TREX 600 Nitro

INSTRUCTION MANUAL
使用說明書

KX0160NPNT

ALIGN

Programmable

3G

Flybarless System

Contents

3Axis SMM 12bit ←←→ Easy Energy Stable TREX 250~700 300Hz 3V~8.4V 25g RoHS

Thank you for buying ALIGN products. The **T-REX 600N 3G** is the latest technology in Rotary RC models. Please read this manual carefully before assembling and flying the new **T-REX 600N 3G** helicopter. We recommend that you keep this manual for future reference regarding tuning and maintenance.

承蒙閣下選用**亞拓遙控世界**系列產品，謹表謝意。進入遙控世界之前必須告訴您許多相關的知識與注意事項，以確保您能夠在學習的過程中較得心應手。在開始操作之前，請務必詳閱本說明書，相信一定能夠給您帶來相當大的幫助，也請您妥善保管這本說明書，以作為日後參考。

Thank you for buying ALIGN Products. The T-REX 600N 3G Helicopter is designed as an easy to use, full featured Helicopter R/C model capable of all forms of rotary flight. Please read the manual carefully before assembling the model, and follow all precautions and recommendations located within the manual. Be sure to retain the manual for future reference, routine maintenance, and tuning.

The T-REX 600N 3G is a new product developed by ALIGN. It provides flying stability for beginners, full aerobatic capability for advanced fliers, and unsurpassed reliability for customer support.

感謝您選購亞拓產品，為了讓您容易方便的使用 T-REX 600N 3G 直昇機、請您詳細的閱讀完這本說明書之後再進行組裝以及操作這台直昇機，同時請您妥善的保存這本說明書，作為日後進行調整以及維修的參考。

T-REX 600N 3G 是由亞拓自行研發的新產品，不論你是需求飛行穩定性的初學者或是追求性能的飛行愛好者，T-REX 600N 3G 將是你最佳的選擇。

THE MEANING OF SYMBOLS 標誌代表涵義

⚠ WARNING 警 告	Mishandling due to failure to follow these instructions may result in damage or injury. 因為疏忽這些操作說明，而使用錯誤可能造成財產損失或嚴重傷害。
⚠ CAUTION 注 意	Mishandling due to failure to follow these instructions may result in danger. 因為疏忽這些操作說明，而使用錯誤可能造成危險。
🚫 FORBIDDEN 禁 止	Do not attempt under any circumstances. 在任何禁止的環境下，請勿嘗試操作。

IMPORTANT NOTES 重要聲明

R/C helicopters, including the T-REX 600N 3G are not toys. R/C helicopter utilize various high-tech products and technologies to provide superior performance. Improper use of this product can result in serious injury or even death. Please read this manual carefully before using and make sure to be conscious of your own personal safety and the safety of others and your environment when operating all ALIGN products.

Manufacturer and seller assume no liability for the operation or the use of this product. Intended for use only by adults with experience flying remote control helicopters at a legal flying field. After the sale of this product we cannot maintain any control over its operation or usage.

T-REX 600N 3G 遙控直昇機並非玩具，它是結合了許多高科技產品所設計出來的休閒用品，所以商品的使用不當或不熟悉都可能會造成嚴重傷害甚至死亡，使用之前請務必詳讀本說明書，勿輕忽並注意自身安全。

注意！任何遙控直昇機的使用，製造商和經銷商是無法對使用者於零件使用的損耗異常或組裝不當所發生之意外負任何責任，本產品是提供給有操作過模型直昇機經驗的成人或有相當技術的人員在旁指導於當地合法遙控飛行場飛行，以確保安全無虞下操作使用，產品售出後本公司將不負任何操作和使用控制上的任何性能與安全責任。

We recommend that you obtain the assistance of an experienced pilot before attempting to fly our products for the first time. A local expert is the best way to properly assemble, setup, and fly your model for the first time. The Helicopter requires a certain degree of skill to operate, and is a consumer item. Any damage or dissatisfaction as a result of accidents or modifications are not covered by any warrantee and cannot be returned for repair or replacement. Please contact our distributors for free technical consultation and parts at discounted rates when you experience problems during operation or maintenance.

模型商品屬於需高操作技術且為消耗性之商品，如經拆裝使用後，會造成不等情況零件損耗，任何使用情況所造成商品不良或不滿意，將無法於保固條件內更換新品或退貨，如遇有使用操作維修問題，本公司全省分公司或代理商將提供技術指導、特價零件供應服務。

⚠ CAUTION 注 意

Fly only in safe areas, away from other people. Do not operate R/C aircraft within the vicinity of homes or crowds of people. R/C aircraft are prone to accidents, failures, and crashes due to a variety of reasons including, lack of maintenance, pilot error, and radio interference. Pilots are responsible for their actions and damage or injury occurring during the operation or as of a result of R/C aircraft models.

遙控模型飛機、直昇機屬高危險性商品，飛行時務必遠離人群，人為組裝不當或機件損壞、電子控制設備不良，以及操控上的不熟悉、都有可能導致飛行失控損傷等不可預期的意外，請飛行者務必注意飛行安全，並需了解自負疏忽所造成任何意外之責任。

⊘ FORBIDDEN 禁 止　LOCATE AN APPROPRIATE LOCATION 遠離障礙物及人群

R/C helicopters fly at high speed, thus posing a certain degree of potential danger. Choose a legal flying field consisting of flat, smooth ground without obstacles.

Do not fly near buildings, high voltage cables, or trees to ensure the safety of yourself, others and your model.

For the first practice, please choose a legal flying field and can use a training skid to fly for reducing the damage. Do not fly your model in inclement weather, such as rain, wind, snow or darkness.

直昇機飛行時具有一定的速度，相對的也潛在著危險性，場地的選擇也相對的重要，請需遵守當地法規到合法搖控飛行場地飛行。

必須注意周遭有沒有人、高樓、建築物、高壓電線、樹木等等，避免操控的不當造成自己與他人財產的損壞。

初次練習時，務必選擇在空曠合法專屬飛行場地並適當搭配練習架練習飛行，這對飛行失誤所造成的損傷將會大幅的降低。請勿在下雨、打雷等惡劣天候下操作，以確保本身及機體的安全。

⊘ FORBIDDEN 禁 止　PREVENT MOISTURE 遠離潮濕環境

R/C models are composed of many precision electrical components.

It is critical to keep the model and associated equipment away from moisture and other contaminants. The introduction or exposure to water or moisture in any form can cause the model to malfunction resulting in loss of use, or a crash. Do not operate or expose to rain or moisture.

直昇機內部也是由許多精密的電子零組件組成，所以必須絕對的防止潮濕或水氣，避免在浴室或雨天時使用，防止水氣進入機身內部而導致機件及電子零件故障而引發不可預期的意外！

⊘ FORBIDDEN 禁 止　PROPER OPERATION 勿不當使用本產品

Please use the replacement of parts on the manual to ensure the safety of instructors.
This product is for R/C model, so do not use for other purpose.

請勿自行改造加工，任何的升級改裝或維修，請使用亞拓產品目錄中的零件，以確保結構的安全。
請確認於產品限界內操作，請勿過載使用，並勿用於安全、法令外其它非法用途。

⚠ WARNING 警 告　OBTAIN THE ASSISTANCE OF AN EXPERIENCED PILOT 避免獨自操控

Before turning on your model and transmitter, check to make sure no one else is operating on the same frequency. Frequency interference can cause your model, or other models to crash.

The guidance provided by an experienced pilot will be invaluable for the assembly, tuning, trimming, and actual first flight.
(Recommend you to practice with computer-based flight simulator.)

至飛行場飛行前，需確認是否有相同頻率的同好正進行飛行，因為開啟相同頻率的發射機將導致自己與他人立即干擾等意外危險。

遙控飛機操控技巧在學習初期有著一定的難度，要盡量避免獨自操作飛行，需有經驗的人士在旁指導，才可以操控飛行。(勤練電腦模擬器及老手指導是入門必要的選擇)

⚠ WARNING 警 告　SAFE OPERATION 安全操作

Operate this unit within your ability. Do not fly under tired condition and improper operation may cause in danger.

請於自己能力內及需要一定技術範圍內操作這台直昇機，過於疲勞、精神不佳或不當操作，意外發生風險將可能會提高。

⚠ CAUTION 注 意　ALWAYS BE AWARE OF THE ROTATING BLADES 遠離運轉中零件

During the operation of the helicopter, the main rotor and tail rotor will be spinning at a high rate of speed. The blades are capable of inflicting serious bodily injury and damage to the environment. Be conscious of your actions, and careful to keep your face, eyes, hands, and loose clothing away from the blades. Always fly the model a safe distance from yourself and others, as well as surrounding objects. Never take your eyes off the model or leave it unattended while it is turned on. Immediately turn off the model and transmitter when you have landed the model.

當直昇機主旋翼與尾旋翼運轉時，切勿觸摸並遠離任何物件，以避免造成危險及損壞。

⚠ CAUTION 注 意　KEEP AWAY FROM HEAT 遠離熱源

R/C models are made up various forms of plastic. Plastic is very susceptible to damage or deformation due to extreme heat and cold climate. Make sure not to store the model near any source of heat such as an oven, or heater. It is best to store the model indoors, in a climate-controlled, room temperature environment.

遙控飛機多半是以 PA 纖維或聚乙烯、電子商品為主要材質，因此要盡量遠離熱源、日曬，以避免因高溫而變形甚至熔毀損壞的可能。

RADIO TRANSMITTER AND ELECTRONIC EQUIPMENT REQUIRED FOR ASSEMBLY 自備遙控及電子設備

Transmitter (7-channel or more,helicopter system) 發射機(七動以上直昇機模式遙控器)	Receiver(7-channel or more) 接收機(七動以上)	Standard size throttle servo (minimum speed 0.10 sec/60°, torque 3kg.com or higher) 油門用標準伺服器 x 1pc (速度：0.10秒/60度以內，扭力：3kg.cm以上)
ALIGN 50 Engine ALIGN 50引擎	50 Muffler 50高效加速管	Pitch Gauge x 1pc 螺距規 x 1
Super Starter x 1pc 啟動器 x 1	Engine Fuel x1pc 引擎燃油x1	Fuel Pump x1pc 加油器x1

ADDITIONAL TOOLS REQUIRED FOR ASSEMBLY 自備工具

Scissors 剪刀	Cutter Knife 刀子	Diagonal Cutting Pliers 斜口鉗	Needle Nose Pliers 尖嘴鉗
Oil 潤滑油	CA 瞬間膠	Hexagon Screw Driver 六角螺絲起子 3mm/2.5mm/2mm/1.5mm	Philips Screw Driver 十字螺絲起子 φ3.0/φ1.8mm

Main blade

600D Carbo fiber blade x 1set
600D碳纖主旋翼 x 1組

600FLT3

2 In 1 Voltage Regulator combo x 1
二合一降壓器Combo x 1

RCE-G600 Governor x 1
RCE-G600定速器 x 1

DS610 Digital Servo x 3
DS610數位伺服器 x 3

DS620 Digital Servo x 1
DS620數位伺服器 x 1

Frame set

Electric device

Main Rotor Head Set

Canopy
機頭罩

600NB2
600NB6
600NT1
600NT2
600FLZ
600NG

Flybarless System Set
無平衡翼系統組
600FLH2
600NB1G
600NB3
600NB4
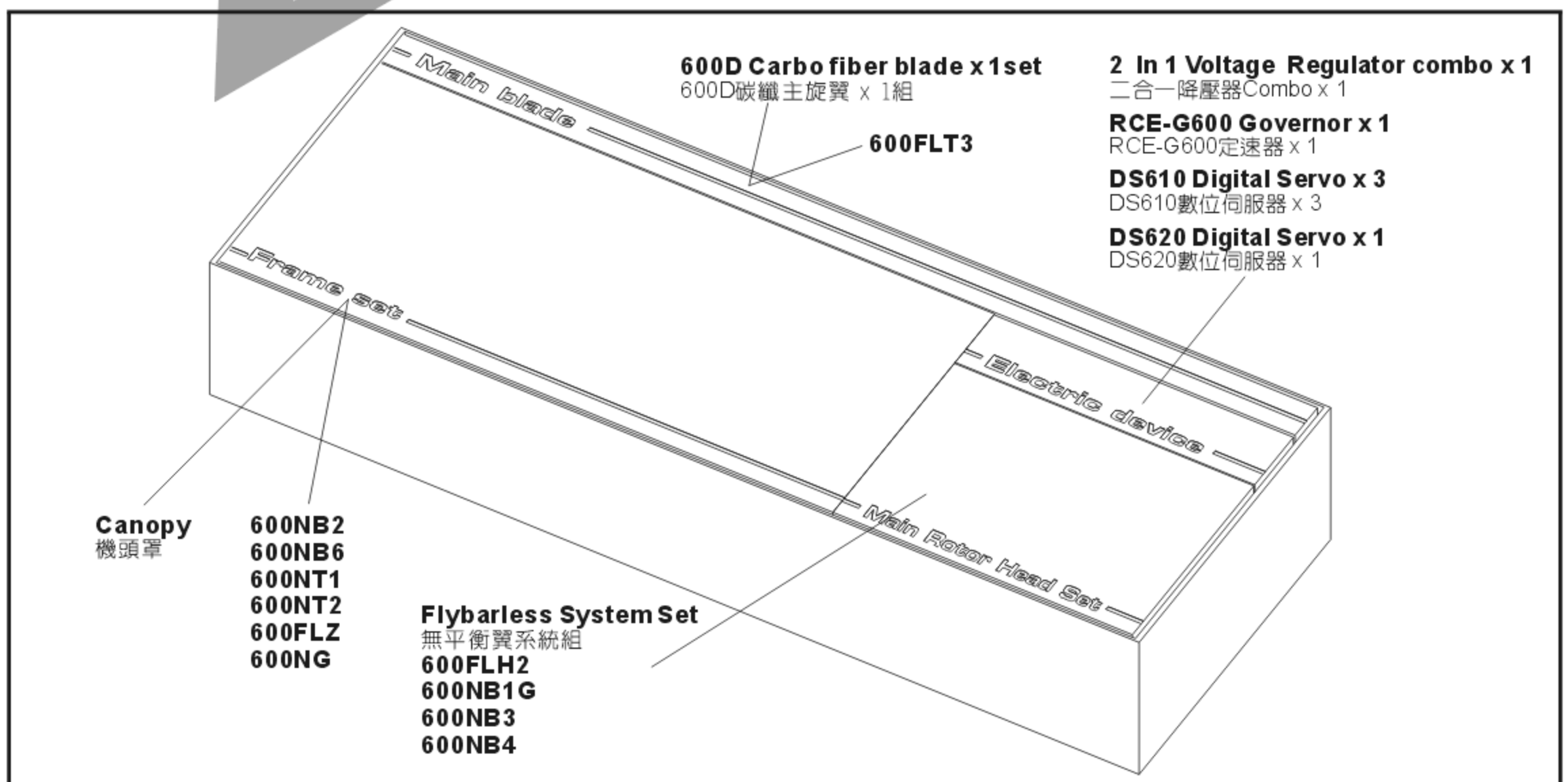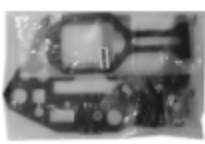
CAREFULLY INSPECT BEFORE REAL FLIGHT 實機飛行前請嚴格執行飛行前檢查義務

☆Before flying, please check to make sure no one else is operating on the same frequency for the safety.

☆Before flight, please check if the batteries of transmitter and receiver are enough for the flight.

☆Before turn on the transmitter, please check if the throttle stick is in the lowest position. IDLE switch is OFF.

☆When turn off the unit, please follow the power on/off procedure. Power ON- Please turn on the transmitter first, and then turn on receiver. Power OFF- Please turn off the receiver first and then turn off the transmitter. Improper procedure may cause out of control, so please to have this correct habit.

☆Before operation, check every movement is smooth and directions are correct. Carefully inspect servos for interference and broken gear.

☆Check for missing or loose screws and nuts. See if there is any cracked and incomplete assembly of parts. Carefully check main rotor blades and rotor holders. Broken and premature failures of parts possibly cause resulting in a dangerous situation.

☆Check all ball links to avoid excess play and replace as needed. Failure to do so will result in poor flight stability.

☆Check the battery and power plug are fastened. Vibration and violent flight may cause the plug loose and result out of control.

★每次飛行前應先確認所使用的頻率是否會干擾他人，以確保你自身與他人的安全。

★每次飛行前確定您發射機與接收機電池的電量是在足夠飛行的狀態。

★開機前確認油門搖桿是否位於最低點，熄火降落開關，定速開關(IDLE)是否於關閉位置。

★關機時必須遵守電源開關機的程序，開機時應先開啓發射機後，再開啓接收機電源：關機時應先關閉接收機後，再關閉發射機電源。不正確的開關程序可能會造成失控的現象，影響自身與他人的安全，請養成正確的習慣。

★開機請先確定直昇機的各個動作是否順暢，及方向是否正確，並檢查伺服器的動作是否有干涉或崩齒的情形，使用故障的伺服器將導致不可預期的危險。

★飛行前確認沒有缺少或鬆脫的螺絲與螺帽，確認沒有組裝不完整或損毀的零件，仔細檢查主旋翼是否有損壞，特別是接近主旋翼夾座的部位。損或組裝不完整的零件不僅影響飛行，更會造成不可預期的危險。注意：對損耗、有裂痕零件更新及定期保養檢查的重要性。

★檢查所有的連桿頭是否有鬆脫的情形，過鬆的連桿頭應先更新，否則將造成直昇機無法操控的危險。

★確認電池及電源接頭是否固定牢靠，飛行中的震動或激烈的飛行，可能造成電源接頭鬆脫而造成失控的危險。

Standard Equipment 標準配備

600NC	600NB6	600NB1	600NB2	600NB3	600NB4
600NG	600NT1	600NT2	600FLT3	600FLZ	600D Carbon Fiber Blade 600D碳纖主旋翼

RCE-G600 Governor RCE-G600定速器	2 In 1 Voltage Regulator Combo 二合一降壓器Combo	DS610 Digital Servo x 3 DS620 Digital Servo x 1 DS610數位伺服器 x3 DS620數位伺服器 x1	600 Flybarless System FL760 600無平衡翼系統組

When you see the marks as below, please use glue or grease to ensure flying safety.
標有下符號之組裝步驟，請配合上膠或上油，以確保使用之可靠度。

    CA: Apply CA Glue to fix.
    R48: Apply Anaerobics Retainer to fix.
    T43: Apply Thread Lock to fix.
    OIL: Add Grease.
    CA:使用瞬間膠固定
    R48:使用金屬管狀固定缺氧膠固定
    T43:使用螺絲膠
    OIL:添加潤滑油

When assembling ball links, make sure the "A" character faces outside.
各項塑膠製連桿頭扣接時，A字請朝外。

Grease   R48   T43   CA

Grease 潤滑油	Green 綠色	Blue 藍色	Self-furnished 瞬間膠(自備)
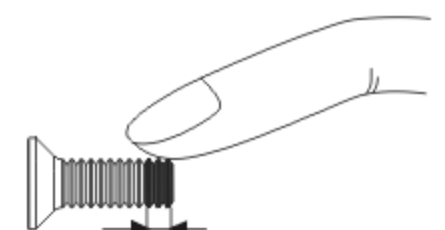
T43 Glue width: approx. 1mm
T43上膠寬度約1mm

R48 metal tubular adhesive (eg. Bearings). T43 thread lock, apply a small amount on screws or metal parts and wipe surplus off. When disassembling, recommend to heat the metal joint about 15 Seconds.(NOTE: Keep plastic parts away from heat.)
R48 為強力金屬管狀(如軸承)接著劑，T43為螺絲膠，膠合螺絲或金屬內外徑請務必少量使用，必要時請用手去除多餘膠量，欲拆卸時可於金屬接合部位熱烤約15秒。(注意！塑膠件避免接近熱源)

600FLH1

Apply a little amount of T43 thread lock when fixing a metal part.
螺絲鎖劑於金屬件請使用適量T43(螺絲膠)

Linkage ball A(M3.5x5.5)
球頭A(M3.5x5.5)(φ5x30.77mm) x 2

Thrust bearing
止推軸承(φ6xφ14x5mm) x 2

Spindle bearing spacer
橫軸軸承墊片(φ10xφ13.8x0.4mm) x 4

Bearing
軸承(φ8xφ14x4mm) x 4

Thrust bearing
止推軸承
φ6xφ14x5mm

Spindle bearing spacer
橫軸軸承墊片
φ10xφ13.8x0.4mm

Bearing
軸承
φ8xφ14x4mm

Obverse of bearing faces inside.
軸承面凹凹口朝內

Metal main rotor holder
金屬主旋翼夾座

Linkage ball A(M3.5x5.5)
球頭A(M3.5x5.5)
φ5x30.77mm

⚠ CAUTION 注意

Apply grease on thrust bearing.
止推軸承塗上潤滑油

(OUT) Smaller ID 內徑較小

(IN) larger ID 內徑較大

Thrust bearing 止推軸承

Metal main rotor holder
金屬主旋翼夾座

600FLH1

⚠ CAUTION 注意

ALIGN logo on the top 字樣朝上

Feathering shaft sleeve
橫軸支撐套(φ8xφ10x31mm) x 1

Damper rubber-gray 70°
橫軸墊圈 灰70色°(φ7.9xφ13x6.5mm) x 2

Damper rubber-black 80°
橫軸墊圈 黑色80°(φ7.9xφ13x6.5mm) x 2

Spacer
橫軸套圈(φ8xφ11.5x1.3mm) x 2

Socket screw
圓頭內六角螺絲(M4x10mm)x2

Washer
橫軸華司(φ4xφ12x1mm)x2

Damper rubber-gray 70° is suitable to general flight for beginners.
橫軸墊圈灰色70°適用於一般飛行，適合初階者使用
Damper rubber-black 80° is suitable to 3D flight for advanced users.
橫軸墊圈黑色80°適用於3D飛行，適合高階者使用

Damper rubber
橫軸墊圈(橡膠)
φ7.9xφ13x6.5mm

Feathering shaft
橫軸
φ6xφ8x93.2mm

Spacer(Copper)
橫軸套圈(銅)
φ8xφ11.5x1.3mm

Apply grease
塗上潤滑油

Metal main rotor housing
金屬主旋翼固定座

Feathering shaft sleeve
橫軸支撐套
φ8xφ10x31mm

Feathering shaft sleeve
橫軸支撐套
φ8xφ10x31mm

Washer
橫軸華司
φ4xφ12x1mm

Socket screw
圓頭內六角螺絲
M4x10mm

600FLH1

○ Linkage rod(A)
連桿(A) φ2.5x71mm x 2

Bearing
軸承(φ3x φ7x3mm)x4

Bearing
軸承(φ2x φ5x2.3mm) x 4

Socket screw
圓頭內六角螺絲(M2x5mm) x 4

Socket screw
圓頭內六角螺絲(M3x12mm) x 1

Socket screw
圓頭內六角螺絲(M3x20mm) x 1

Washer
華司(φ3x φ4.8x0.3mm) x 2

Collar
擺臂軸承襯套(φ3x φ4.8x1.5mm) x 2
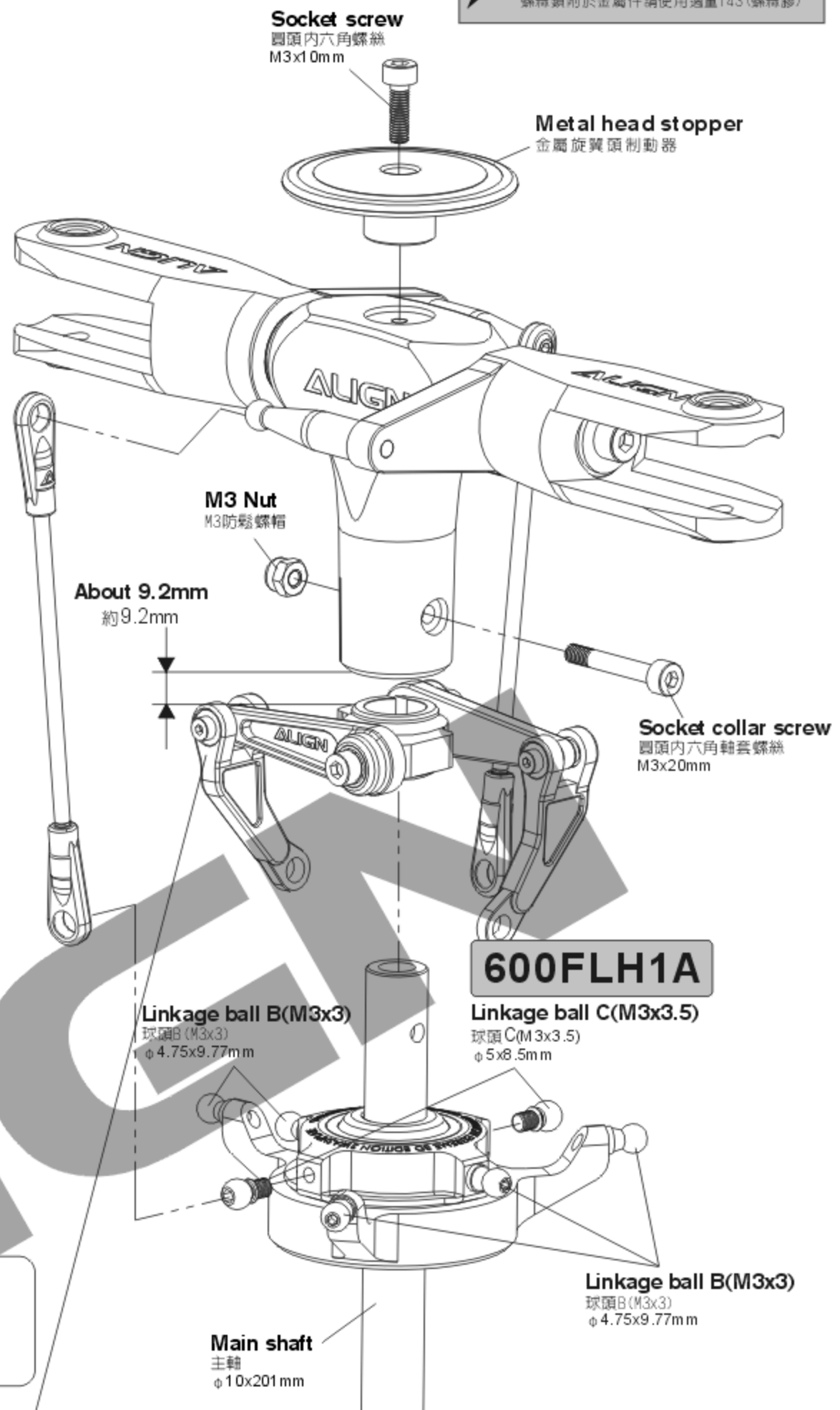
600FLH1A

Socket screw
圓頭內六角螺絲(M3x12mm) x 1

Socket collar screw
圓頭內六角軸套螺絲(M3x20mm) x 1

M3 Nut
M3防鬆螺帽 x 1

Linkage ball C(M3x3.5)
球頭C(M3x3.5)(φ5x8.5mm) x 2

600FLH2

Linkage ball B(M3x3)
球頭B(M3x3)(φ4.75x9.77mm) x 5

Ball Links x4
(use with link rod A)
連桿頭 x4(連桿A專用)

Linkage rod(A) Approx. 89.5mm x 2
連桿(A)約89.5mm x 2

71mm

56.5mm

Socket screw
圓頭內六角螺絲
M3x10mm

Metal head stopper
金屬旋翼頭制動器

M3 Nut
M3防鬆螺帽

About 9.2mm
約9.2mm

Socket collar screw
圓頭內六角軸套螺絲
M3x20mm

600FLH1A

Linkage ball B(M3x3)
球頭B(M3x3)
φ4.75x9.77mm

Linkage ball C(M3x3.5)
球頭C(M3x3.5)
φ5x8.5mm

Linkage ball B(M3x3)
球頭B(M3x3)
φ4.75x9.77mm

Main shaft
主軸
φ10x201mm

⚠ **CAUTION**
注意

Already assembled by Factory.
Before flying, please check if
the screws are fixed with glue.
原裝組裝完成品，每一次飛行前請
先確認螺絲是否已上膠不會鬆動。

Bearing
軸承
φ3x φ7x3mm

Washer
華司
φ3x φ4.8x0.3mm

Socket button head screw
半圓頭內六角螺絲
M3x12mm

Collar
擺臂軸承襯套
φ3x φ4.8x1.5mm

Socket screw
圓頭內六角螺絲
M2x5mm

Metal washout base
金屬向位器

Metal washout control arm
金屬控制搖臂

Bearing
軸承
φ2x φ5x2.3mm

Washer
華司
φ3x φ4.8x0.3mm

Socket button head screw
半圓頭內六角螺絲
M3x20mm

Radius arm
Radius連桿

600NB3

Hex socket self tapping screw
皿頭內六角自攻螺絲(T3x7mm) x 5

M3 Nut
M3防鬆螺帽

One-way bearing
單向軸承(φ12x φ18x16mm) x 1

Washer
單向軸承華司(φ11.5x φ18x0.8mm) x 1

Socket collar screw
圓頭內六角軸套螺絲(M3x20mm) x 1

M3 Nut
M3防鬆螺帽 x 1

Socket collar screw
圓頭內六角軸套螺絲
M3x20mm

Washer
單向軸承華司
φ11.5x φ18x0.8mm

Main drive gear
主齒盤
170T

Main gear case
主齒中心座

Hex socket self tapping screw
皿頭內六角自攻螺絲
T3x7mm

Apply grease
塗上潤滑油

Autorotation tail drive gear
尾驅動主齒
180T

One-way bearing
單向軸承
φ12x φ18x16mm

One-way bearing shaft
單向軸承套
φ9x φ12x34.55mm

Already assembled by factory,
please note to check again.
已組裝完成，請務必自行再確認。

600NB4A

M4 Set screw
M4止淺螺絲(M4x4mm)x2

Clutch nut
離合器齒輪螺帽(φ14x6mm)x1

Bearing
軸承(φ5x φ13x4mm)x2

Bearing
軸承(φ10x φ19x5mm)x1

Starter coupling
六角啓動頭
φ8x φ10x18mm

M4 Set screw
M4止淺螺絲
M4x4mm

Bearing
軸承
φ5x φ13x4mm

Clutch nut
離合器齒輪螺帽
φ14x6mm

Bearing
軸承
φ10x φ19x5mm

Clutch gear
離合器齒輪
φ15.4x φ7x31.5mm

Clutch bell
離合器鐘
φ44x φ47x20mm

Clutch/Start shaft
啓動軸
φ7.5x φ10x70.5mm

Clutch liner
離合器來令片
0.8x8.75x136mm

Already assembled by factory,
please note to check again.
已組裝完成，請務必自行再確認。

Bearing
軸承
φ5x φ13x4mm

600NB4B

Socket screw
圓頭內六角螺絲(M3x8mm) x 2

M3 Nut
M3防鬆螺帽 x 2

Socket screw
圓頭內六角螺絲
M3x8mm

M3 Nut
M3防鬆螺帽

Clutch bearing block
離合器軸承座

Hex mounting bolt
六角鋁柱
φ5x49mm

Clutch bearing block
離合器軸承座

M3 Nut
M3防鬆螺帽

Socket screw
圓頭內六角螺絲
M3x8mm

600NB1F

Linkage ball A(M3x4)
球頭A(M3x4)(φ4.75x8.68mm) x 1

Linkage ball B(M3x3)
球頭B(M3x3)(φ4.75x9.77mm) x 1

Washer
華司(φ3x 4.8x0.3mm) x 2

Socket button head collar screw
半圓頭內六角軸套螺絲(M3x8mm) x 4

Socket screw
圓頭內六角螺絲(M3x10mm) x 4

Socket button head screw
半圓頭內六角螺絲(M3x12mm) x 1

M3 Specialty washer
M3特殊華司(φ3xφ8x2mm) x 14

Socket screw
圓頭內六角螺絲(M3x8mm) x 10

600NB1G

Bearing
軸承(φ10xφ19x5mm) x 2

Bearing
軸承(φ9x17x5mm) x 1

Collar
尾控制臂鋁套(φ3xφ4.4x3mm) x 1

Socket screw
圓頭內六角螺絲(M3x14mm) x 2

M3 Set screw
M3止洩螺絲(M3x15mm) x 2

Socket button head collar screw
半圓頭內六角軸套螺絲(M3x8mm) x 8

Socket screw
圓頭內六角螺絲(M2x6mm) x 8

600NB4B

Socket button head collar screw
半圓頭內六角軸套螺絲(M3x8mm) x 4

Canopy support
機頭罩支撐柱
φ3xφ5x6.5x7.3mm

Main frames (R/L)
左右主體側板
1.6mm

Frame mounting bolt
機身鋁柱

Bearing
φ10xφ19x5mm

Metal main shaft clamp ring
金屬主軸固定塊

Socket button head collar screw
半圓頭內六角軸套螺絲
M3x8mm

Metal bearing block
金屬主軸固定座

Metal canopy mounting bolt
金屬機頭罩固定柱

Canopy spacer
機頭罩支撐墊圈
φ4.8xφ11x22mm

Socket screw
圓頭內六角螺絲
M2x6mm

M3 Set screw
M3止洩螺絲
M3x15mm

Socket screw
圓頭內六角螺絲
M3x8mm

Socket screw
圓頭內六角螺絲
M3x14mm

Switch Mount
開關補強片

Mixture Servo Mount
油針伺服器補強片

Hex mounting bolt
六角鋁柱

Engine mount (R)
引擎座(右)
39.3x16x8.5mm

M3 Specialty washer
M3特殊華司
φ3xφ8x2mm

Lower bearing block (Mark B)
主軸下固定座(標記B)

Bearing
軸承
φ9x17x4mm

Socket button head collar screw
半圓頭內六角軸套螺絲
M3x8mm

Socket screw
圓頭內六角螺絲
M3x8mm

Engine mount(L)
引擎座(左)
39.3x16x8.5mm

Socket screw
圓頭內六角螺絲
M3x10mm

Frame mounting block
機身固定塊
14x12.5x8mm

Socket button head screw
半圓頭內六角螺絲
M3x12mm

Washer
華司
φ3x 4.8x0.3mm

Bearing
軸承
φ3x 6x2.5mm

Linkage ball A(M3x4)
球頭A(M3x4)
φ4.75x8.68mm

Tail control arm
尾控制臂

Linkage ball B(M3x3)
球頭B(M3x3)
4.75x9.77mm

Collar
尾控制臂鋁套
φ3xφ4.4x3mm

M3 Specialty washer
M3特殊華司
φ3xφ8x2mm

Socket screw
圓頭內六角螺絲
M3x8mm

Washer
華司
φ3xφ4.8x0.3mm

Frame mounting block
機身固定塊
14x12.5x8mm

Socket screw
圓頭內六角螺絲
M3x8mm

Socket button head collar screw
半圓頭內六角軸套螺絲
M3x8mm

Apply a little amount of T43 thread lock when fixing a metal part.
螺絲鎖剛於金屬件請使用適量T43(螺絲膠)

Main frame assembly point:
First do not fully tighten the screws of main frames and put three bearings through the main shaft to check if the movements are smooth. The bottom bracket must be firmly touched the level table top (glass surface); please keep the smooth movements on main shaft and level bottom bracket, then slowly tighten the screws. This assembly can help for the power and flight performance.

機身側板組立重點：
側板螺絲先不完全鎖緊，放入主軸貫穿三顆軸承確認上下移動必需滑順，主體底板必須與水平桌面（玻璃平面）踏實緊貼；請保持主軸滑順與底板平行桌面後慢慢鎖緊螺絲。正確側板的組裝對動力與飛行性能有顯著幫助。

Main shaft
主軸

Press two main frames equally.
平均下壓兩側板下緣

Main frame
主身側板

Glass surface
玻璃平面

90° 90°

600NB1F

Socket screw
圓頭內六角螺絲(M3x10mm) x 2

M3 Washer
M3華司(φ3xφ8x1mm) x 2

600NG1

Socket screw
圓頭內六角螺絲(M3x12mm) x 4

M3 Set screw
M3止淺螺絲(M3x4mm)x4

M3 Washer
M3華司(φ3xφ8x1mm) x 4

Apply a little amount of T43 thread lock when fixing a metal part.
螺絲鎖附於金屬件請使用適量T43(螺絲膠)

Glow plug plate
火星塞點火接地板
23.73x0.8mm

Engine mount(R)
引擎座(右)
39.3x16x8.5mm

M3 Specialty washer
M3特殊華司
φ3xφ8x2mm

Socket screw
圓頭內六角螺絲
M3x10mm

Fuel line grommet
油管保護套
φ5.2xφ7xφ11x4.8mm

Fuel line grommet
油管保護套
φ5.2xφ7xφ11x4.8mm

Fuel tank guard
油箱墊圈

Fuel tank
透明油箱

CF Bottom bracket
碳纖底板
2mm

Grommet
油箱接頭墊圈

Fuel tank sinker
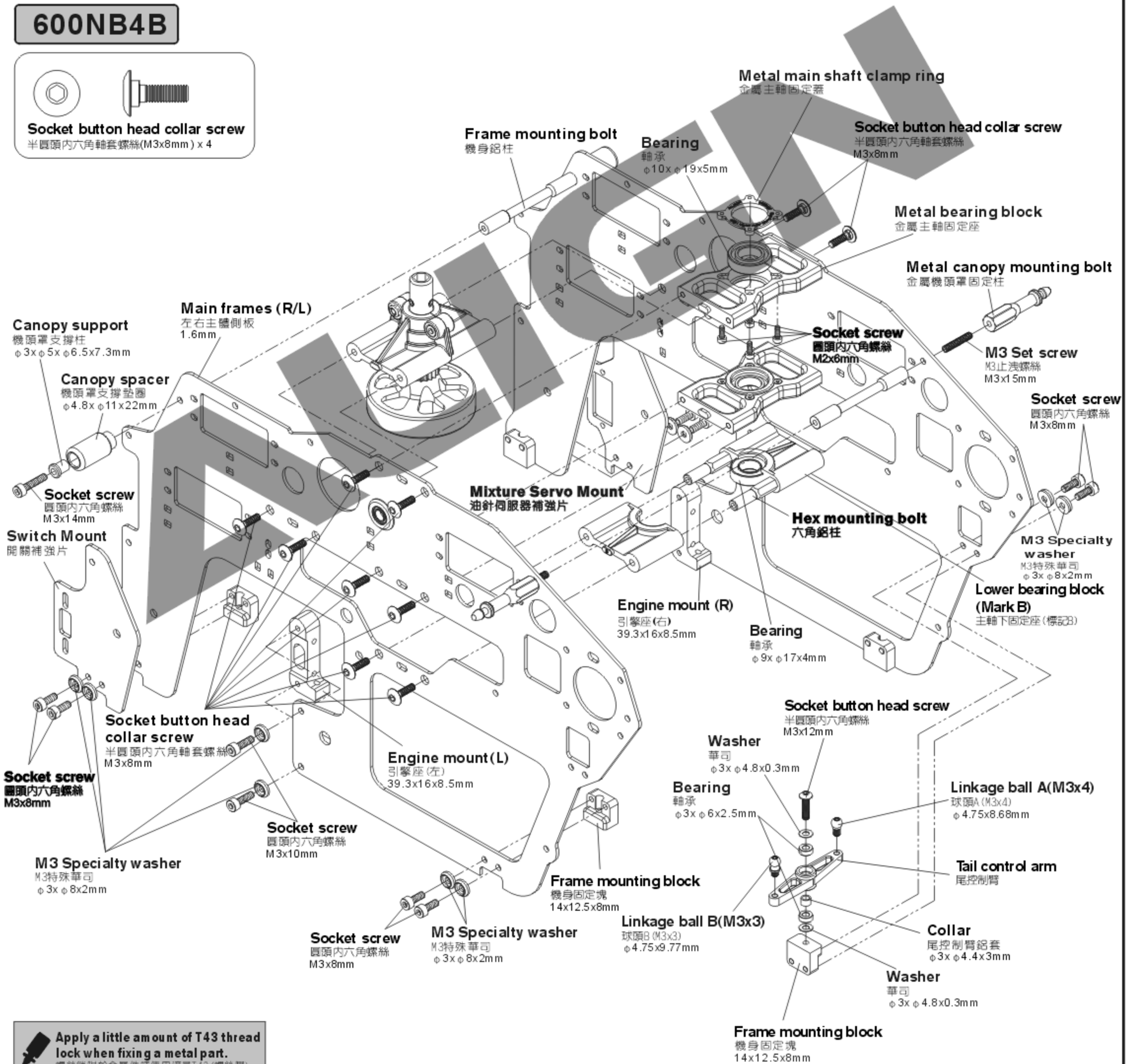油管接頭

Fuel tube
油管
φ2.5xφ4.5x70mm

Fuel tank nipple
油箱接頭

M3 Set screw
M3止淺螺絲
M3x4mm

M3 Set screw
M3止淺螺絲
M3x4mm

Socket screw
圓頭內六角螺絲
M3x12mm

M3 Washer
M3華司
φ3xφ8x1mm

Socket screw
圓頭內六角螺絲
M3x10mm

Socket screw
圓頭內六角螺絲
M3x12mm

M3 Washer
M3華司
φ3xφ8x1mm

600NB2

Skid pipe
腳架鋁管
φ9x310mm

Landing skid
腳架
200x60.25mm

Skid pipe end cap
腳架鋁管保護套

Socket screw
圓頭內六角螺絲(M3x12mm) x 2

Socket head spring screw
圓頭內六角彈簧螺絲(M4x8mm) x 2

Socket button head screw
半圓頭內六角螺絲(M3x5mm) x 2

Socket button head screw
半圓頭內六角螺絲(M4x5mm) x 2

600NB4B

M3 Washer
M3華司(φ3x φ8x1mm) x 4

M3 Specialty washer
M3特殊華司(φ3x φ8x2mm) x 4

Socket screw
圓頭內六角螺絲(M3x14mm) x 4

Socket button head self tapping screw
半圓頭內六角自攻螺絲(T3x10mm) x 4

Receiver mount
接收器座

M3 Specialty washer
M3特殊華司
φ3x φ8x2mm

M3 Specialty washer
M3特殊華司
φ3x φ8x2mm

Socket button head self tapping screw
半圓頭內六角自攻螺絲
T3x10mm

Socket button head self tapping screw
半圓頭內六角自攻螺絲
T3x10mm

M3 Specialty washer
M3特殊華司
φ3x φ8x2mm

Rear frame brace
機身後加強片

600NB1E

M3 Specialty washer
M3特殊華司(φ3x φ8x2mm)x4

Socket button head self tapping screw
半圓頭內六角自攻螺絲(T3x10mm)x4

Socket screw
圓頭內六角螺絲
M3x14mm

M3 Washer
M3華司
φ3x φ8x1mm

Socket screw
圓頭內六角螺絲
M3x8mm

Socket head spring screw
圓頭內六角彈簧螺絲
M4x8mm

Clutch
離合器
φ35x φ42x12mm

Engine fan mount
引擎風扇座

M6 Nut (supplied with 50 engine)
50引擎隨附M6螺帽

Engine fan cover (L)
引擎風扇蓋(左)

Socket screw
圓頭內六角螺絲
M3x12mm

Engine fan
引擎風葉

Magnet (Governor sensor)
定速感應磁鐵

Washer(supplied with 50 engine)
50引擎隨附華司
φ9.5x φ14x1mm

Engine fan cover (R)
引擎風扇蓋(右)

Socket button head screw
半圓頭內六角螺絲
M3x5mm

Socket screw
圓頭內六角螺絲
M3x12mm

Socket button head screw
半圓頭內六角螺絲
M4x5mm

Hex mounting bolt
六角柱

Option equipment: 50Engine
另購品:50引擎

Clutch
離合器
φ35x φ42x12mm

Engine fan
引擎風葉

Socket screw
圓頭內六角螺絲
M3x12mm

Engine fan mount
引擎風扇座

Washer(supplied with 50 engine)
50引擎隨附華司
φ9.5x φ14x1mm

Mount the engine fan mount on the washer.
引擎風扇座貼於華司面。

Option equipment: 50Engine
另購品:50引擎

After install the engine into the model, please loosen the fixing screw and adjust the carburetor and the engine are at an angle of 90° (Vertical).
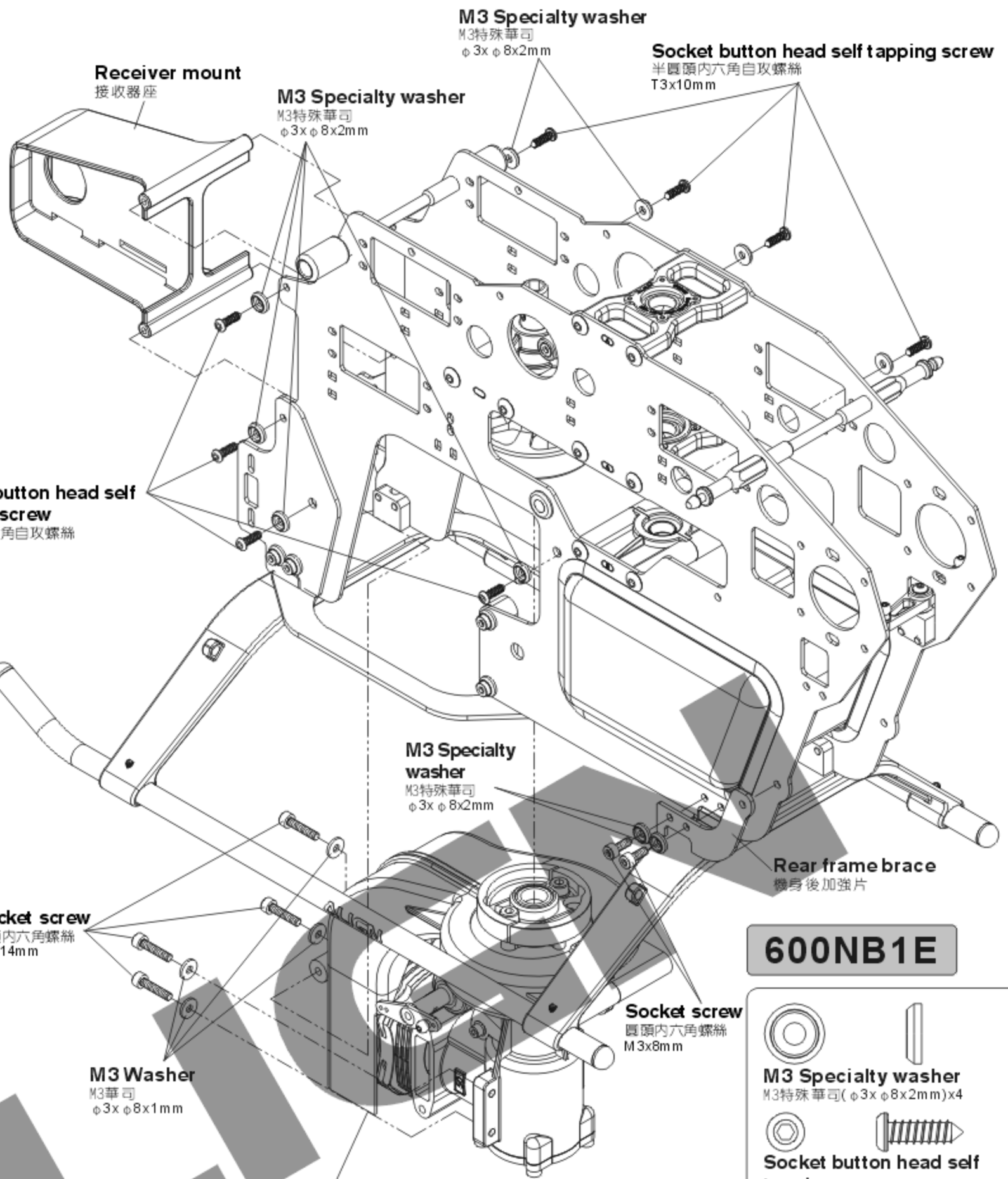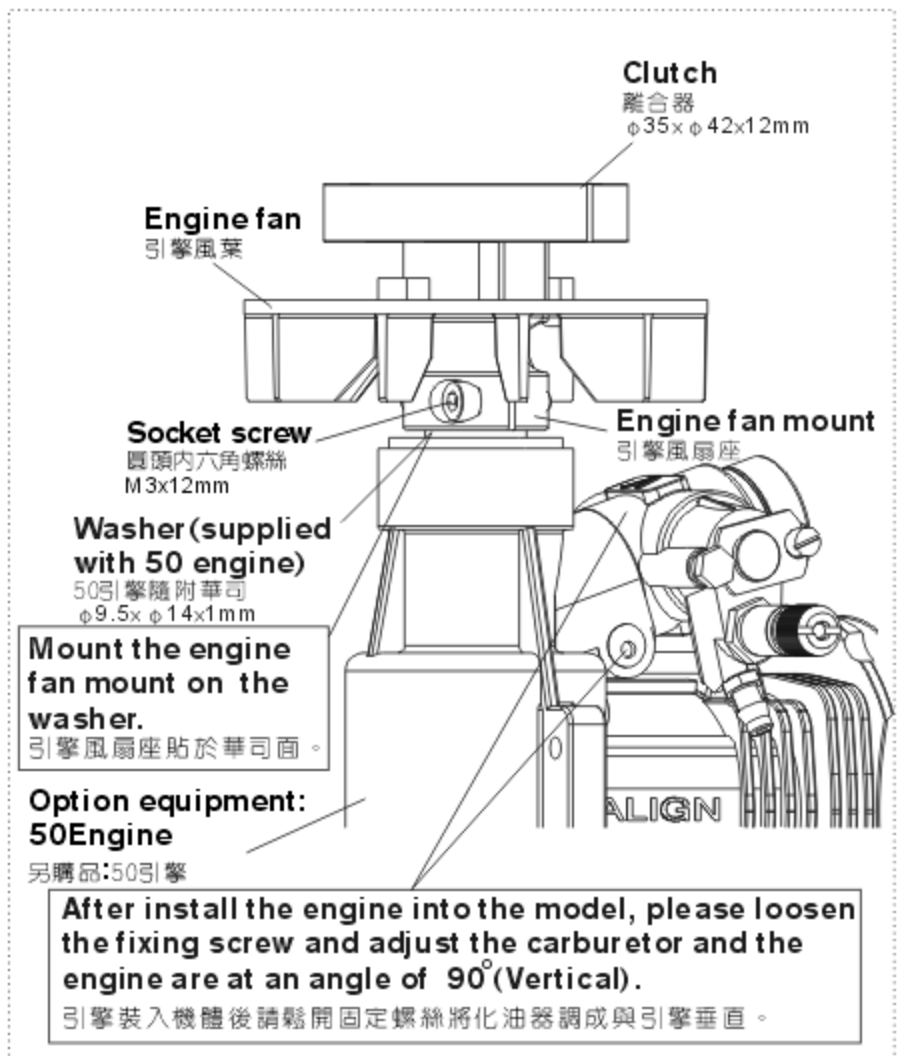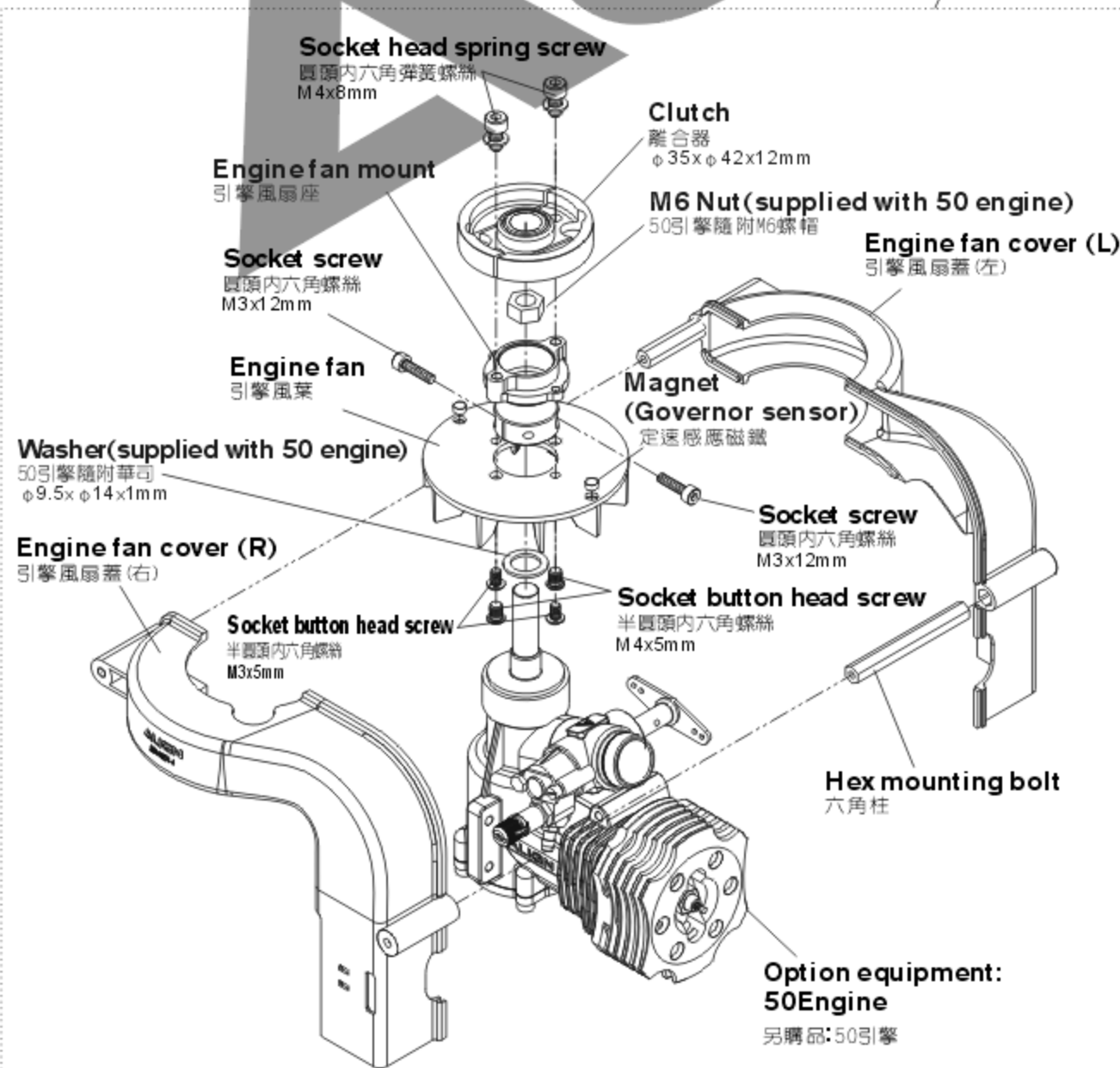引擎裝入機體後請鬆開固定螺絲將化油器調成與引擎垂直。

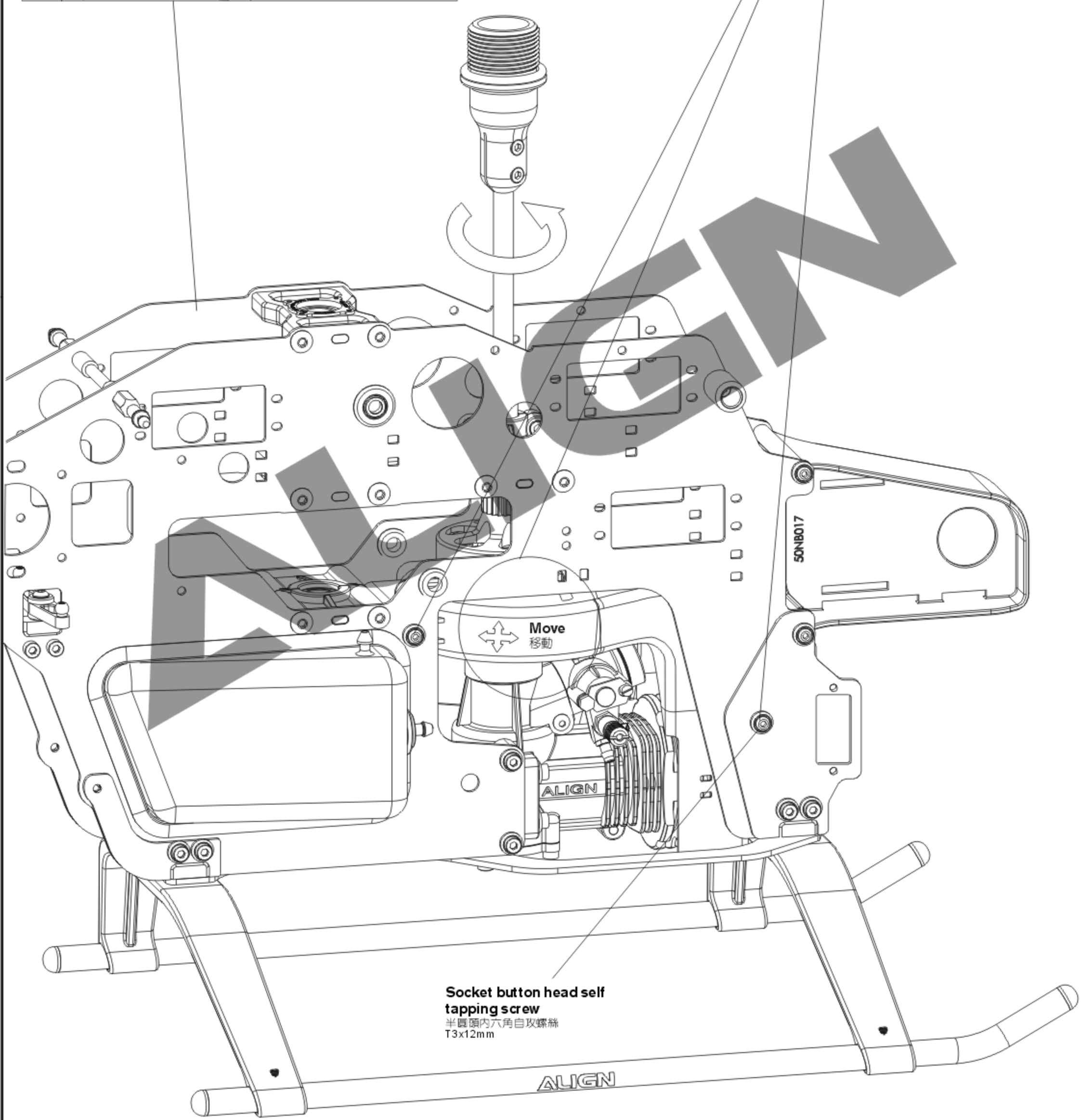**Apply a little amount of T43 thread lock when fixing a metal part.**
螺絲鎖附於金屬件請使用適量T43(螺絲膠)

Recommend sanding the marked position as below illustration with a waterproof abrasive paper(#800-1000) to avoid the wires of electric parts to be cut.
建議於下圖色塊標示處，使用#800-1000水砂紙打磨，可防止電子設備電線被割破。

Waterproof abrasive paper
水砂紙

Fan cover fixing Tip
風扇罩固定要領

Before fixing the engine fan cover, please use a starter to rotate the fan and move the fan cover. This is to make sure no any interference, and then secure the fan cover with a fixing screw.
鎖緊固定引擎散熱風罩前，請先使用啟動棒轉動風扇，並移動風扇罩，確認在風扇無碰觸風扇罩後才鎖緊風扇罩固定螺絲。

50NB017

Move
移動

ALIGN

Socket button head self tapping screw
半圓頭內六角自攻螺絲
T3x12mm

ALIGN

Apply a little amount of T43 thread lock when fixing a metal part.
螺絲鎖附於金屬件請使用選量T43(螺絲膠)

600NB1H

Linkage ball A(M3x4) 球頭A(M3x4)(φ4.75x8.68mm) x 8	Washer 華司(φ5xφ7x0.5mm) x 2	Washer 華司(φ3xφ5.5x0.3mm) x 2	Washer 華司(φ5xφ7x0.2mm) x 2	Socket button head screw 半圓頭內六角螺絲(M3x6mm) x 2	Socket screw 圓頭內六角螺絲(M2.5x8mm) x 1	Elevator ball link 升降臂連桿頭 x 1

600NB1G

Bearing 軸承(φ5xφ9x3mm) x 4	Bearing 軸承(φ3xφ7x3mm) x 2
Socket screw 圓頭內六角螺絲(M3x6mm) x 2	
M4 Set screw M4止洩螺絲(M4x4mm) x 1	

Elevator ball link
升降臂連桿頭

Elevator arm
升降控制臂

Elevator lever
升降運動控制臂

M4 Set screw
M4止洩螺絲
M4x4mm

Socket screw
圓頭內六角螺絲
M2.5x8mm

Apply a little amount of T43 thread lock when fixing a metal part.
螺絲鎖附於金屬件請使用過量T43(螺絲膠)

CAUTION 注意

logo on the front
字樣朝前

Linkage ball A(M3x4)
球頭A(M3x4)
φ4.75x8.68mm

Bearing
軸承
φ3xφ7x3mm

Socket button head screw
半圓頭內六角螺絲
M3x6mm

Metal aileron lever
金屬左右控制搖臂

Socket screw
圓頭內六角螺絲
M3x6mm

Washer
華司
φ5xφ7x0.5mm

Washer
華司
φ3xφ5.5x0.3mm

Bearing
軸承
φ5xφ9x3mm

Linkage ball A(M3x4)
球頭A(M3x4)
4.75x8.68mm

Washer spare for gap adjustment.
間隙調整用華司

Washer
華司
φ5xφ7x0.2mm

Washer
華司
φ5xφ7x0.2mm

Washer spare for gap adjustment.
間隙調整用華司

Washer
華司
φ5xφ7x0.5mm

Aileron lever
左右控制搖臂

Socket screw
圓頭內六角螺絲
M3x6mm

Washer
華司
φ3xφ5.5x0.3mm

Control shaft
運動桿
φ5x88mm

Fuel tube clip A
油管夾片A

3-Way fuel filter
3通油管過濾器

Fuel tube
油管

Fuel flow direction
油流通方向

Fuel tube clip B
油管夾片B

40mm

50mm

FUEL TUBE CLIP ILLUSTRATION 油管夾片使用方法

Engine start: Unlock to refuel.
引擎啟動：開啟油料供給

Engine Stop: Lock to stop refueling.
引擎熄火：關閉油料供給

Fuel tube clip A
油管夾片A

Fuel tube
油管

600FLZ3

Linkage ball A(M2x3.5)
球頭A(M2x3.5) (φ4.75x8.18mm) x 6

**Socket button head self
tapping screw**
半圓頭內六角自攻螺絲(T3X14mm) x 12

M2 Nut
M2螺帽 x 6

600FLZ1A

Ball link
連桿頭 x 2

600FLZ1

Linkage rod(C)
連桿(C) φ2x48mm x 1

**Use the inner hole
(24.4mm horn diameter)**
請鎖附於內孔(跨距24.4mm)

Plastic servo nut
伺服器塑膠螺帽

DS610 Servo
伺服器

Servo horn
伺服器舵角片

M2 Nut
M2螺帽

DS610 Digital Servo:
1. Stall torque/輸出扭力: 9.6kg.cm(4.8V)
   12.0kg.cm(6.0V)
2. Motion speed/動作速度: 0.10sec/60˚(4.8V)
   0.08sec/60˚(6.0V)
3. Dimension/尺寸: 40.3 x 20.1 x 36mm
4. Weight/重量: 52.2g

Linkage ball A(M2x3.5)
球頭A(M2x3.5)
φ4.75x8.18mm

Plastic servo nut
伺服器塑膠螺帽

Socket button head self tapping screw
半圓頭內六角自攻螺絲
T3X14mm

Socket button head self tapping screw
半圓頭內六角自攻螺絲
T3x14mm

3K CF servo plate
3K碳纖伺服器壓片

DS610 Servo
伺服器

M2 Nut
M2螺帽

3K CF servo plate
3K碳纖伺服器壓片

Servo horn
伺服器舵角片

Servo
伺服器

Linkage ball A(M2x3.5)
球頭A(M2x3.5)
φ4.75x8.18mm

M2 Nut
M2螺帽

**Use the inner hole
(24.4mm horn diameter)**
請鎖附於內孔(跨距24.4mm)

**F servo horns:
Compatible with Align DS6xx
series and Futaba servos.**
F伺服器舵角片:
通用於亞拓DS6系列伺服器及Futaba伺服
器。

**Linkage rod(C)
Approx. 64mm x 1**
連桿(C)約64mm x 1

48mm

35mm

600FLZ1

○ ⊡▬▬▬▬▬▬▬▬▬▬▬▬▬▬▬▬⊡
Linkage rod(G)
連桿(G) φ2x61mm x 4

○ ⊡▬▬▬▬⊡
Linkage rod(E)
連桿(E) φ2x32mm x 2

600FLZ1A

Ball link
連桿頭 x 12

600FLZ3

Linkage ball A(M2x3.5)
球頭A(M2x3.5)(φ4.75x8.18mm) x 3

Socket button head self tapping screw
半圓頭內六角自攻螺絲(T3X14mm) x 8

M2 Nut
M2螺帽 x 3

600NT3B

Linkage rod(E)
Approx. 50mm x 2
連桿(E)約50mm x 2

32mm
21mm

Tail rudder control rod A
Approx. 216mm x 1
尾舵控制連桿A 216mm x 1

197mm
187mm

Linkage rod(G)
Approx. 80mm x 4
連桿(G)約80mm x 4

61mm
51mm
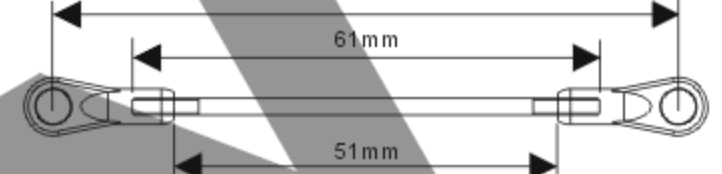
Use the inner hole (24.4mm horn diameter)
請鎖附於內孔(跨距24.4mm)
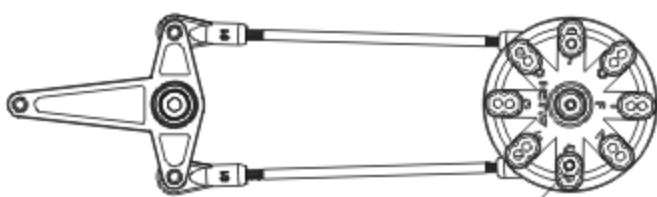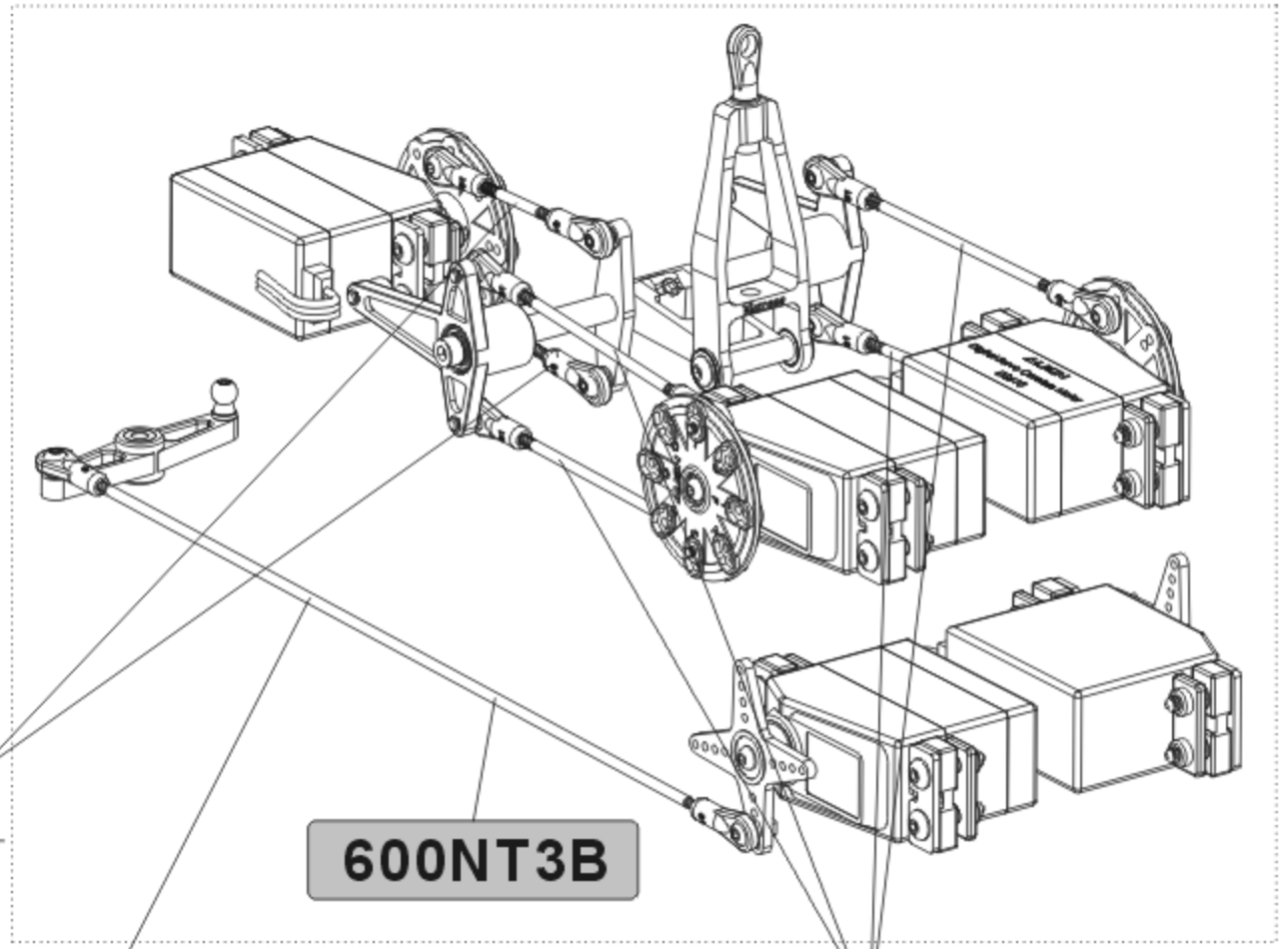
DS610 Servo
DS610伺服器
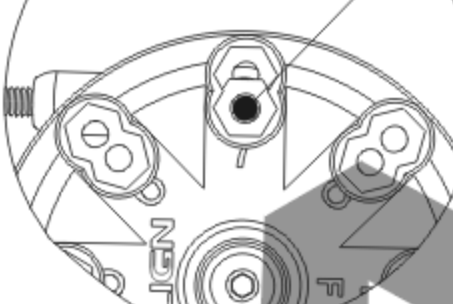
Servo horn
伺服器舵角片

Nut
M2螺帽

Linkage ball A(M2x3.5)
球頭A(M2x3.5)
φ4.75x8.18mm

Nut
M2螺帽

Tail Servo
尾舵伺服器

Fuel tube cap
油管保護套

DS620 Digital Servo:
1. 1520μs standard band /1520μs 寬頻系統
2. Stall torque/輸出扭力:8.0kg.cm(4.8V)
   10.0kg.cm(6.0V)
3. Motion speed/動作速度:0.09sec/60°(4.8V)
   0.07sec/60°(6.0V)
4. Dimension/尺寸:40.3 x 20.1 x 36mm
5. Weight/重量:52.2g

Apply a little amount of T43 thread lock when fixing a metal part.
螺絲鎖附於金屬件請使用漆量T43(螺絲膠)

Socket button head self tapping screw
半圓頭內六角自攻螺絲(T2x8mm) x 2

Bearing
軸承(φ4xφ9x4mm) x 2

Bearing
軸承(φ12xφ18x4mm) x 2

⚠ **CAUTION**
注 意

Already assembled by Factory. Before flying, please check if the screws are fixed with glue.
原裝組裝完成品，每一次飛行前請先確認螺絲是否已上膠不會鬆動。

Bearing
軸承
φ4x φ9x4mm

Front drive gear assembly
尾傳動導輪軸組

Front umbrella gear
前軸傳傘型齒
φ21.2x33.6mm

Bearing
軸承
φ12x φ18x4mm

Socket button head self tapping screw
半圓頭內六角自攻螺絲
T2x8mm

Tail boom mount(L)
尾管固定座(左)

Tail boom mount(R)
尾管固定座(右)

Hexagonal bolt
六角柱

Bearing
軸承
φ4x φ9x4mm

Umbrella gear case(R)
傘齒右固定座
φ15.5x φ19x52.5mm

Umbrella gear case(L)
傘齒左固定座
φ15.5x φ19x52.5mm

Apply a little amount of T43 thread lock when fixing a metal part.
螺絲鎖附於金屬件請使用適量T43(螺絲膠)

Socket button head screw
半圓頭內六角螺絲(M3x6mm) x 6

Socket screw
圓頭內六角螺絲(M3x10mm) x 2

Bearing
軸承(φ5x φ10x5mm) x 2

Socket screw
圓頭內六角螺絲(M2x5mm) x 2

M3 Specialty washer
M3特殊華司(φ3x φ8x2mm) x 2

Metal tail unit
金屬尾軸傳固定座
φ18x φ23.6x53mm

Metal plate (R)
金屬尾軸傳右側板
39.5x25x5mm

Socket button head screw
半圓頭內六角螺絲
M3x6mm

Socket screw
圓頭內六角螺絲
M2x5mm

Socket screw
圓頭內六角螺絲
M3x10mm

Control arm mounting bolt
軸傳尾控制臂固定座
15x7x11.6mm

M3 Specialty washer
M3特殊華司
φ3x φ8x2mm

Socket button head screw
半圓頭內六角螺絲
M3x6mm

Tail rotor shaft assembly
軸傳尾橫軸組

Aluminum bolt
金屬尾箱鋁柱
φ4.98x24mm

Metal plate (L)
金屬尾軸傳座左側板
39.5x25x9.3mm

3K CF Vertical stabilizer
3K碳纖垂直翼

15

Apply a little amount of T43 thread lock when fixing a metal part.
螺絲鎖附於金屬件請使用適量T43(螺絲膠)

600NT2K

Socket screw
圓頭內六角螺絲(M3x8mm) x 2

Thrust bearing
止推軸承(φ5x φ10x4mm) x 2

Bearing
軸承(φ5x φ10x4mm) x 2

Washer
華司(φ3x φ8x0.6mm) x 2

M4 Set screw
M4止浅螺絲(M4x4mm) x 1

600NT2C

Linkage ball A(T2.6x3.5)
球頭A(T2.6x3.5)(φ4.75x8.18mm) x 1

Socket collar screw
圓頭內六角軸套螺絲(M3x15mm) x 1

Washer
華司(φ3x φ4.8x0.3mm) x 2

Bearing
軸承(φ3x φ6x2.5mm) x 2

Collar
尾旋翼控制臂鋁套(φ3x φ4.9x5mm) x 1

600NT2I

Collar screw
軸套螺絲(M2x8mm) x 4

Collar A
尾連桿頭銅套A(φ2x φ3x4mm) x 2

Collar B
尾連桿頭銅套B(φ2x φ3x3mm) x 2

Linkage ball A(T2.6x3.5)
球頭A(T2.6x3.5)(φ4.75x8.18mm) x 1

Bearing
軸承(φ6x φ10x3mm) x 2

Slide shaft
尾軸滑套 x1

Collar
尾控制組軸套座鋁襯墊 x 1

Socket screw
圓頭內六角螺絲
M3x8mm

Washer
華司
φ3x φ8x0.6mm

Thrust bearing
止推軸承
φ5x φ10x4mm

Out

IN

CAUTION 注意

Apply grease on thrust bearing.
止推軸承塗上尾滑油

(OUT) Smaller ID 內徑較小   (IN) larger ID 內徑較大

Thrust bearing 止推軸承

Metal tail rotor holder
金屬尾旋翼夾座

Metal tail rotor holder
金屬尾旋翼夾座

Bearing
軸承
φ5x φ10x4mm

Tail rotor hub
尾旋翼T型座
10x39.6mm

M4 Set screw
M4止浅螺絲
M4x4mm

Metal tail rotor holder
金屬尾旋翼夾座

Control link
尾控制連桿頭

Collar A
尾連桿頭銅套A
φ2x φ3x4mm

Collar screw
軸套螺絲
M2x8mm

Collar B
尾連桿頭銅套B
φ2x φ3x3mm

Collar screw
軸套螺絲
M2x8mm

T type arm
尾旋翼控制組T型臂

Bearing
軸承
φ6x φ10x3mm

Collar
尾控制組軸套座鋁襯墊

Bearing holder
尾旋翼控制組軸承套座

Collar
尾控制組軸套座鋁襯墊

Linkage ball A(T2.6x3.5)
球頭A(T2.6x3.5)
φ4.75x8.18mm

Slide shaft
尾軸滑套

Washer
華司
φ3x φ4.8x0.3mm

Bearing
軸承
φ3x φ6x2.5mm

Collar
尾旋翼控制臂鋁套
φ3x φ4.9x5mm

Washer
華司
φ3x φ4.8x0.3mm

Tail rotor control arm
尾旋翼控制臂

Linkage ball A(T2.6x3.5)
球頭A(T2.6x3.5)
φ4.75x8.18mm

Socket collar screw
圓頭內六角軸套螺絲
M3x15mm

CAUTION 注意

Aim tail rotor hub at the concave of tail rotor shaft and fix it, please apply a little glue on the set screw.
尾旋翼T型座瞄準尾橫軸的凹刻並鎖上,請確認止浅螺絲上膠。
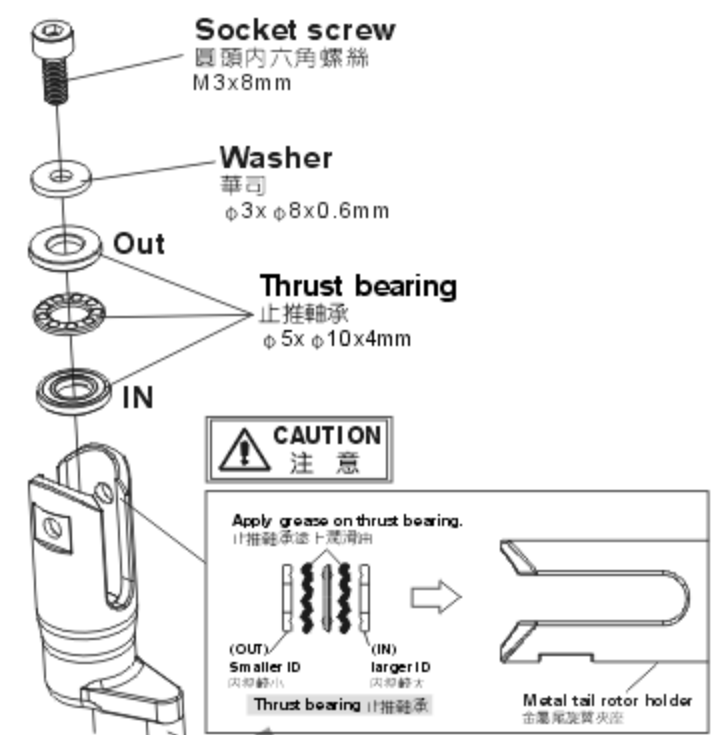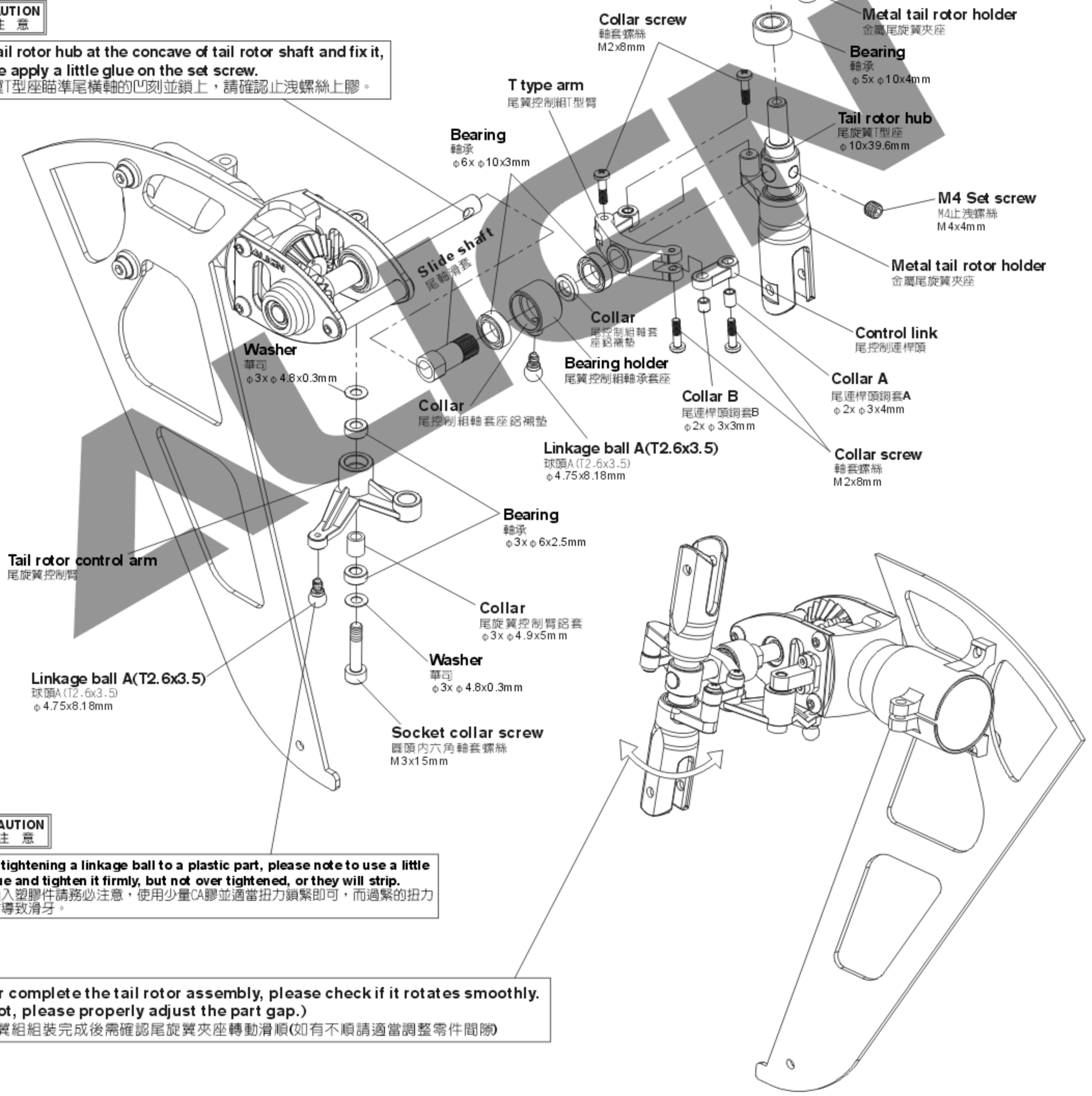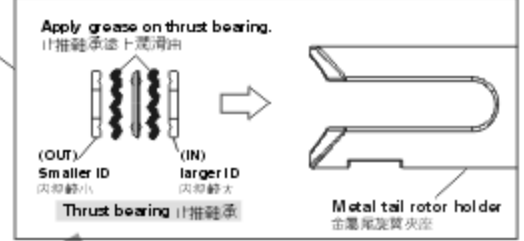
CAUTION 注意

When tightening a linkage ball to a plastic part, please note to use a little CA glue and tighten it firmly, but not over tightened, or they will strip.
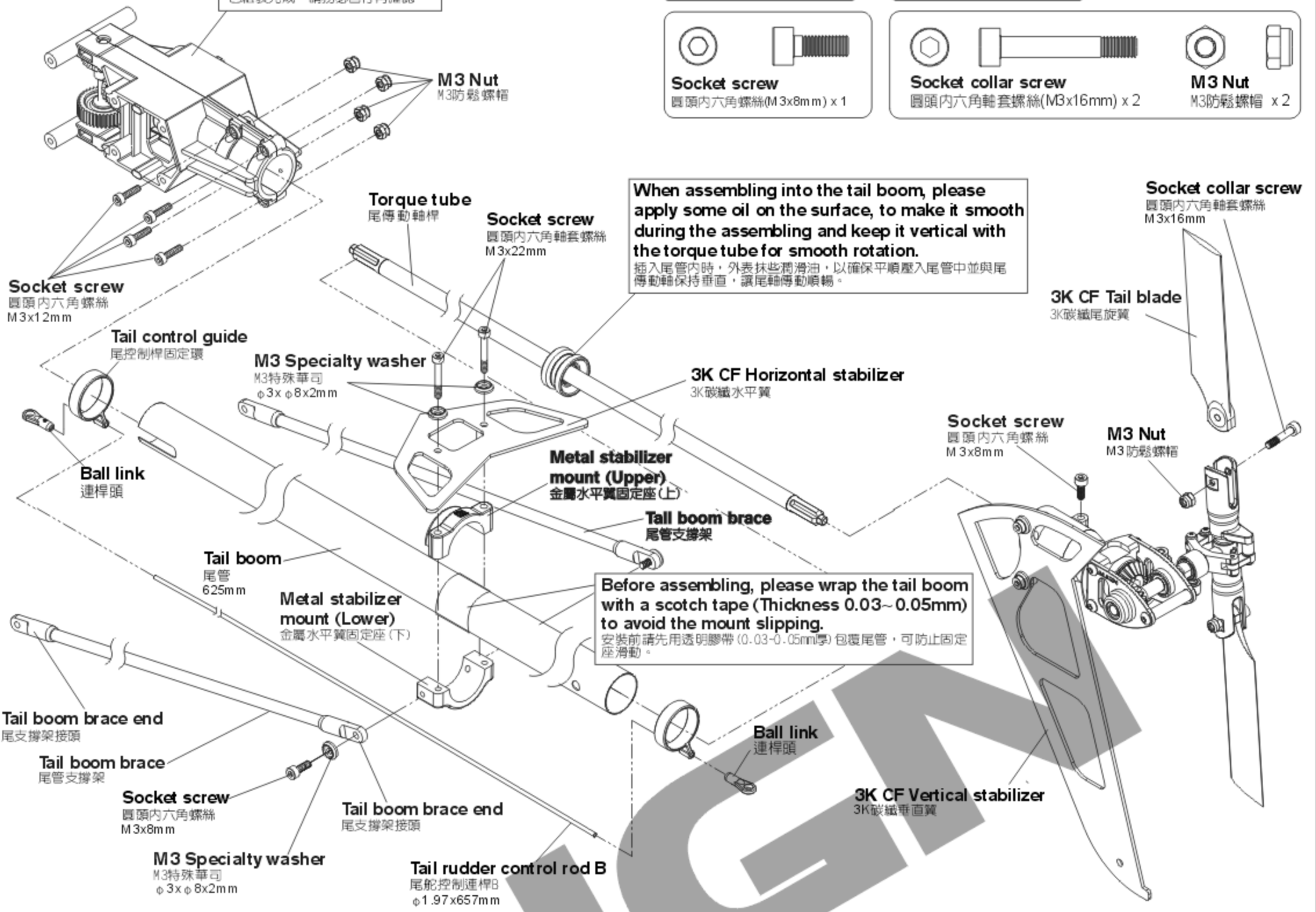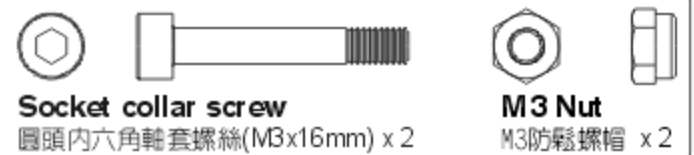球頭鎖入塑膠件請務必注意,使用少量CA膠並適當扭力鎖緊即可,而過緊的扭力可能會導致滑牙。

After complete the tail rotor assembly, please check if it rotates smoothly.
(If not, please properly adjust the part gap.)
尾旋翼組組裝完成後需確認尾旋翼夾座轉動滑順(如有不順請適當調整零件間隙)

M3 Nut
M3防鬆螺帽

600NT2A

Socket screw
圓頭內六角螺絲(M3x8mm) x 1

600NT2K

Socket collar screw
圓頭內六角軸套螺絲(M3x16mm) x 2

M3 Nut
M3防鬆螺帽 x 2

Socket screw
圓頭內六角螺絲
M3x12mm

Torque tube
尾傳動軸桿

Socket screw
圓頭內六角軸套螺絲
M3x22mm

When assembling into the tail boom, please
apply some oil on the surface, to make it smooth
during the assembling and keep it vertical with
the torque tube for smooth rotation.
插入尾管內時，外表抹些潤滑油，以確保平順壓入尾管中並與尾
傳動軸保持垂直，讓尾傳動順暢。

Socket collar screw
圓頭內六角軸套螺絲
M3x16mm

3K CF Tail blade
3K碳纖尾旋翼

Tail control guide
尾控制桿固定環

M3 Specialty washer
M3特殊華司
φ3x φ8x2mm

3K CF Horizontal stabilizer
3K碳纖水平翼

Socket screw
圓頭內六角螺絲
M3x8mm

M3 Nut
M3防鬆螺帽

Ball link
連桿頭

Tail boom
尾管
625mm

**Metal stabilizer
mount (Upper)**
金屬水平翼固定座(上)

Tail boom brace
尾管支撐架

Metal stabilizer
mount (Lower)
金屬水平翼固定座(下)

Before assembling, please wrap the tail boom
with a scotch tape (Thickness 0.03~0.05mm)
to avoid the mount slipping.
安裝前請先用透明膠帶(0.03-0.05mm厚)包覆尾管，可防止固定
座滑動。

Tail boom brace end
尾支撐架接頭

Tail boom brace
尾管支撐架

Socket screw
圓頭內六角螺絲
M3x8mm

Tail boom brace end
尾支撐架接頭

Ball link
連桿頭

3K CF Vertical stabilizer
3K碳纖垂直翼

M3 Specialty washer
M3特殊華司
φ3x φ8x2mm

Tail rudder control rod B
尾舵控制連桿B
φ1.97x657mm

Tip to fix the torque tube 傳動軸軸承固定位要領

Please apply some CA glue to fix bearing on the torque tube, avoid CA glue adhering to the dust
cover or it may cause the bearing stuck. When assembling into the tail boom, please apply
some oil on the bearing holder and press the holder into the tail boom horizontally.

請以少量CA將軸承固定於尾傳動軸上，避免CA沾到軸承的防塵蓋而導致軸承卡死，插入尾管內時，尾傳動軸承墊圈外表抹些潤滑
油，將尾傳動軸承墊圈平行壓入尾管中不可歪斜。
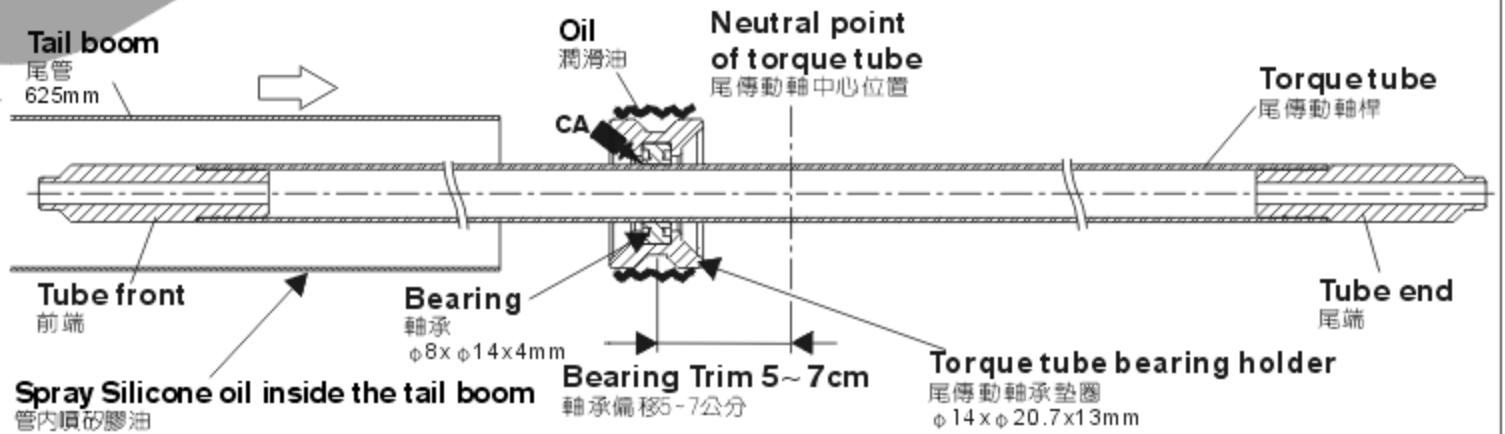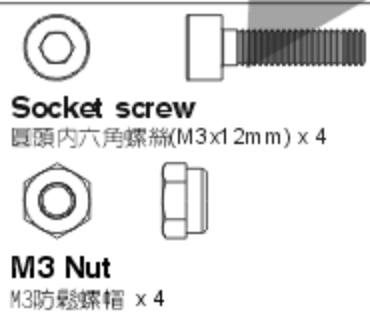
Tail boom
尾管
625mm

Oil
潤滑油

Neutral point
of torque tube
尾傳動軸中心位置

Torque tube
尾傳動軸桿

CA

Tube front
前端

Bearing
軸承
φ8x φ14x4mm

Bearing Trim 5~7cm
軸承偏移5-7公分

Torque tube bearing holder
尾傳動軸承墊圈
φ14 x φ20.7x13mm

Tube end
尾端

Spray Silicone oil inside the tail boom
管內噴矽膠油

600NT1A

Socket screw
圓頭內六角螺絲(M3x12mm) x 4

M3 Nut
M3防鬆螺帽 x 4

600NT2LA

Socket collar screw
圓頭內六角軸套螺絲(M3x22mm) x 2

Socket screw
圓頭內六角螺絲(M3x8mm) x 2

M3 Specialty washer
M3特殊華司 φ3x φ8x2mm)x4

Apply a little amount of T43 thread
lock when fixing a metal part.
螺絲鎖附於金屬件請使用適量T43(螺絲膠)

600NB1D

Socket screw
圓頭內六角螺絲(M3x12mm) x 2

600NB1E

Socket button head self tapping screw
半圓頭內六角自攻螺絲(T3x8mm) x 2

600NB1F

M3 Specialty washer
M3特殊華司(φ3xφ8x2mm) x 2

High/Low throttle speed setting
油門高/低速控制設定

Servo horn
伺服器控制臂

High throttle speed
油門高速

Low throttle speed
油門低速

Carburetor lever
化油器控制臂

Linkage rod(C)
Approx. 64mm
連桿(C)約64mm

48mm
35mm

Socket button head self tapping screw
半圓頭內六角自攻螺絲
T3x8mm

Gyro Mount
陀螺儀固定座

Please assemble the G linkage rods inside the servo horns to avoid any interference caused by the canopy.
G連桿請裝於伺服臂內側確保動作時不碰觸機頭罩

Socket button head self tapping screw
半圓頭內六角自攻螺絲
T3x12mm

M3 Specialty washer
M3特殊華司
φ3xφ8x2mm

Socket button head self tapping screw
半圓頭內六角自攻螺絲
T3x12mm

600NT1A

Socket button head self tapping screw
半圓頭內六角自攻螺絲(T3x12mm) x 12

M3 Specialty washer
M3特殊華司(φ3xφ8x2mm) x 12

Socket button head screw
半圓頭內六角螺絲(M3x5mm) x 1

Apply a little amount of T43 thread lock when fixing a metal part.
螺絲鎖附於金屬件請使用適量T43(螺絲膠)

⚠ CAUTION
注意

When tightening a screw to a plastic part, please tighten it firmly, but not over tightened, or they will strip.
螺絲鎖入塑膠件請務必注意，適當扭力鎖緊即可，而過緊的扭力可能會導致滑牙。

M3 Specialty washer
M3特殊華司(φ3xφ8x2mm)

Frame mounting bolt
機身鋁柱

Socket screw
圓頭內六角螺絲
M3x12mm

M3 Specialty washer
M3特殊華司
φ3xφ8x2mm

Socket button head screw
半圓頭內六角螺絲
M3x5mm

Tail boom fixing screw
尾管固定螺絲

600NB3
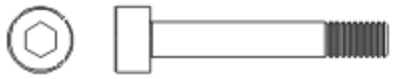
Socket collar screw
圓頭內六角軸套螺絲(M3x20mm) x 1

M3 Nut
M3防鬆螺帽 x 1

600FLH2
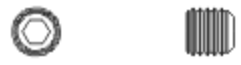
M4 Set screw
M4止洩螺絲(M4x4mm) x 2

600FLZ1

Linkage rod(D)
連桿 (D) 約39.5mm x 2

600FLZ1A

Ball link
連桿頭 x 4

600FLH1A

Socket collar screw
圓頭內六角軸套螺絲(M4x27mm) x 2

M4 Nut
M4防鬆螺帽 x 2

When tightening the main blade fixing screw, please tighten it firmly, but not over tighten, or it may cause the damage of main blade holder and result in danger.
鎖緊主旋翼螺絲須注意適當緊度即可，過緊可能導致主旋翼夾座受損，飛行意外發生。

Socket collar screw
圓頭內六角軸套螺絲
M4x27mm

M4 Nut
M4防鬆螺帽

600D Carbon fiber blade
600D碳纖主旋翼

Linkage rod(D)
Approx. 60.5mm x 2
連桿(D)約60.5mm x 2

39.5mm

31.5mm

Lock collar
主軸固定環
φ10x φ15x7mm

M4 Set screw
M4止洩螺絲
M4x4mm

Main drive gear set
主齒輪組

M3 Nut
M3防鬆螺帽

Socket collar screw
圓頭內六角軸套螺絲
M3x20mm

Apply a little amount of T43 thread lock when fixing a metal part.
螺絲鎖附於金屬件請使用適量T43(螺絲膠)

Battery of receiver
接收器電池

Hook and Loop Tape(fuzzy)
魔術沾(纖毛狀)

Hook and Loop Tape(hooked)
魔術沾(勾狀)

RX

Receiver mount
接收器座

2 In 1 Voltage Regulator
二合一降壓器

Receiver
接收機

RCE-G600 Governor
RCE-G600定速器

Option equipment:
50 Muffler
另購品：50級專用加速管

Directional Arrow
方向指示

Flybarless Sensor
無平衡翼感應器

connector latch
連接器卡榫

Sensor mounting foam
感應器固定泡棉

Hook and Loop Tape
魔術帶

Flybarless control unit
無平衡翼控制器

Hook and Loop Tape
魔術帶

2 In 1 Voltage Regulator
二合一降壓器

⚠ CAUTION
注 意

Sensor must be installed with arrow pointing to **front** or **rear** of the helicopter as shown in diagram, **level**, and away from vibration sources.
If excess vibration from helicopter frame is affecting flybarless sensors causing instability, two sensor foams can be used to mount the sensor.
If problem persists, attempts should be made to eliminate vibration source, or reduce headspeed.

感應器擺放方向請參照圖示箭頭指向**機頭或機尾**，**水平**擺放於陀螺儀固定座，並避開震動源。
機體震動會影響感應器偵測，造成飛行不穩定，可於感應器下方貼附2片泡棉減震，若仍未改善，請檢查 機體排除震動或降低主旋翼轉速。

⚠ CAUTION
注 意

When connecting the wire harness between control box and sensor, push the connector all the way in, and make sure the connector latch engages the unit with a "click" sound.
The connection needs to have sufficient slack to avoid vibrations induced disconnects. Disconnects during flight will result in loss of control and crash of the model.

插入連接器時務必將連接器完全推至最底部，使卡榫確實卡入母座發出"咯答"聲響，以確保緊密連接；訊號線須預留適當的緩衝長度，勿將線材綑緊固定，避免飛行中的震動或激烈的飛行，可能造成接頭鬆脫而產生失控的危險。

Tail rudder control rod A
Approx. 216mm x 1
尾舵控制連桿A 216mm x 1

197mm

187mm

Linkage rod(G)
Approx. 80mm x 4
連桿(G)約80mm x 4

61mm

51mm

Canopy
機頭罩

Canopy nut
機頭罩固定套

Canopy clip
機頭罩扣

Socket button head self tapping screw
半圓頭內六角自攻螺絲
T3x8mm

Wedge under Landing skid Completely.
機頭罩扣請完全卡入腳架。

Landing skid nut
腳架墊圈

PARTS IDENTIFICATION AND CONNECTION ILLUSTRATION 名部位名稱與接線示意圖

Battery of receiver 接收器電池

Receiver 接收器

Servo 伺服器

Flybarless Sensor 無平衡翼感應器

2 In 1 Voltage Regulator 二合一穩壓器

RCE·G600 Governor RCE-G600定速器
50級專用加速管

Option equipment 另購

50 Muffler 50級排氣管

Antenna pipe 天線管
Φ 2x Φ 4 x500mm

Flybarless Sensor 無平衡翼感應器

Flybarless Control Unit 無平衡翼控制器

Status LED 狀態指示燈

Setup Indicator 設定設定指示燈

Elevator Gain 升降舵感度調整旋鈕

SET Button 設定鍵

Aileron Gain 副翼感度調整旋鈕

3G Flybarless FL760

STATUS
SET

DIR
E LIM E REV A LIM A REV
LIMIT DELAY

AIL
+ −

ELEV
+ −

Insert plugs into receiver as per labels 請依標示插入接收器內

Step down Voltage Regulator (optional) 降壓器 (選用)

BATTERY
AILERON
ELEVATOR
PITCH
RUDDER
SENSITIVITY
THROTTLE

dual power bus receiver or dual output BEC. 雙電源接收器 或雙電源BEC

PIT 螺距
ELE 升降舵
AIL 副翼
THR 油門
RUD 方向舵

Tail rudder control rod B Approx. 676mm x 1 尾舵控制連桿B 676mm x 1

647mm

657mm

The default factory setting for aileron and elevator gain is 50% (dial turned to 12 o'clock position). If left/right or forward/aft oscillation is noticed, reduce the AIL or ELE gain 10 degrees at a time, until the oscillation disappears. If helicopter drifts left/right or forward/aft during hover, increase the AIL or ELE gain 10 degrees at a time until drifting is eliminated.

Cyclic and rudder servos are on independent power bus for compatibility with dual power bus receiver or dual output BEC. (Example: Swashplate servo 7.4V and rudder servo 5.2V)

副翼與升降舵感度調整旋鈕，出廠設定值為50%(旋鈕指向12點鐘方向)。飛行時若機體有左右飄移或前後抖動時，表示感度偏高，請逆時針調低AIL或EVE感度旋鈕，以每次調整約10度的方式，調整至適當位置。

飛行時若機體有左右飄移或前後移動時，表示感度偏低，請順時針調高AIL或EVE感度旋鈕，以每次調整約10度的方式，調整至適當位置。

十字盤與尾舵伺服系統為獨立電源BEC (例如：十字盤伺服系統電源7.4V、電尾伺服器5.2V)

11.SERVO SETTING AND ADJUSTMENT 伺服器設定與調整 ALIGN

To set this option is to turn on the transmitter and connect to BEC power.
此項設定只要開啟發射器，接上BEC電源即可進行操作。

JR Transmitter/Servo JR遙控器對應伺服器關係

| Aileron：CH2 | Pitch：CH6 |
| 副翼：CH2 | 螺距：CH6 |

| Pitch：CH6 | Aileron：CH2 |
| 螺距：CH6 | 副翼：CH2 |

Elevator：CH3
升降舵：CH3
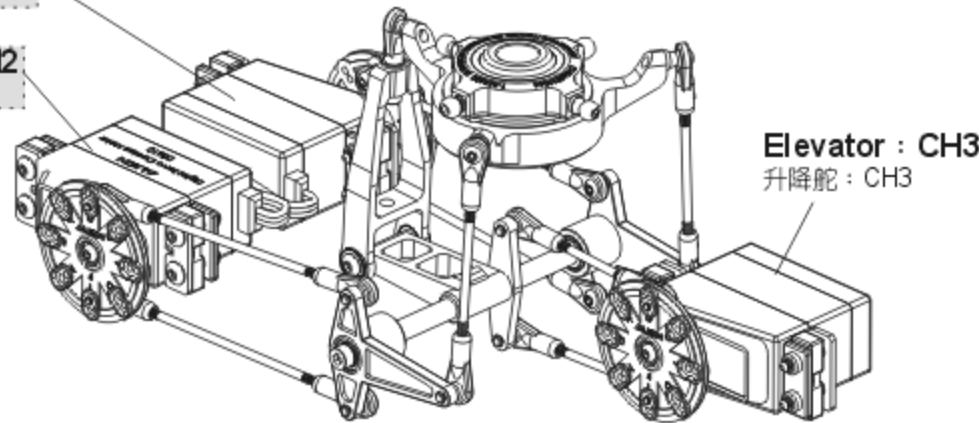
Positions of CH2、CH6 are exchangeable, After assembling as photo (Note:Set the transmitter under CCPM 120 degrees mode), pull throttle stick (pitch) upward. If one swashplate servo (or two servos) moves downward, adjust reverse switch (REV) on the transmitter to make it moves upward. If three servo move downward, adjust the travel value (+-) of SWASH CH6 on the transmitter to make them move upward. When the actions of Aileron and Elevator are opposite, adjust travel values of SWASH CH2 and Ch3.

CH2、CH6可互換配置，依圖連結後(注意:遙控器須設定於CCPM 120°十字盤模式)，將油門搖桿(Pitch)往上推，若十字盤伺服器有1個或2個往下移時，請調整搖控器的反轉開關(REV)使伺服器往上，若3個伺服器同時往下移時，請調整遙控器 SWASH CH6 行程量的正負值，使伺服器同時上平移，副翼與前後動作相反時，同樣調整 SWASH CH2、CH3 行程量正負值。

FUTABA/HITEC Transmitter/Servo FUTABA/HITEC遙控器對應伺服器關係

| Aileron：CH1 | Pitch：CH6 |
| 副翼：CH1 | 螺距：CH6 |

| Pitch：CH6 | Aileron：CH1 |
| 螺距：CH6 | 副翼：CH1 |

Elevator：CH2
升降舵：CH2
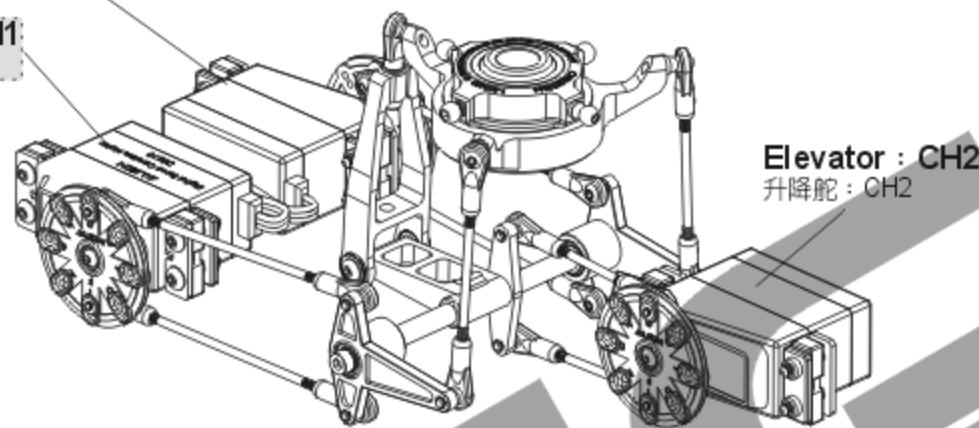
Positions of CH1、CH6 are exchangeable, After assembling as photo (Note:Set the transmitter under CCPM 120 degrees mode), pull throttle stick (pitch) upward. If one swashplate servo (or two servos) moves downward, adjust r everse switch (REV) on the transmitter to make it moves upward. If three servo move downward, adjust the travel value (+-) of SWASH CH6 on the transmitter to make them move upward. When the actions of Aileron and Elevator are opposite, adjust travel values of SWASH CH1 and Ch2.

CH1、CH6可互換配置，依圖連結後(注意:遙控器須設定於CCPM 120°十字盤模式)，將油門搖桿(Pitch)往上推，若十字盤伺服器有1個或個往下移時，請調整搖控器的反轉開關(REV)使伺服器往上，若3個伺服器同時往下移時，請調整遙控器 SWASH CH6 行程量的正負值，使伺服器同時上平移，副翼與前後動作相反時，同樣調整 SWASH CH1、CH2 行程量正負值。

12.ADJUSTMENTS FOR GYRO AND TAIL NEUTRAL SETTING 陀螺儀與尾翼中立點設定調整 ALIGN

Recommend to choose Head Lock type for Gyro and turn off Revolution mixing(RVMX) mode on the transmitter, then set the gain switch on the transmitter and the gyro to Head lock mode. The gain setting is about 70%, and after transmitter setting, connect to BEC power to work on tail neutral setting.

Note：When turn on BEC power, please do not touch tail rudder stick and the helicopter. Then wait for 3 seconds, make tail servo arm and tail servo at a right angle(90 degrees), tail pitch assembly must be correctly fixed about in the middle of the travel of tail rotor shaft for standard neutral setting.

陀螺儀選擇，建議選用鎖定式陀螺儀，其發射器內陀螺儀設定請關閉根軸混控模式，並將發射器上的感度開關與陀螺儀切至鎖定模式，感度約 70% 左右，發射器設定完成後接上BEC接收電源，即可進行尾中立點設置。

注意：當啟動BEC電源時請勿撥動尾舵搖桿或碰觸機體，待3秒陀螺儀鎖定後尾伺服臂需與尾伺服器約成90°，尾旋翼控制組須正確置於尾橫軸行程約中間位置，即為標準尾中立點設定。

TAIL NEUTRAL SETTING 尾中立點設定

After setting Head Lock mode, correct setting position of tail servo and tail pitch assembly is as photo. If the tail pitch assembly is not at the neutral position, please adjust the length of rudder control rod to trim.

陀螺儀鎖定後尾伺服器與尾 Pitch控制組正確擺置位置。若尾 Pitch控制組未置中時請調整尾控制連桿的長度來修正。

Middle tail pitch assembly.
尾Pitch控制組置中

Tail servo horn
尾伺服擺臂

Tail case set
尾齒輪組

90°
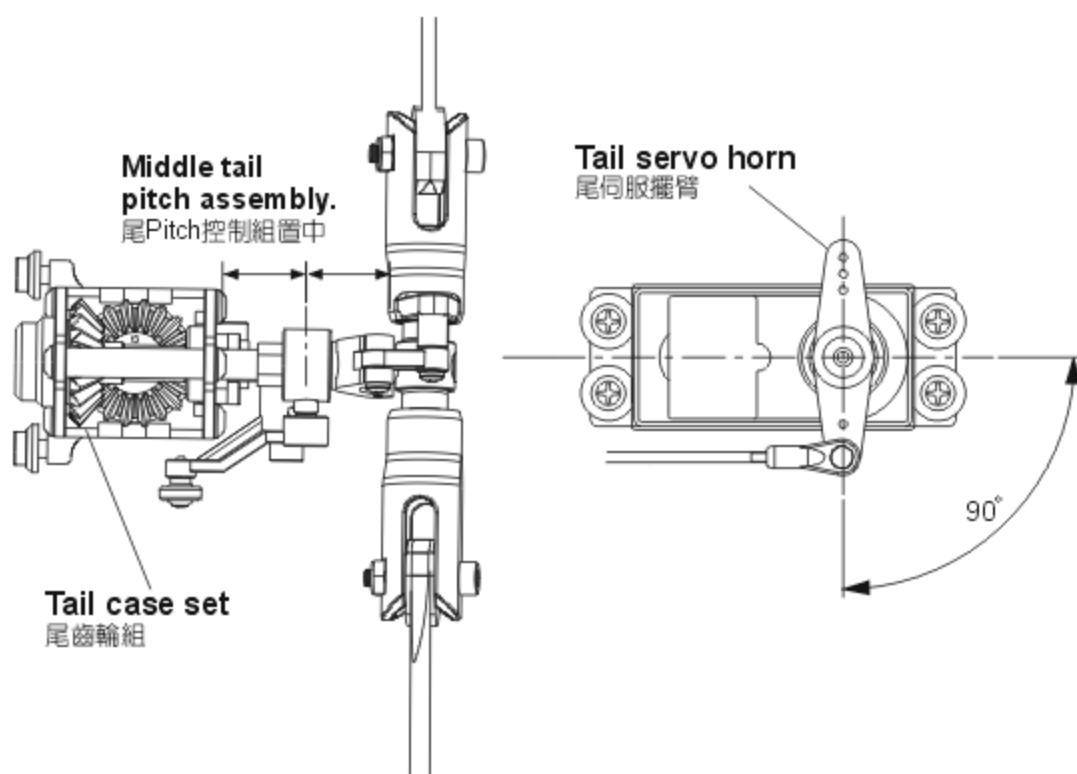
HEAD LOCK DIRECTION SETTING OF GYRO
陀螺儀鎖定方向設定

To check the head lock direction of gyro is to move the tail counterclockwise and the tail servo horn will be trimmed clockwise. If it trims in the reverse direction, please switch the gyro to"REVERSE".

陀螺儀鎖定方向確認，當手搖尾部反時鐘擺動，尾伺服臂應順時鐘修正，反向時請切換陀螺儀上"鎖定反向"開關修正。

Tail moving direction
搖動尾部方向

Trim direction for tail servo horn.
尾伺服臂修正方向
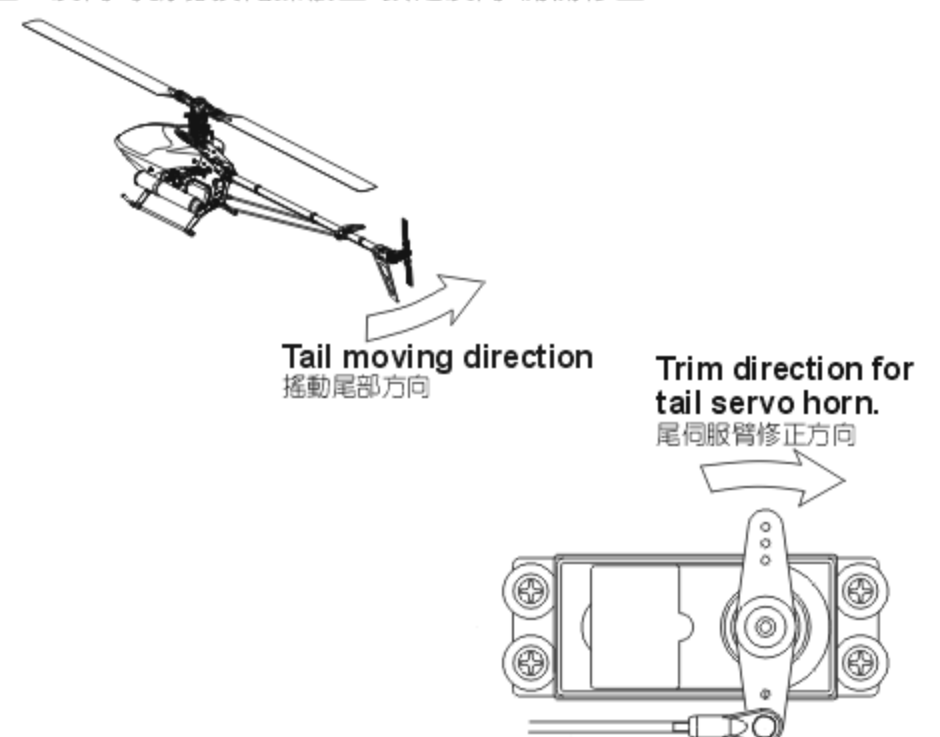
GENERAL FLIGHT 一般飛行模式
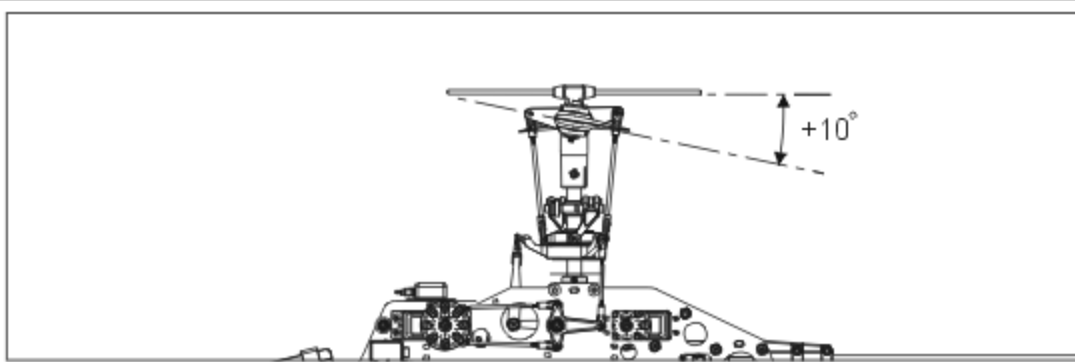
Stick position at high/Throttle100%/Pitch+10°
搖桿高速/油門100%/Pitch+10°
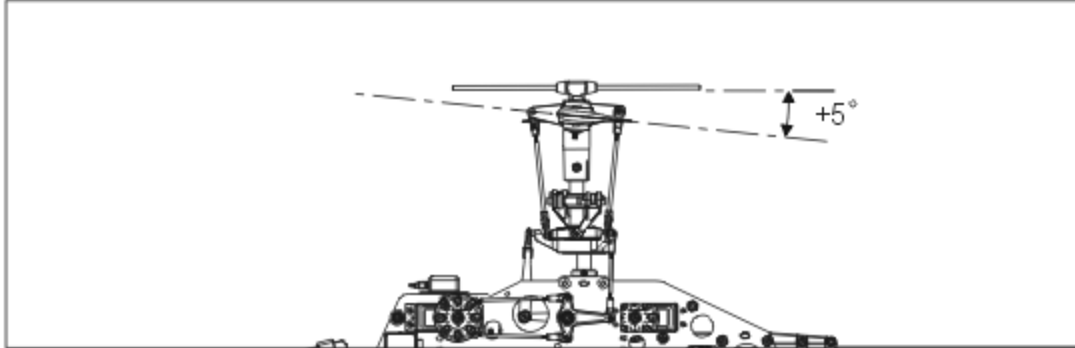
Stick position at Hovering/Throttle 60%/ Pitch+5°
搖桿停懸/油門60%/Pitch+5°
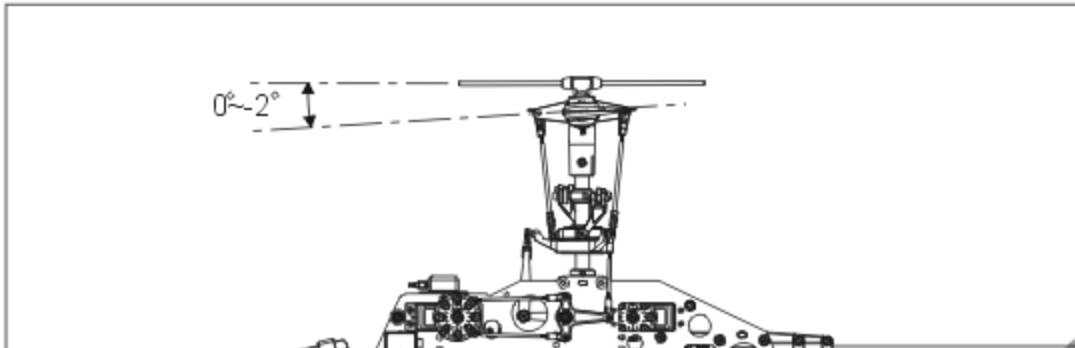
Stick position at low/Throttle 0%/Pitch0~-2°
搖桿低速/油門0%/Pitch0°-2°

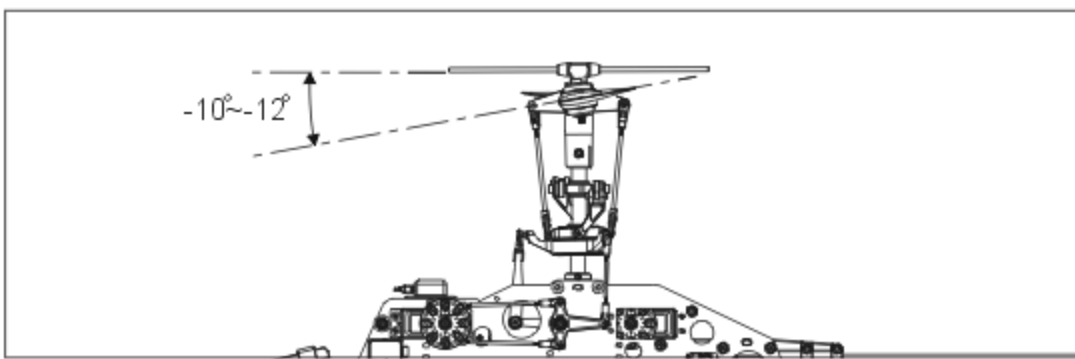## 3D FLIGHT 3D特技飛行模式

Stick position at high/Throttle100%/Pitch+10°~+12°
搖桿高速/油門100%/Pitch+10°~+12°
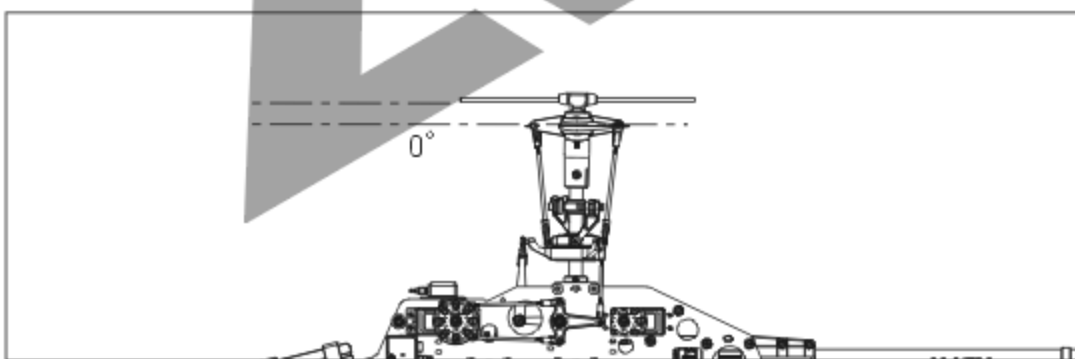
Stick position at middle/Throttle 85%/Pitch 0°
搖桿中速/油門60%~65%/Pitch 0°

Stick position at low/Throttle 100%/Pitch-10°~-12°
搖桿低速/油門100%/Pitch-10°~-12°

⚠ CAUTION 注意

1.Pitch range：Approx ±15 degrees.
2.Hint：Do not exceed ±14 degrees pitch range. Doing so may cause motor overload and binding of certain head components.
3.Hint：Do not tilt swashplate more than 9 degrees. Doing so may cause motor overload and binding of certain head components.
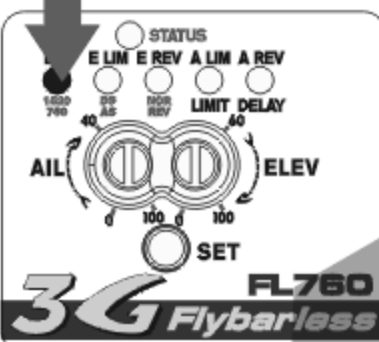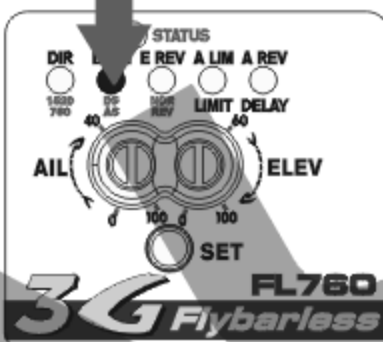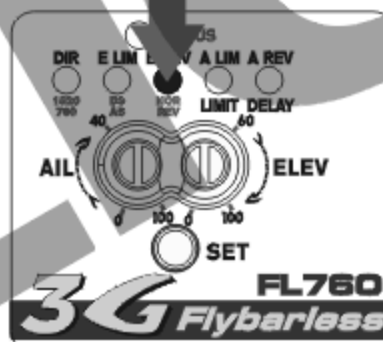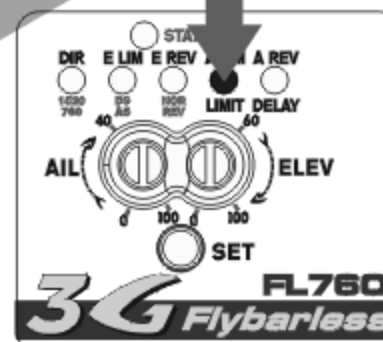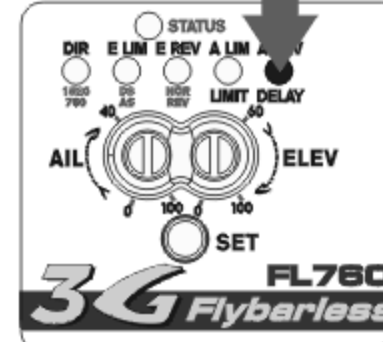
1.螺距(Pitch)總行程約 ±15°
2.建議：螺距設定勿超過±14°，過大螺距設定，可能導致引擎過載及旋翼頭旋轉干涉。
3.建議：十字盤傾斜角度設定勿超過14°，過大螺距設定，可能導致引擎過載及旋翼頭旋轉干涉。

GENERAL FLIGHT 一般飛行模式	Throttle 油門	Pitch 螺距
5	100%High speed 100%高速	+10°
4	80%	
3	60%Hovering 60%停懸	+5°
2	40%	
1	0% Low speed 0%低速	0°~-2°

Throttle Curve(Hovering Flight)
停懸模式油門曲線

IDLE 1：SPORT FLIGHT	Throttle 油門	Pitch 螺距
5	100%	+10°~+12°
4	75%	
3	60%	+5°
2	65%	
1	70%	-5°
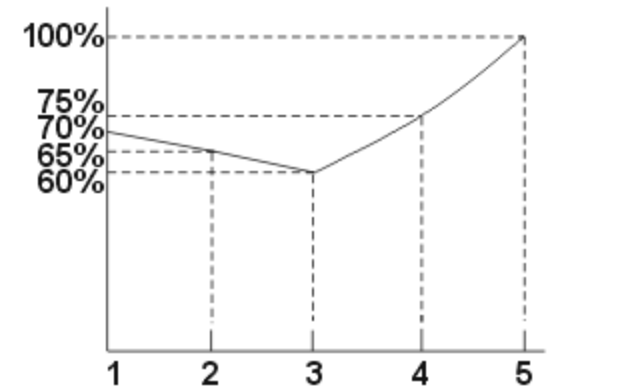
Throttle Curve(Simple Aerobatic Flight)
空中飛行模式油門曲線

IDLE 2：3D FLIGHT	Throttle 油門	Pitch 螺距
5	100% High 100%高	+10°~+12°
3	60%~65% Middle 60%~65%中	0°
1	100% Low 100%低	-10°~-12°
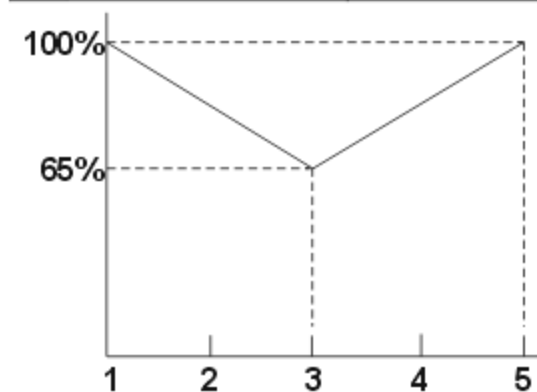
Throttle Curve(3D Flight)
特技飛行模式油門曲線

FEATURES 產品特色

3Axis
3-axis gyroscopic flybarless system to simulate the stability of mechanical flybar system, yet at the same time achieving agile 3D performance.
3軸陀螺儀無平衡翼系統，可模擬有平衡翼系統的穩定性，更有靈活的3D性能。

SMM
Utilizes Silicon Micro Machine (SMM) sensors for excellent stability.
採用S.M.M. Silicon Micro Machine技術感應器,具有極佳的穩定性。

12bit
12 bit processors providing ultra high resolution, resulting in highly precise controls
採用12位元處理器,超高解析度,控制細膩精準。

[USB]
Software upgradable through PC interface adapter (sold separately)
具備可升級程式化介面,可透過傳輸線更新軟體（傳輸線另購）。

Easy
Simplistic setup process without the need of external devices. Setup is done through 5 steps and 2 sensitivity adjustments. Rudder setup is identical to GP780 gyro, minimizing learning curve.
設定簡單不需額外的介面,只需五個步驟、兩個感度調整即可完成所有設定,尾舵設定和GP780相同,設定輕鬆上手。

Energy
Flybarless system dramatically improves 3D power output and efficiency, resulting in reduced fuel or electricity consumption.
無平衡翼系統,可大幅降低3D大動作飛行能量消耗,提供直昇機更大的動力輸出且更加節省燃油或電力。

Stable
Highly sensitive gyroscopic sensors combined with advanced control detection routine providing higher hovering and aerobatic stability than other flybarless system.
高感度陀螺感測器及先進環路設計,可提供比一般平衡翼系統更佳的靜態及動態穩定性。

Suitable for all CCPM and mechanical mixing system.
適用於任何比例之對稱式三伺服器CCPM系統及傳統十字盤系統。

T-REX 250~700
Comaptible with helicopter of all sizes from T-Rex 250 to T-Rex 700.
3G Flybarless電子設備相容迷你型直昇機至大型直昇機T-REX250～T-REX700。

Innovative pitch gauge as an aid to facilitate pitch adjustments.
創新設計的螺距量測器,藉以模擬有平衡翼系統之螺距量測。

300Hz
High frame rate signal output for faster and higher precision servo response.
高頻數位輸出訊號,使伺服器的反應更加精準、迅速。

3V~8.4V
Capable to operate between 3V to 8.4V, compatible with high voltage servos.
適用電壓3V～8.4V,支援高電壓伺服器。

25g
Small footprint, light weight, minimalists and reliable design.
體積小、重量輕,構造簡單可靠,提供操控者高性能的飛行樂趣。

3G FLYBARLESS SETUP INDICATORS 功能設定指示燈說明

Flybarless system setup mode 無平衡翼系統設定模式：

DIR	E.LIM	E.REV	A.LIM	A.REV
Direct mode bypassing gyro, for mechanical travel and neutral point setup. 機械行程與中立點設定	Collective mixing type recognition and elevator endpoint settings 混控辨識及升降舵行程設定	Elevator reverse settings 升降舵正反向設定	Aileron endpoints settings 副翼行程設定	Aileron reverse settings 副翼正反向設定

Rudder gyro setup mode 尾舵陀螺儀設定模式：

1520/760	DS/AS	NOR/REV	LIMIT	DELAY
Servo frame rate settings (1520 μs and 760 μs) 寬頻1520μs及窄頻 760μs 伺服器設定	Digital/Analog servo settings 數位及類比伺服器設定	Rudder Servo Reverse settings 尾舵陀螺儀正反向設定	Rudder endpoints settings 尾舵行程設定	Rudder servo delay, and helicopter size settings 尾舵延遲量及大小直昇機模式設定

SETUP PRE-CHECK 設定前注意事項

1. Connect the receiver and servos to the flybarless control unit as per diagram found on page 22.

2. Digital servos must be used on cyclic to avoid damage to servos.
   Recommended servo spec: minimum speed 0.10 sec/60, torque 12kg.cm or higher.

3. Transmitter trim tabs must be centered before entering the setup process. It can be moved after setup is complete to trim the heli.

4. 3G Flybarless contains two independent power circuits to enable the use of different voltage sources through the receiver (For example, 7.4V to the cyclic servos, 5V to the gyro and rudder servo). If there is only one 7.4V power source, a step down voltage regulator is required (available separately) to prevent rudder servo from burning out.

   ⚠ **CAUTION 注意** **To prevent voltage instability, do not use step down voltage regulator if power source is already at 5V. Please consult your servo manuals and ensure proper voltage are supplied to the servos.**

5. When the 3G flybarless system is installed for the first time, a few simple setup steps and fly tests need to be performed in the flybarless setup mode. These steps need to be performed only during initial setup, and does not need to be repeated for subsequent flights. Just power up the system normally, check the proper servo operations, and fly. The initial setup procedure only need to be repeated after software upgrade, pitch range reset, or subtrims are added in the transmitter.

1.將接收器及伺服器依接線示意圖連接（請參照第22頁）。

2.十字盤必須安裝數位伺服器，否則會造成伺服器損毀。
  建議規格：速度0.10秒/60°以內；扭力12kg.cm以上。

3.進入設定時必須將遙控器的外微調歸零，飛行時再根據飛行狀況調整微調。

4.3G Flybarless的伺服器輸入電源具有兩組獨立迴路設計，可支援具有雙電源輸出的接收器分開供給不同電壓（例如：十字盤伺服器輸出7.4V／陀螺儀、尾舵伺服器輸出5V）。當接收器電源僅有7.4V，無提供獨立尾舵5V電源時，可將尾舵伺服降壓器（選購品）依接線圖之方式接上，以防止尾舵伺服器因電壓過高而燒毀。

⚠️ **CAUTION 注意** 如原本接收器電源為5V，請勿接上尾舵伺服降壓器，以防止電壓不穩。
各型號伺服器允許之工作電壓不盡相同，請依該伺服器所建議的電壓下使用。

5.第一次安裝3G Flybarless無平衡翼系統時，必須進入無平衡翼設定模式，進行幾項簡易的 安裝設定與飛行測試，完成後即不須再進入此設定模式，只要正常開機，檢查伺服器動作 正確後即可飛行；除非要更新程式、重設螺距或有更動遙控器內微調(sub trim)時，必須進 入設定模式重設無平衡翼系統。

FLYBARLESS SYSTEM INITIAL SETUP STEPS 無平衡翼系統設定

1.DIR: Direct mode to bypass gyro for mechanical travel and neutral point setup
DIR機械行程與中立點設定模式

SET button　SET鍵

Receiver Power Switch　接收器電源開關
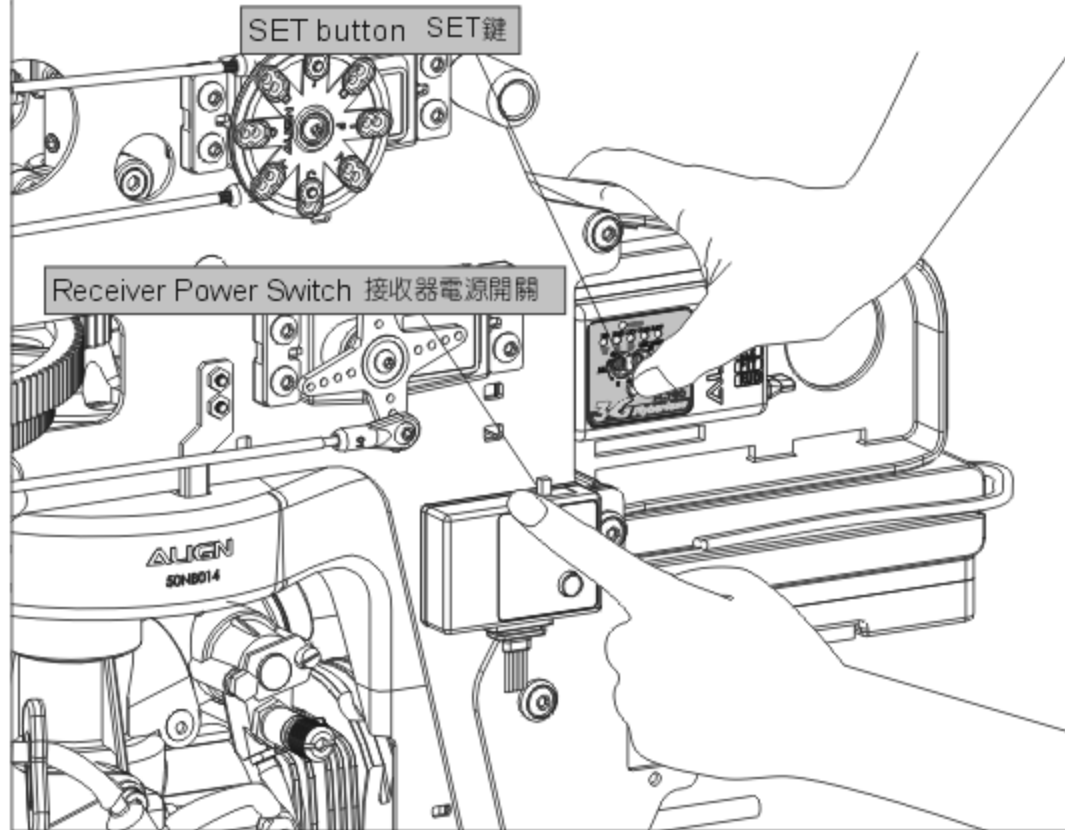
Step1.1：Enter the DIR settings　步驟1.1：進入DIR設定

Press and hold the SET button while powering up the receiver. Release the button when LED 1-5 begin to cycle. The DIR green LED will light up indicating the gyro has been bypassed for neutral and mechanical travel range setup.

按下"SET"鍵不放，並將接收器電源開啟，接著LED1～5(DIR～A.REV)會循序亮起，此時即可以放開按鍵，"DIR"綠燈亮起，則進入3G Flybarless機械行程與中立點設定模式。

⚠️ **CAUTION 注意**

If "STATUS" led flashes in red indicating error entering DIR settings, check connections to the sensor and restart the process.

若"STATUS"亮紅燈閃爍，無法進入DIR模式時，請檢查感應器訊號線連接是否確實後，重新進入DIR設定。

DIR settings DIR模式

Transmitter function to servo mapping 遙控器對應伺服器關係

Aileron副翼　Pitch 螺距

Pitch螺距　Aileron副翼

Elevator升降舵
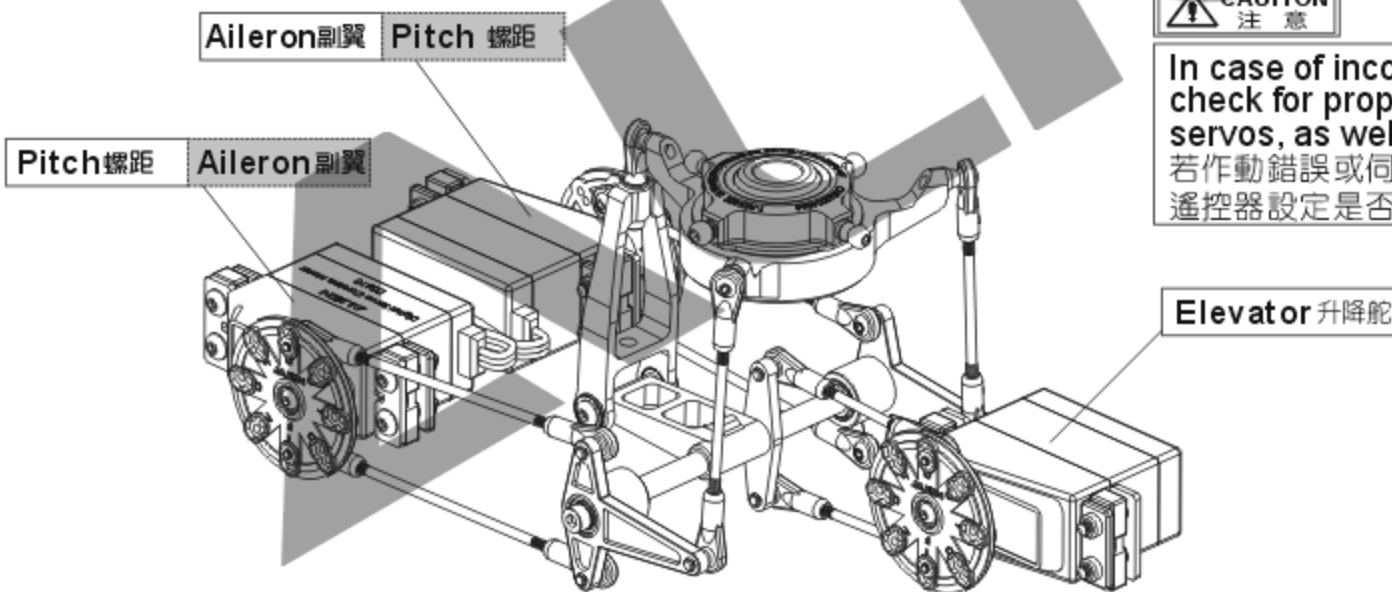
Step1.2：Swashplate function check　步驟2：十字盤作動確認

Verify the correct swashplate movements for PIT, AIL, and ELE inputs.
確認十字盤作動 PIT、AIL、ELE 是否正確。

⚠️ **CAUTION 注意**

In case of incorrect servo movement or no movement at all, please check for proper connection between 3G flybarless connection to servos, as well as proper setup on transmitter.
若作動錯誤或伺服器無動作，請檢查3G Flybarless 伺服器訊號線接線以及遙控器設定是否正確。

DIR settings DIR模式

90

About9.2mm
約9.2mm
Horizontally Level
水平

Horizontally Level
水平
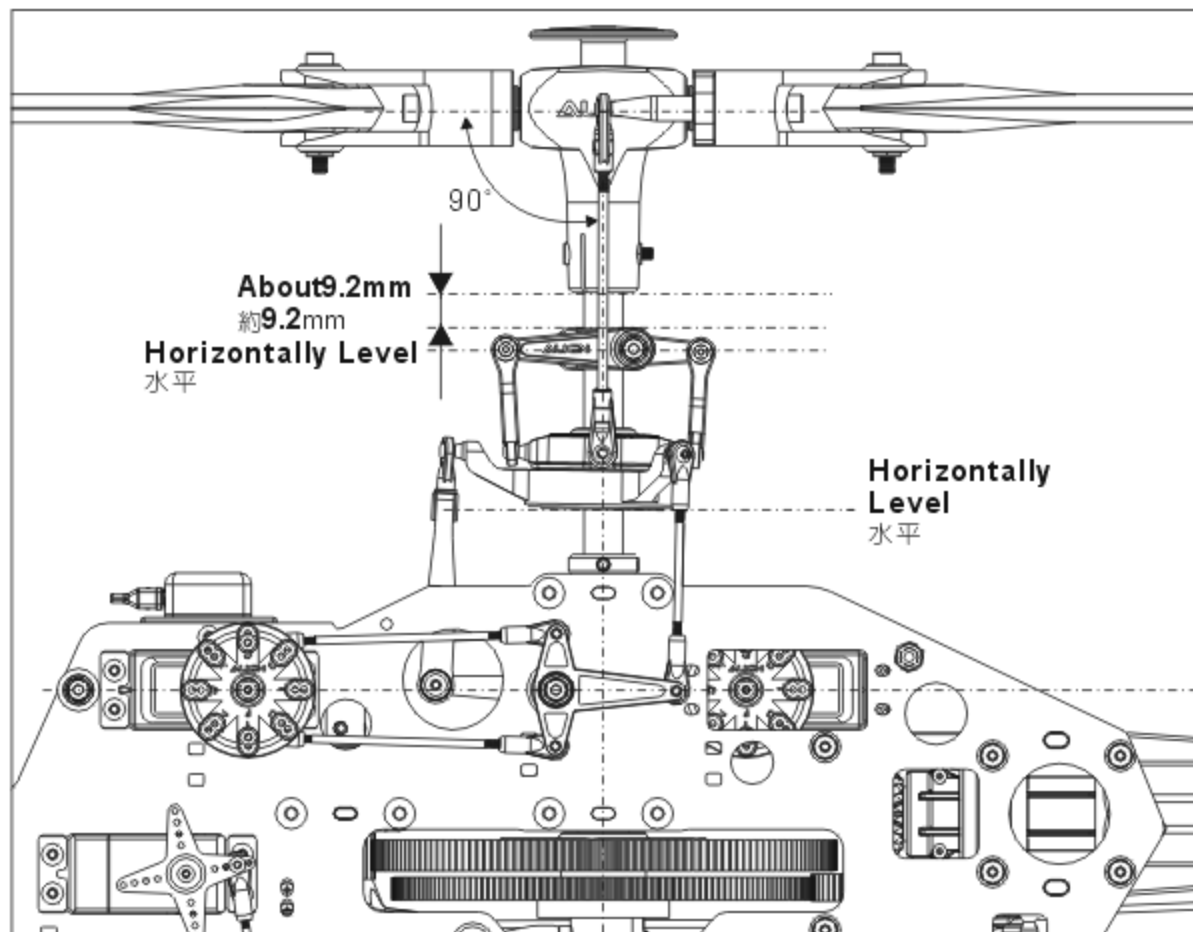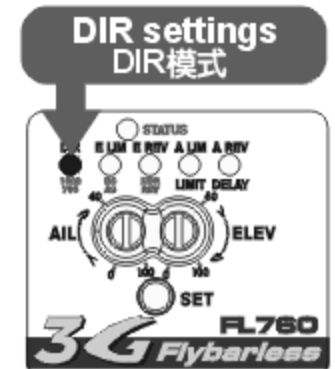
Step1.3：Mechanical Setup　步驟1.3：機械結構設定

Adjust the servo neutral point, mixing base position, and main blade pitch.
請調整伺服器中立點、向位器固定位置與主旋翼角度（如圖示）。

⚠️ **CAUTION 注意**

Pay extra attention to these setup steps. Incorrect neutral points will affect flight stability, and worse lead to loss of control.
本步驟請確實設定，若中立點不正確，不但影響飛行穩定性，更可能造成失控的危險。

Adjust subtrims on transmitter so servo horn is horizontally level
伺服器中立點水平(Subtrim)
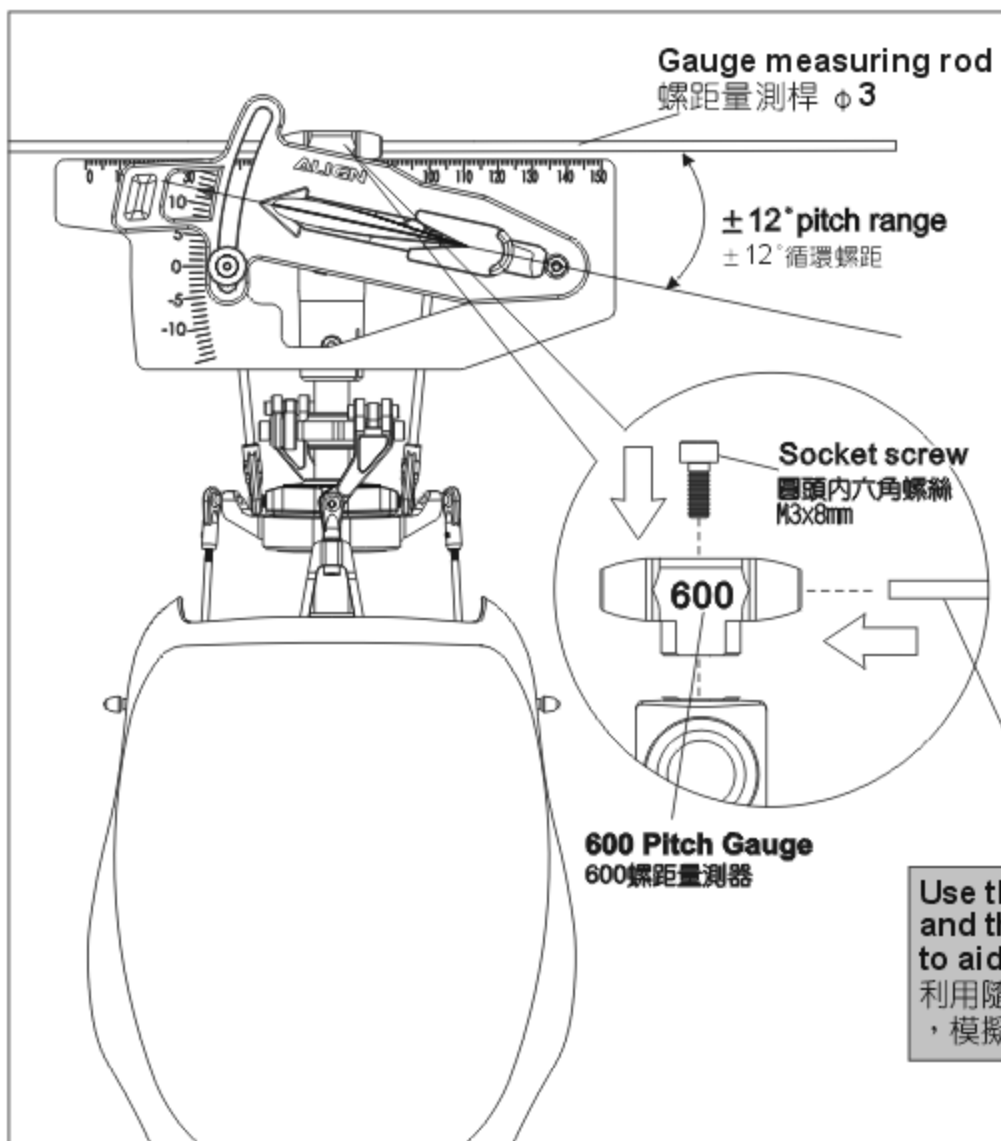
Step1.4：Collective pitch setup 步驟1.4：主旋翼螺距(集體螺距)設定

Adjust the maximum collective pitch using the transmitter's swashplate mixing function (pitch swash AFR).
Recommended pitch range±12°, maximum pitch range for advanced pilot shall not exceed ±14°.
建議螺距設定±12°，高階使用者不超過±14°為限。

> ⚠ **CAUTION 注 意**
>
> Do not adjust individual servos endpoints through the servo ATV/AFR function, use only swashplate mixing adjustments. Should any changes made to the endpoints or subtrims on the transmitter in the future, the flybarless system initial setup must be performed again.
>
> CCPM系統調整行程量時，須從遙控器Swash十字盤混控比率（Pitch swash AFR）調整，勿去調整個別伺服器的ATV行程量。
> 爾後遙控器的內微調如有變更，必須重新進行Flybarless各項設定。

Gauge measuring rod 螺距量測桿 φ3

±12°pitch range 　±12°循環螺距

Socket screw 圓頭內六角螺絲 M3x8mm

600

600 Pitch Gauge 600螺距量測器

> Use the included pitch gauge and the gauge measuring rod to aid the adjustment of pitch.
> 利用隨附的螺距量測器與螺距量測桿，模擬有平衡翼系統之螺距量測。

THR　Mode 1　Mode 2
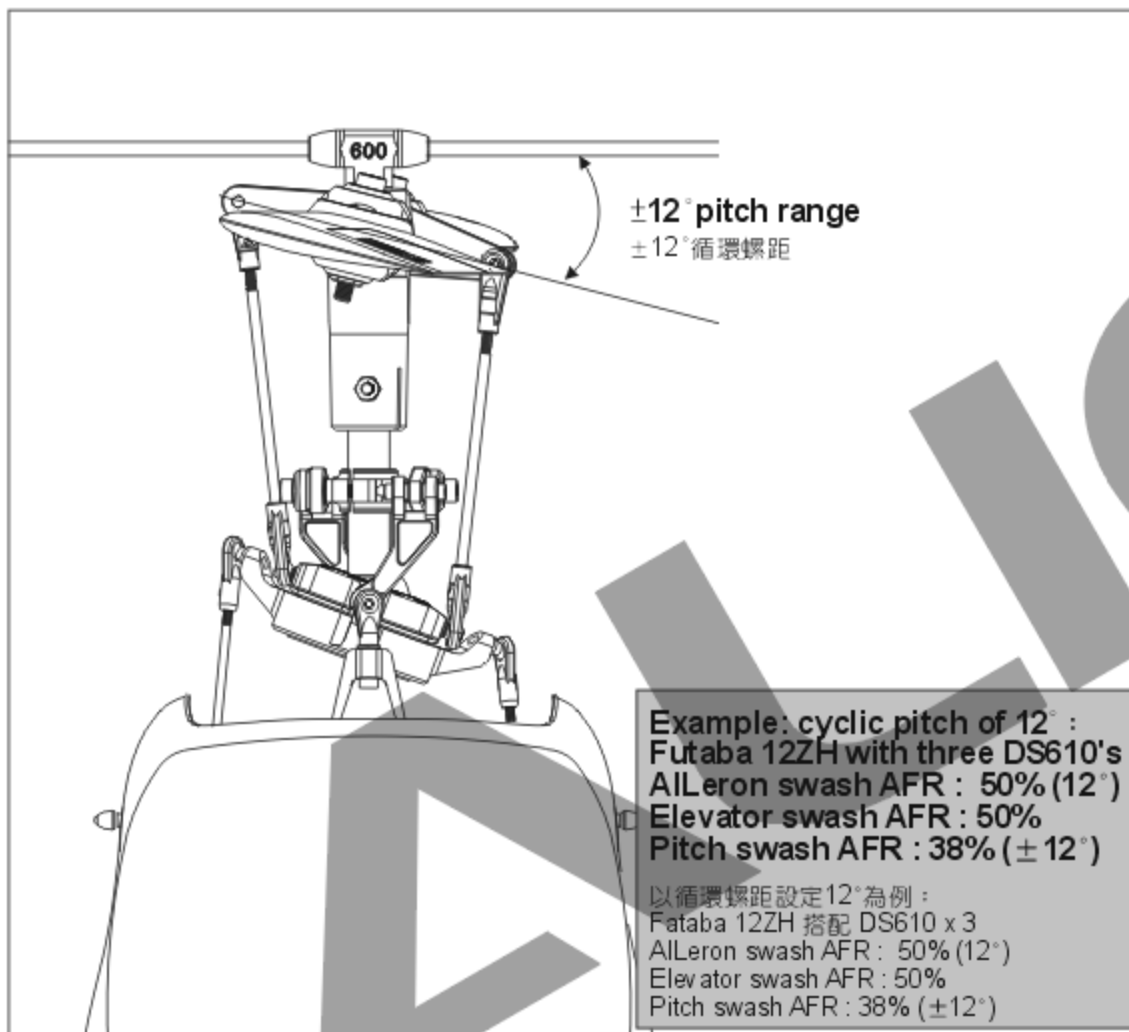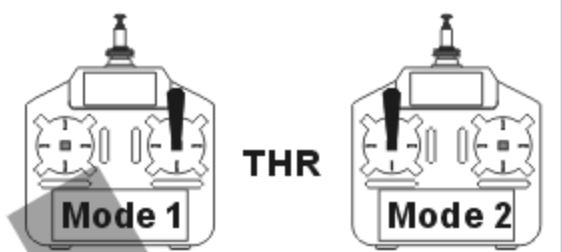
Step1.5：Cyclic pitch setup 步驟1.5：循環螺距設定

Maximum cyclic pitch setup: With main blade parallel to helicopter body, move the transmitter aileron stick all the way left, and adjust the AIL mixing percentage in SWASH settings until main blade pitch are 12 to 14 degrees.
十字盤循環螺距最大角度設定：主旋翼方向與機體方向相同，油門搖桿置於主旋翼角度0度的位置不動，撥動副翼搖桿至最左，調整遙控器Swash中AIL比率，使主旋翼的攻角為原廠建議值±12度。

※**Recommended pitch range ±12°, maximum pitch range for advanced pilot shall not exceed ±14°.**
※建議一般設12度，高階使用者不超過14度為限。

> ⚠ **CAUTION 注 意**
>
> Adjustments to the CCPM servos endpoints should be done through transmitter's swashplate mixing function (AIL swash AFR). Do not adjust individual servos endpoints through the servo ATV/AFR function. Should any changes made to the endpoints or subtrims on the transmitter in the future, the flybarless system initial setup must be performed again.
>
> CCPM系統調整行程量時，從遙控器Swash十字盤混控比率做調整，勿去調整個別伺服器的ATV行程量。爾後遙控器內微調如有變更，必須重新進行Flybarless各項設定。

±12°pitch range 　±12°循環螺距

600

> Example: cyclic pitch of 12°：
> Futaba 12ZH with three DS610's
> AILeron swash AFR：50%(12°)
> Elevator swash AFR：50%
> Pitch swash AFR：38%(±12°)
>
> 以循環螺距設定12°為例：
> Fataba 12ZH 搭配 DS610 x 3
> AILeron swash AFR：50%(12°)
> Elevator swash AFR：50%
> Pitch swash AFR：38%(±12°)

AIL　Mode 1　Mode 2
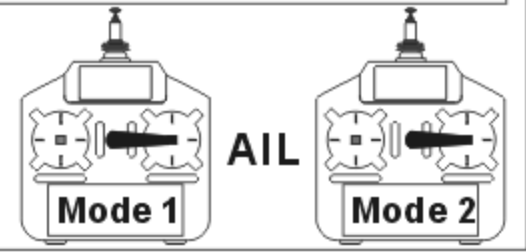
2.E.LIM swashplate mixing type recognition and elevator endpoint setup：
E.LIM十字盤混控辨識及升降舵行程量設定模式：

0°
0°

0°
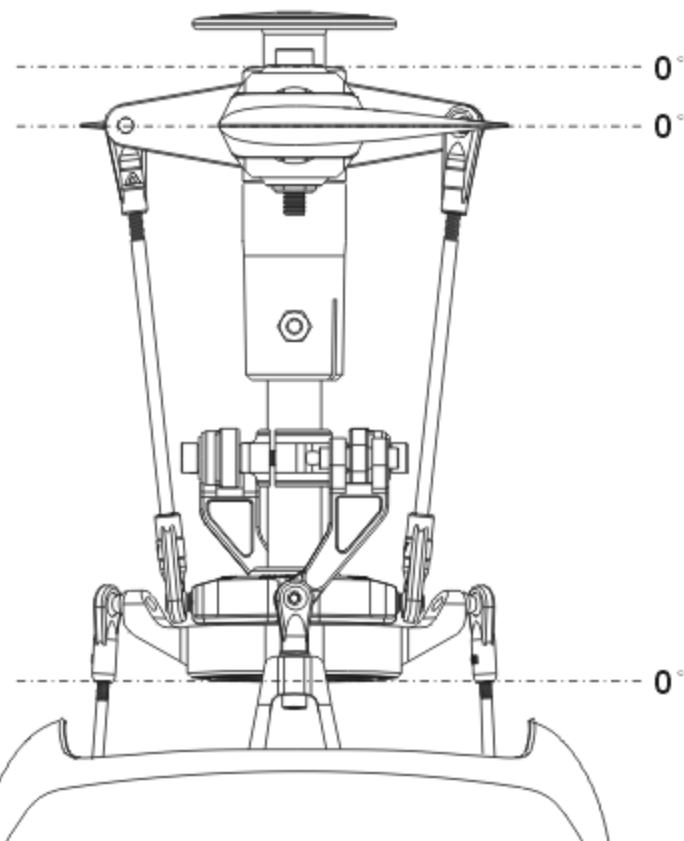
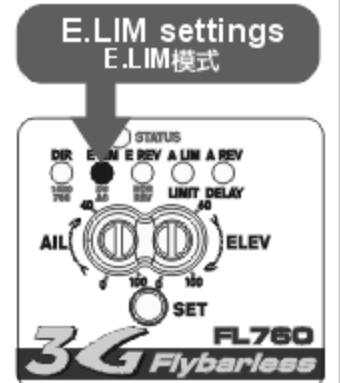## Step2.1：Entering E.LIM setup mode 步驟2.1：進入E.LIM設定

While keeping swashplate level and main pitch at zero degrees, press the SET button to register the neutral point and enter E.LIM setup mode. The E.LIM LED will lit up after DIR turns off.
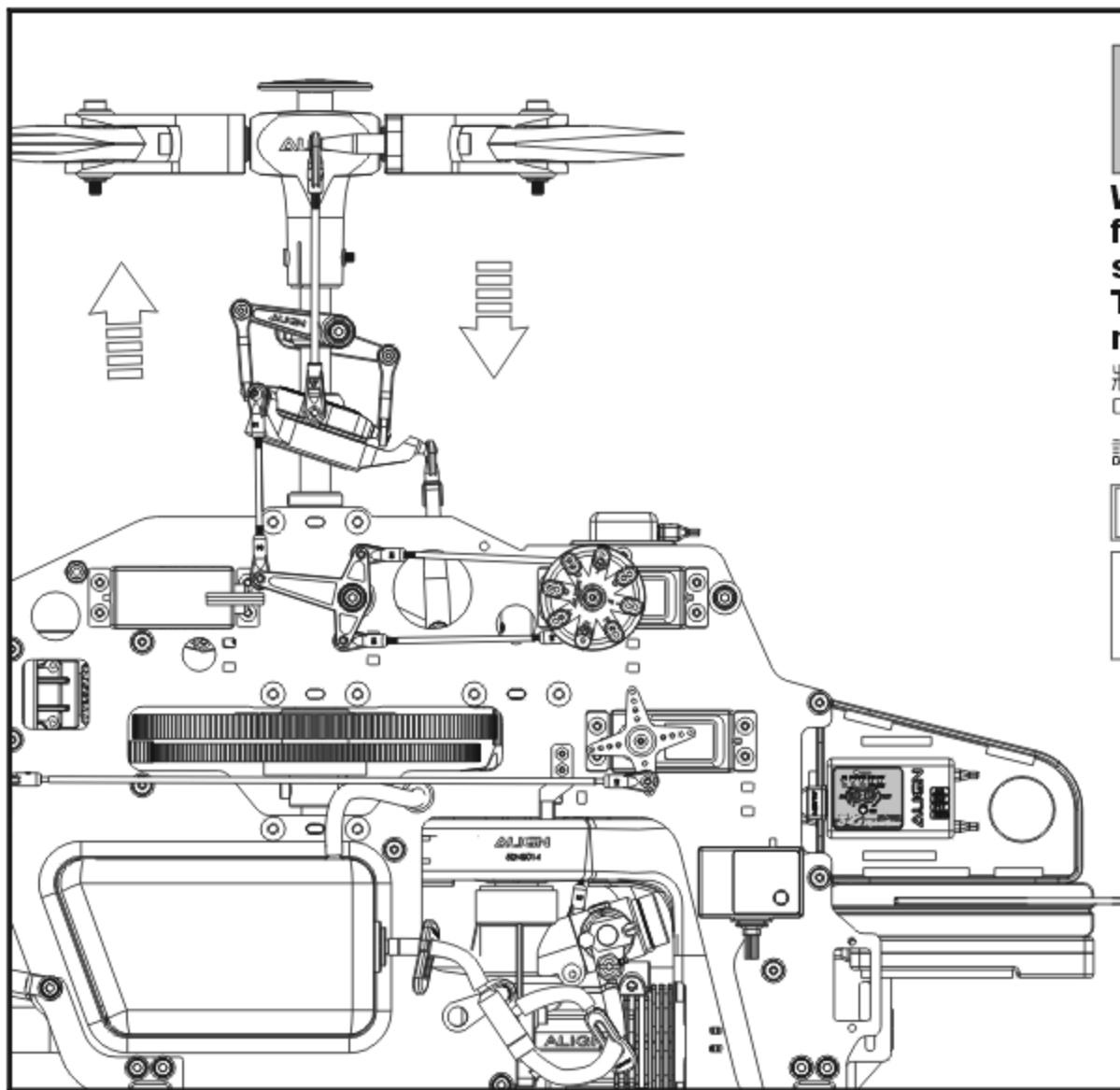保持十字盤為水平、旋翼角度為零度的狀態下，接著按下"SET"鍵DIR燈將熄滅，E.LIM 燈將會亮起，進入"E·LIM升降舵行程量"設定模式。

> ⚠ **CAUTION 注 意**
>
> **The throttle stick position where main pitch is 0 degree must be maintained through this setup process.**
> 油門搖桿須置於主旋翼角度0度的位置，不可再移動。

E.LIM settings E.LIM模式

DIR E.LIM E REV A.LIM A.REV
LIMIT DELAY
AIL　　ELEV
SET
3G FL760 Flybarless

With all channels stationary, move the transmitter elevator stick forward, and then back to center position. This completes the swashplate mixing type recognization process.
The control unit will determine the CCPM mixing ratio or traditional mechanicalmixing maximum elevator endpoints.
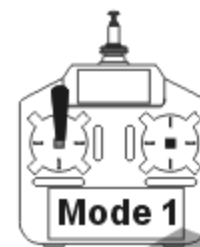
將遙控器升降舵推至最前方(請勿動到其他舵面動作)，再將升降舵搖桿放回中間位置，完成此模式設定。
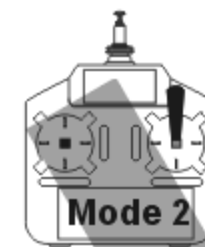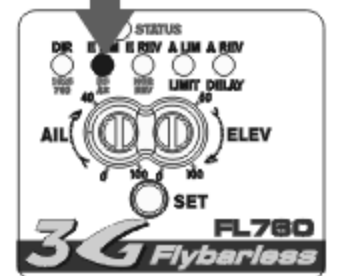
讓3G Flybarless解算CCPM混控比例或傳統十字盤模式及前後可用行程。

⚠ CAUTION
注 意

Throttle stick position where main pitch is 0 degree must be maintained through this setup process.
油門搖桿須置於主旋翼角度0度的位置，不可再移動。

Throttle stick must be maintained
油門搖桿固定

ELE

Mode 1   Mode 2

E.LIM settings
E.LIM模式

---

3. E.REV elevator reverse setup mode：
E.REV升降舵陀螺儀正反向設定模式：

Swashplate correction direction
十字盤修正方向

Helicopter tilting direction
機體傾斜方向

Helicopter tilting direction
機體傾斜方向
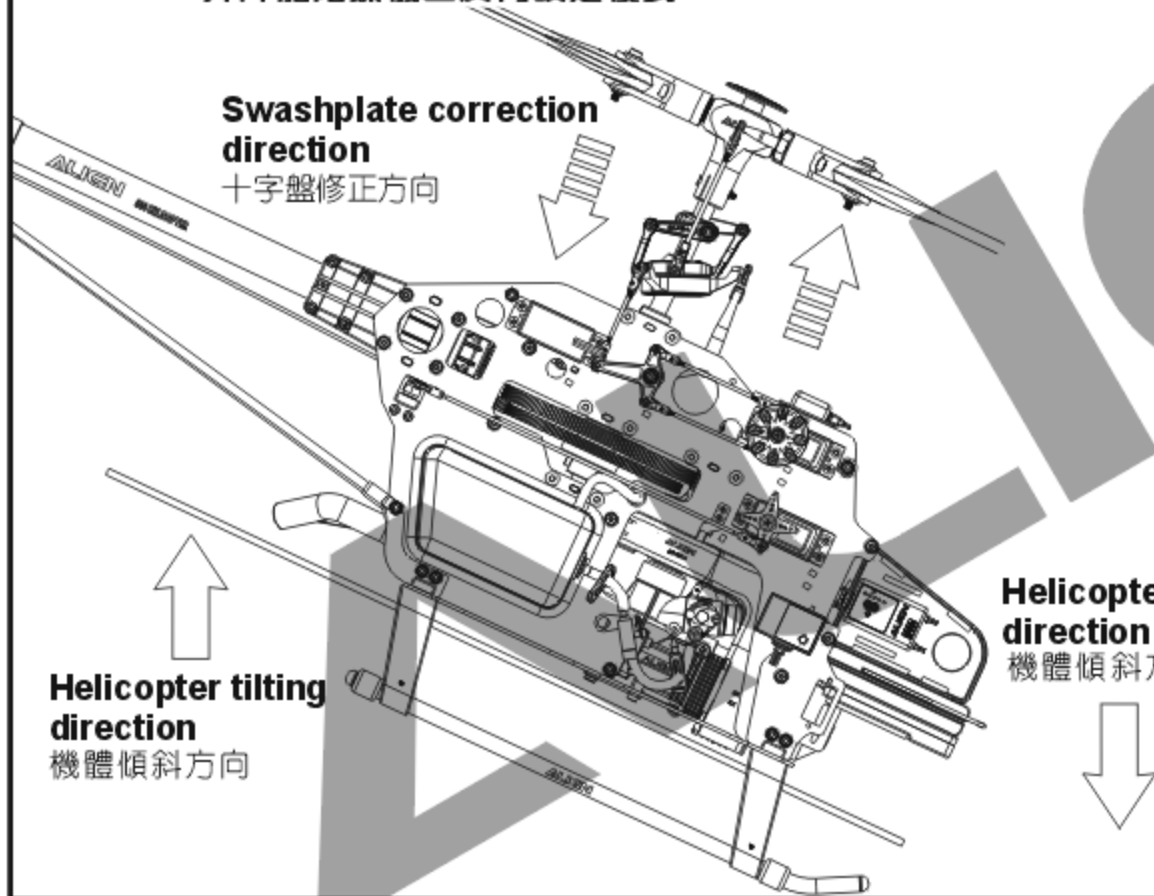
Press the SET button to enter E.REV setup mode. The E.REV LED will lit up after E.LIM turns off. This setup mode sets the elevator gyro direction
1. Tilt the helicopter forward as shown in diagram, and check if swashplate is tilting correctly toward the back.
2. If the swashplate is tilting at the wrong direction, move the transmitter elevator stick until STATUS LED changes color, and re-check the swashplate tilting direction.
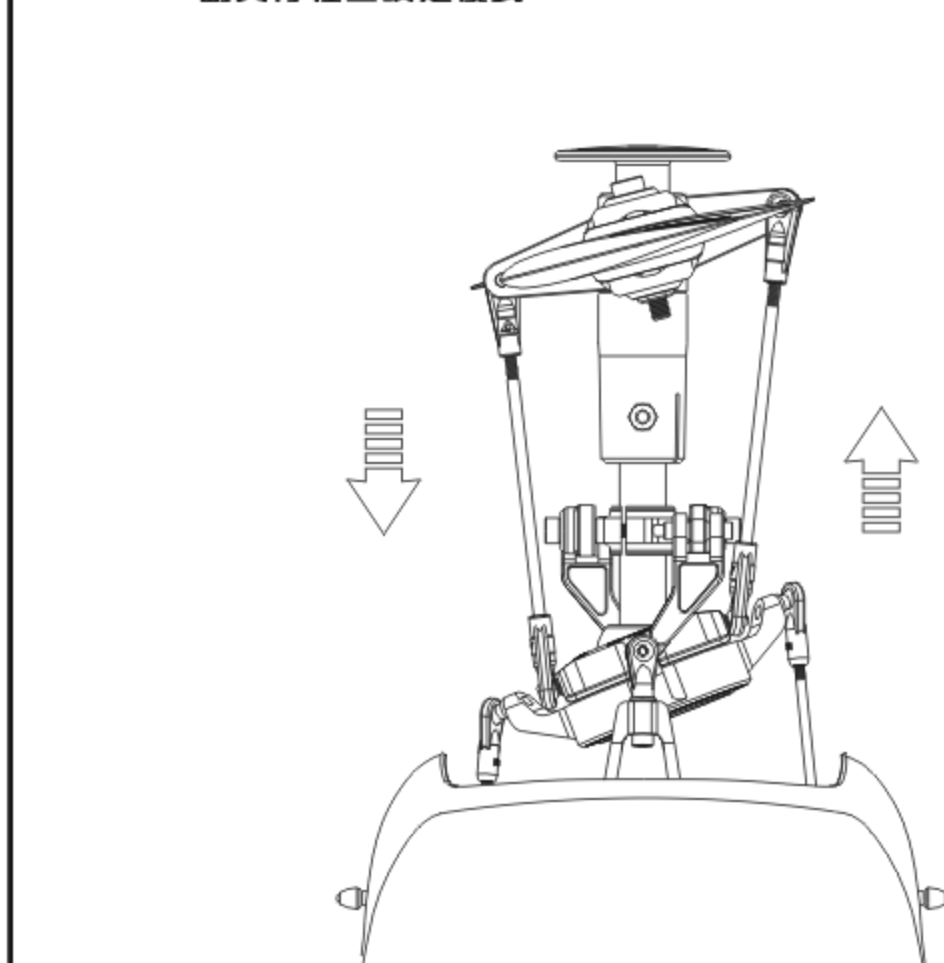
接著按下"SET"鍵，讓設定模式進入"E.REV 升降舵陀螺儀正反向"設定模式，此時E.LIM燈熄滅，E.REV燈亮起。此模式設定升降舵陀螺儀修正方向

1. 如圖示，將機身向前傾確認十字盤的修正方向是否正確。
2. 如果十字盤方向修正錯誤，請撥動升降舵搖桿改變STATUS燈顏色後，再次確認十字盤修正方向是否正確。

E.REV settings
E.REV模式
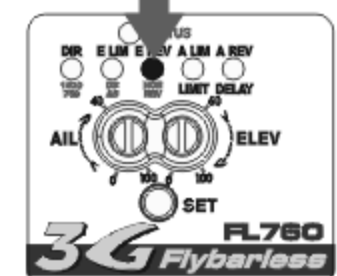
## 4. A.LIM aileron endpoints setup：
A.LIM副翼行程量設定模式：

Press the SET button to enter A.LIM setup mode. The A.LIM LED will lit up after E.REV turns off. With all channels stationary, move the transmitter aileron stick to the right, and then back to center position. This completes the aileron endpoint setup process. The control unit will determine the maximum aileron endpoints

接著按下"SET"鍵，讓設定模式進入"A.LIM副翼行程量"設定模式，此時E.REV燈熄滅，A.LIM燈亮起。將副翼搖桿向右推到底，完成後將搖桿置中，完成此模式設定，讓3G Flybarless解算副翼可用行程。

⚠ CAUTION
注 意
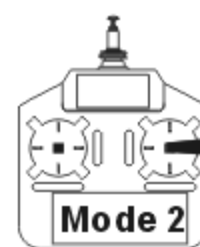
The throttle stick position where main pitch is 0 degree must be maintained through this setup process.
油門搖桿須置於主旋翼角度0度的位置，不可再移動。

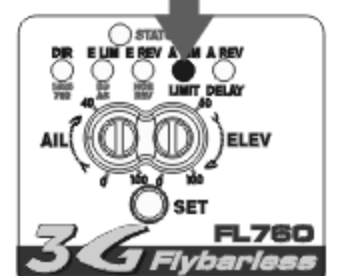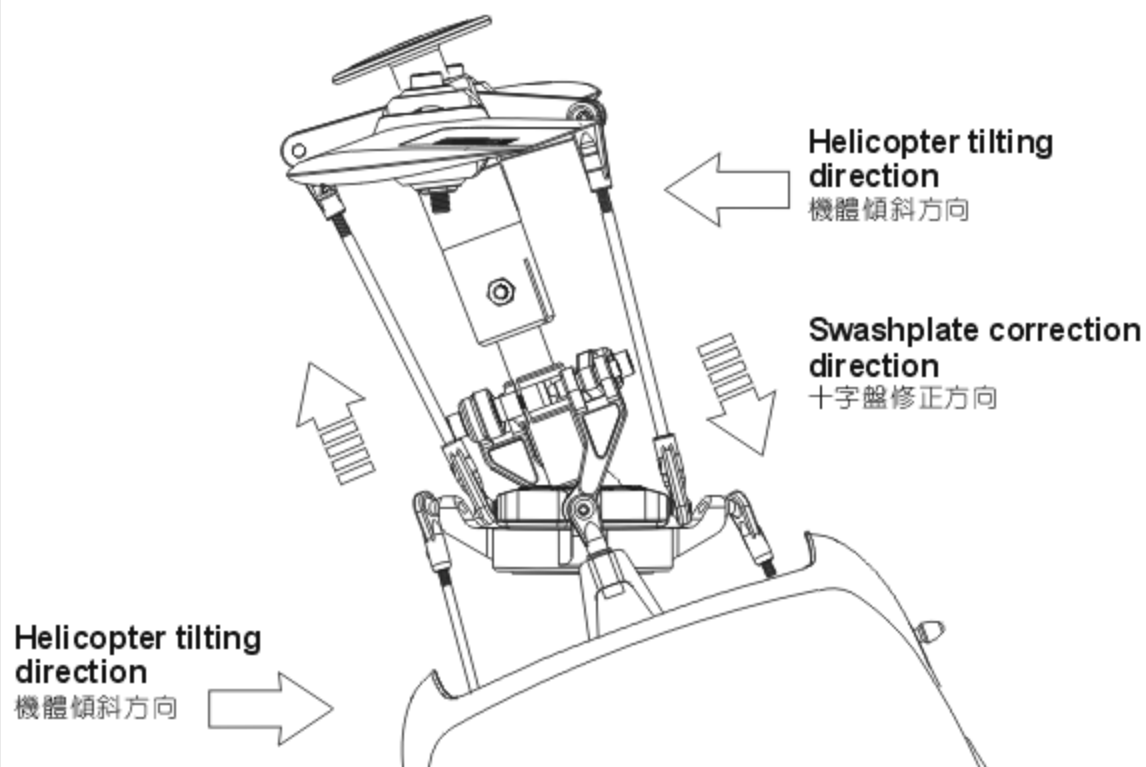Throttle stick must be maintained
油門搖桿固定

AIL

Mode 1   Mode 2
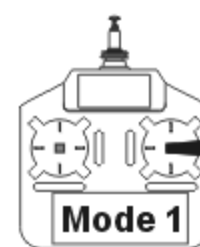
A.LIM settings
A.LIM模式

## 5. A.REV aileron reverse setup mode：
A.REV 副翼陀螺儀正反向設定模式：

Press the SET button to enter A.REV setup mode. The A.REV LED will lit up after A.LIM turns off. Tilt the helicopter right as shown in diagram, and check if swashplate is tilting correctly toward the left. If the swashplate is tilting at the wrong direction, move the transmitter aileron stick until STATUS LED changes color, and re-check the swashplate tilting direction. Press the SET button again, and the control unit will restart with all LED's flashing. This completes the flybarless portion of the setup process.

接著按下"SET"鍵，讓設定模式進入"A.REV副翼陀螺儀正反向"設定模式，此時A.LIM燈熄滅，A.REV燈亮起。此模式設定副翼陀螺儀修正方向，如果將直昇機往右傾，3G Flybarless應將十字盤向左傾修正，如果反向，可向左或向右推動副翼搖桿，變換 "STATUS" 不同顏色燈號，更換陀螺儀修正方向。

接著按下"SET" 鍵完成無平衡翼系統設定，所有LED將閃動，重新開機。

Helicopter tilting direction
機體傾斜方向

Swashplate correction direction
十字盤修正方向

Helicopter tilting direction
機體傾斜方向

⚠ CAUTION 注意

3G Flybarless system must remain stationary during startup. Do not move the helicopter until the swashplate jumps up and down slightly 3 times, indicating the completion of initialization. (please refer to page 35 step 3)

3G Flybarless 開機時會進入初始化狀態，此時請勿移動機身，當初始化完成後，十字盤會保持水平上下小幅跳動3次，表示開機完成。（請參考P.35步驟3）

A.REV settings
A.REV模式
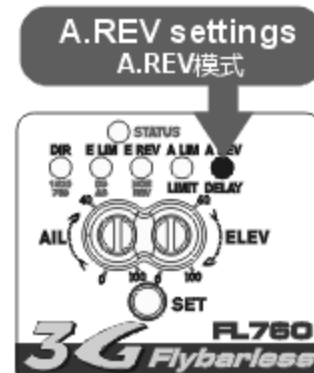
RUDDER GYRO SETUP 尾舵陀螺儀設定

After the system reboots, flybarless setup is completed. Now the rudder gyro needs to setup with similar procedure as Align's GP780 gyro. Push and hold the SET button for 2 seconds to enter the rudder gyro setup mode. If your transmitter has the following settings, please disable it or set the value to zero.

完成開機後Flybarless部分已設定完成，接著要設定尾舵陀螺儀，所有設定如同GP780。於待機狀態下持按"SET"鍵2秒進入尾舵陀螺儀設定。

如果您的遙控器有下列功能時，請設定為關閉(OFF)或數值設定為零。

- **ATS**
- **Pilot authority mixing**
- **Throttle to rudder mixing**
- **Rudder to gyro mixing**
- **Pitch to rudder mixing**
- **Revolution mixing**

⚠ CAUTION 注意 **3G Flybarless rudder gyro has the factory setting of 1520 μs and DS digital servo. Double check your servospec and change the gyro setting as needed to avoid damages to the servo.**

3G Flybarless 尾舵陀螺儀出廠設定值為：1520μs寬頻與DS數位伺服器模式，安裝時請確認您的伺服器規格，避免設定值不同而造成伺服器損壞。

1.1520 μs (standard) or 760 μs(narrow band) servo frame rate setup.
1520μs(標準)或760μs(窄頻)伺服器設定

3G Flybarless system is compatible with both the 760 μs narrow frame rate servos (such as Futaba S9256, S9251, BLS251), as well as the standard 1520 μs frame rate servos (most others). Proper frame rate must be selected based on your servo's specifications.

To enter the setup mode：Press and hold the SET button for 2 seconds until STATUS LED flashes. The 1520/760 LED will light up indicating servo frame rate setup mode. Push the transmitter rudder stick left or right to select the frame rate. For example, if rudder is pushed to the left (or right) and STATUS LED turns green, the frame rate is set to 1520 μs. To set it to 760 μs, the rudder stick need to be pushed from the center to the opposing end 3 times for the STATUS LED to turn red, indicating frame rate set to 760 μs.

3G Flybarless panel：Each setting value is labeled on the 3G flybarless control unit with either green or red lettering, which corresponds to the STATUS LED color. Subsequent setup mode is entered by a single press of the SET button. Setup mode will exit if no activity is detected in 10 seconds.

3G Flybarless相容兩種寬控制系統，若您使用的伺服器屬於760μs系統（如Futaba S9256、S9251、BLS251），則必須將3G Flybarless設定於760的模式，其他未標示760μs規格的伺服器，一般皆為1520μs系統，須設定為1520的模式。

進入功能設定模式：持按面板上的"SET"設定鍵約2秒，此時"STATUS"狀態指示燈會開始閃爍，且"1520/760"的功能設定指示燈會亮起，表示進入標準／窄頻伺服器選項，利用遙控器方向舵搖桿的左右方向來選擇設定值，例如方向舵搖桿 往左（或右）時，"STATUS"指示燈為綠色，表示設定值為1520μs系統；若要設定為窄頻760μs系統時，必須將搖桿由中立點往相反方向連續撥動3次，使"STATUS"指示燈亮紅色，才會進入760μs系統。
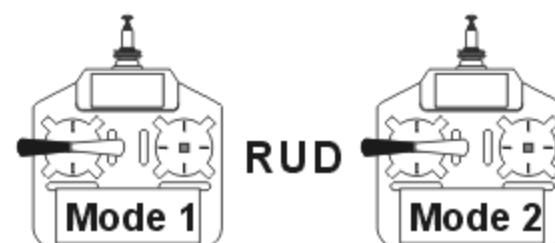
3G Flybarless的面板：標籤上已使用綠／紅色的字體提示"STATUS"燈色所代表的設定值。設定完成後按"SET"鍵一次可進入下一個設定，或是10秒內不做任何設定，系統會自動離開設定模式。

Green LED : 1520 μs standard band
Red LED : 760 μs narrow band
綠燈：1520μs寬頻伺服器
紅燈： 760μs窄頻伺服器
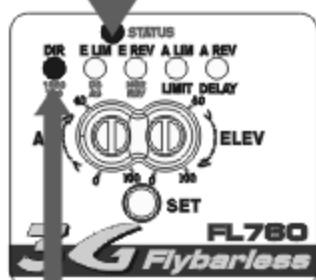
Standard/Narrow band mode
寬頻/窄頻模式

Select by moving the rudder stick left and right
左右撥動方向舵選擇

RUD

Mode 1   Mode 2

2.DS (digital) / AS (analog) servo selection
DS數位／AS類比伺服器選擇

There is a direct correlation between servos' speed to gyro's performance. Faster servos are able to execute commands from the gyro at faster and higher precision. Due to the high performance gyro sensors used in the 3G flybarless system, premium high speed digital rudder servos are mandatory for optimal tail performance. Some of the recommended rudder servos include Align DS650, DS620, DS520, DS420, Futaba S9257, S9256, S9254, S9253, or other servos with similar specifications.

Setup method：Press and hold the SET button for 2 seconds to enter the setup mode, then press the SET button to select DS/AS setup mode, as indicated by the lighting of DS/AS LED. Using the transmitter's rudder stick, select either digital servo DS mode (STATUS LED is green),or analog servo AS mode (STATUS LED is red).

伺服器動作速度攸關陀螺儀的性能,伺服器動作愈快,就能立即反應陀螺儀送出的指令,發揮快速精準的效能；由於3G Flybarless具有相當快速的反應時間與靈敏度,所以建議您搭配高速型數位伺服器,如ALIGN DS650、DS620、DS520、DS420、Futaba S9257、S9256、S9254、S9253或其他相同規格伺服器,以獲得最佳效能。

設定方式：持按"SET"鍵2秒進入功能設定模式,再按"SET"鍵選擇DS／AS選項,(DS／AS指示燈亮起),利用方向舵搖桿選擇數位DS(STATUS為綠燈)或類比AS(STATUS為紅燈)伺服器。

Green LED：DS digital servo
Red LED：AS analog servo
綠燈：DS數位伺服器
紅燈：AS類比伺服器

digital / analog mode
數位/類比 模式
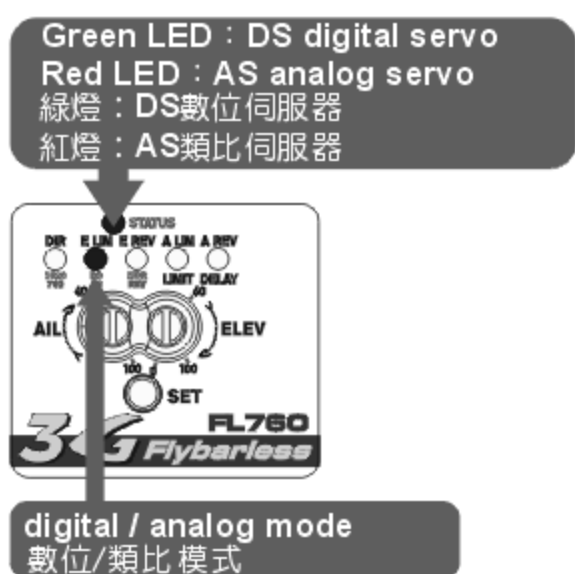
⚠ CAUTION 注意 **Using an analog servo in DS mode will cause damages to the servo.**
在DS模式下連接"AS類比伺服器"將導致伺服器燒毀。

Select by moving the rudder stick left and right
左右撥動方向舵選擇

RUD
Mode 1   Mode 2
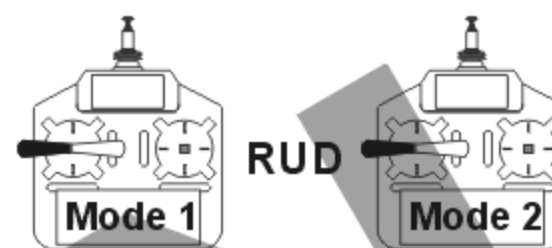
## 3. Rudder servo direction check and link adjustment
檢查尾舵伺服器正逆轉方向與調整連桿

Move the transmitter rudder stick left/right, and check for the correct direction of the rudder servo. If needed, servo reverse is done from the transmitter's REV (reverse) function.

For tail pitch adjustment, center the rudder servo by either setting the 3G flybarless to normal rate mode (non-heading lock), or press and hold the SET button for 2 seconds. With the rudder servo centered and servo horn at 90 degrees, adjust the linkage length until tail pitch slider is centered on the tail output shaft as shown in diagram.

左右撥動尾舵搖桿,確認尾舵伺服器移動的方向是否正確,若不正確請更改遙控器上的尾舵伺服器正逆轉方向。

將3G Flybarless切換成非鎖定模式或持按"SET"鍵2秒,使尾舵伺服器保持在中立點的位置上,調整伺服舵片,盡可能使尾舵連桿與伺服擺臂呈90度,接著調整連桿長度使尾Pitch 控制組置中。

Rudder servo arm
尾伺服擺臂

10mm

90°

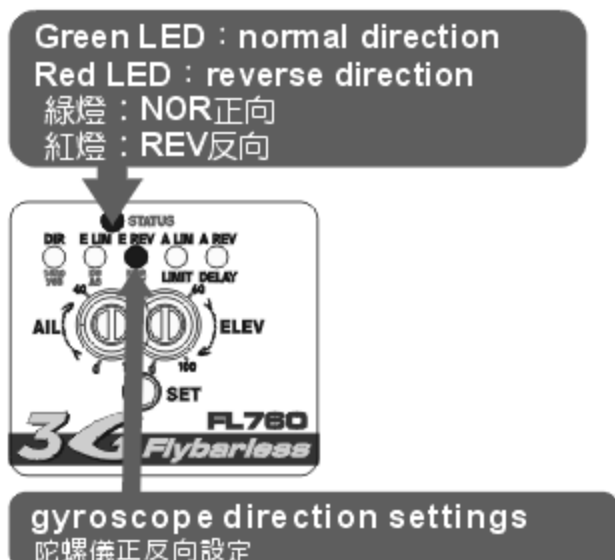Rudder pitch slider centered
尾Pitch控制組置中

Tail gears
尾齒輪組
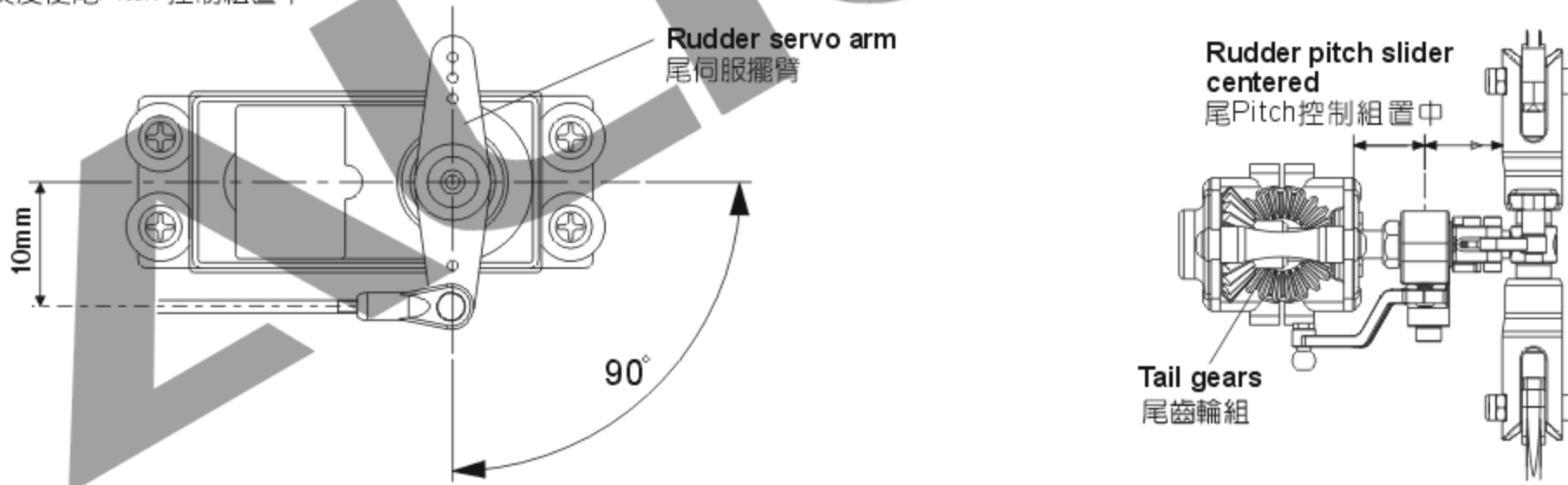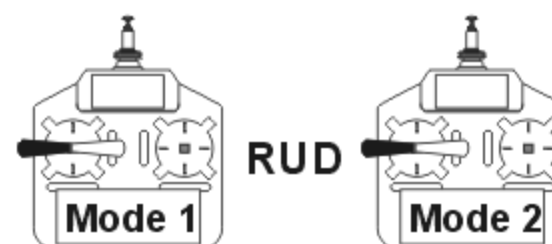
4.Gyro NOR/REV setting
NOR／REV陀螺儀正反向開關設定

Lift up the helicopter by hand, and turn it to the left (yaw). Check if the rudder servo is applying correct compensation to the right. If reversed, set the NOR/REV setting as follow.

Setup method：Press and hold the SET button for 2 seconds to enter the setup mode, then press the SET button to select NOR/REV setup mode, as indicated by the lighting of NOR/REV LED. Using the transmitter's rudder stick, select either NOR (STATUS LED is green),or REV (STATUS LED is red).

提起直昇機,將機頭往左撥動,若尾舵伺服器的擺動方向與遙控器的方向舵搖桿打右舵同方向時,表示陀螺儀的動作方向設定正確,若不正確時請更改正反向設定。

設定方式：持按"SET"鍵2秒進入功能設定模式,選擇NOR ／REV選項,以方向舵選擇NOR(STATUS為綠燈)或REV (STATUS為紅燈) 。

Green LED：normal direction
Red LED：reverse direction
綠燈：NOR正向
紅燈：REV反向

gyroscope direction settings
陀螺儀正反向設定

Select by moving the rudder stick left and right
左右撥動方向舵選擇

RUD
Mode 1   Mode 2

5.LIMIT rudder servo endpoint setting

LIMIT尾舵伺服器行程量調整

Press and hold the SET button for 2 seconds to enter the setup mode, then press the SET button repeatedly to select LIMIT setup mode, as indicated by the lighting of LIMIT LED. Push the transmitter rudder stick left until tail pitch slider reaches the end, then center the rudder stick and wait 2 seconds for the STATUS LED to flash red. Then push the rudder stick right until tail pitch slider reaches the end, then center the rudder stick and wait 2 seconds for the STATUS LED to flash red. This completes the left and right endpoint limit adjustment of servo travel. Insufficient servo travel will degrade helicopter performance, while excessive travel will cause binding and damage rudder servo.

持按"SET"鍵2秒進入功能設定模式，此時尾伺服器會保持在中立點的位置上，選擇LIMIT選項，接著將方向舵搖桿慢慢的往左移動，使尾控制組達到該側的大行程限度後，將搖桿回歸中立點不動，待2秒後"STATUS"指示燈會亮紅燈閃爍，表示左側行程量已記憶；接著將尾舵搖桿向右移動至控制組最大行程限度後，再將搖桿回歸中立點不動，待2秒後 "STATUS"指示燈亮紅燈閃爍，即完成左右行程量設定，行程量不足時會影響陀螺儀與直昇機的性能，行程量過大易造成伺服器損壞。
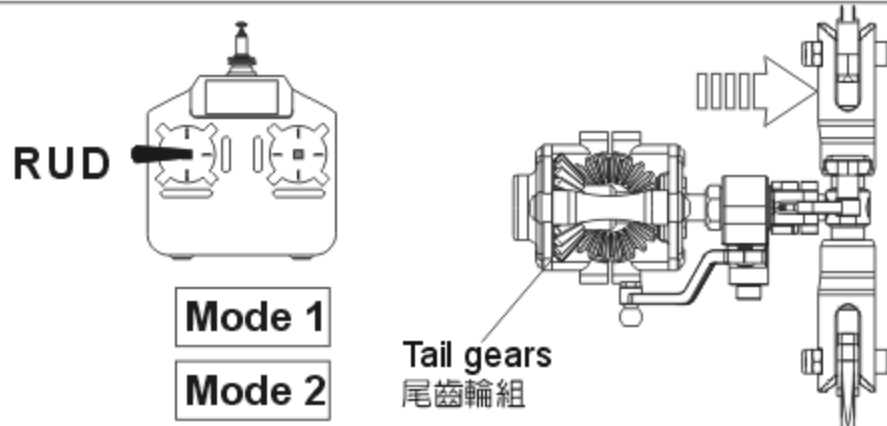
Push the transmitter rudder stick left until tail pitch slider reaches the end,then center the rudder stick and wait 2 seconds for the STATUS LED to flash red. This completes the rudder endpoint limit adjustment for the left side.

將方向舵慢慢往左撥動，使控制組達到左舵最大行程限度後，將搖桿回歸中立點不動，待2秒後"STATUS"紅燈閃爍表示左舵行程記憶量完成。
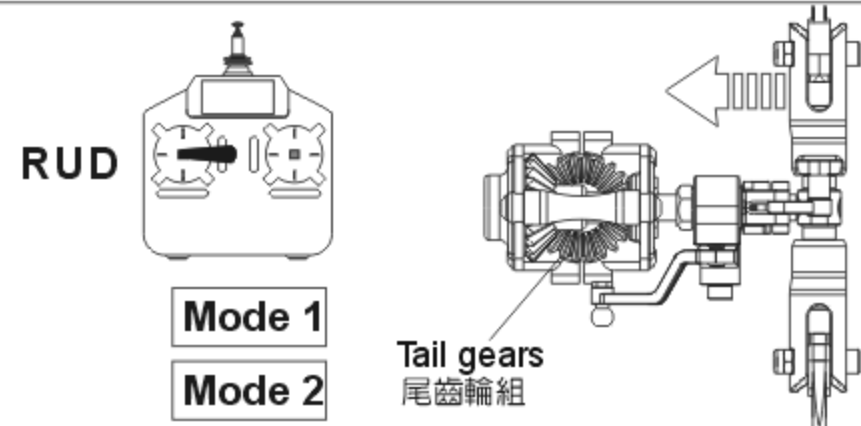
Push the rudder stick right until tail pitch slider reaches the end, then center the rudder stick and wait 2 seconds for the STATUS LED to flash red. This completes the rudder endpoint limit adjustment for the right side.

將方向舵慢慢往右撥動，使控制組達到右舵最大行程限度後，將搖桿回歸中立點不動，待2秒後"STATUS"指示燈表示右舵行程記憶量完成。

Flashing red LED indicates settings have been registered
紅燈閃爍時表示記憶完成
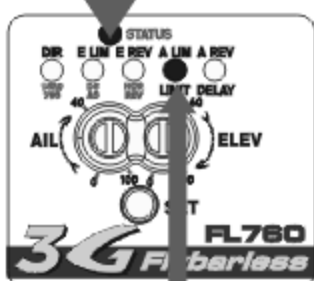
Endpoint limit settings
行程量設定

⚠ CAUTION 注意

Rudder travel limit setting lower than 50% will not be registered. Mechanical fix (moving link ball closer to center of servo horn) is needed for excessive servo travel when LIMIT function is below 50%.
尾舵行程量設定不可低於50%，否則3G Flybarless將不予記憶，若發生行程量設定後，尾控制組仍會超過最大行程，請將尾伺服臂的球頭向內移動，避免行程不足影響陀螺儀性能。

6.Helicopter size and DELAY settings

直昇機模式與DELAY控制延遲量調整

This setting includes two functions：

(1) For small helicopters such as T-Rex 250/450, set this setting to small helicopter (STATUS LED red). For larger helicopters such as T-Rex 500/600/700 set this setting to large helicopter (STATUS LED green).
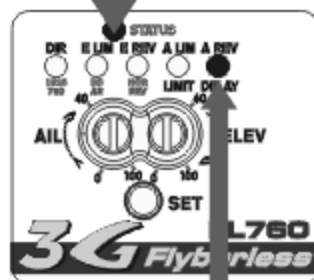
此設定結合兩項功能：
(1) 3G Flybarless支援小型／迷你型室內電直，請依您直昇機的類型選擇適合的模式，如：T-REX250/450請選擇小型／迷你型模式（設定時"STATUS"指示燈為紅色）；T-REX500/600/700請選中大型直昇機模式（設定時 "STATUS"指示燈為綠色）。

Green LED: suitable for larger helicopters such as T-REX500/600/700
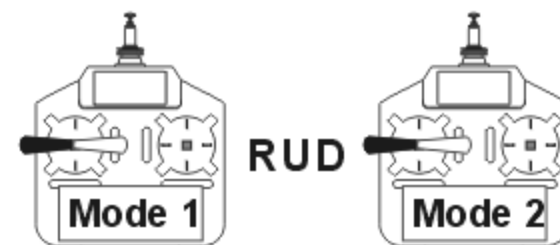**Red LED: suitable for smaller helicopter such as T-REX 250/450**
綠燈：適用T-REX500/600/700大型直昇機
紅燈：適用T-REX250/450小型直昇機

Helicopter size selection and servo delay settings
大小直升機模式與延遲量設定

Select by moving the rudder stick left and right
左右撥動方向舵選擇

(2) The DELAY function is utilized when slower rudder servo causes tail hunting (wagging). This can be observed after a hovering pirouette comes to a stop. If tail hunting occurs, gradually increase DELAY value to eliminate it. For best performance, DELAY value should be kept as low as possible without tail hunting.

Setup method：Press and hold the SET button for 2 seconds to enter the setup mode, then press the SET button to select DELAY setup mode, as indicated by the lighting of DELAY LED. The choice of small or large helicopter is done by moving the transmitter rudder stick left or right while observing the color of the STATUS LED. For small helicopters STATUS LED will be red, and large helicopter will be green. The amount of servo delay is set by how far you push the rudder stick, followed by pushing the SET button.

(2)使用速度較慢的尾舵伺服器較容易產生追蹤現象，當直昇機停懸時，打方向舵使直昇機快速自轉，當方向舵回到中立點使直昇機停止自轉時，此時若發生追蹤現象，請增加控制延遲的設定量，一般而言在不產生追蹤現象的原則下控制延遲的設定量愈小愈好，否則尾舵的動作會變得遲緩。

設定方式：持按"SET"鍵2秒進入功能設定模式，選擇至DELAY選項，以方向舵搖桿選擇小型／迷你型電直，如：T-REX 250/450（STATUS為紅燈），或中大型直昇機如T-REX500/600/700（STATUS為綠燈），若要同時設定DELAY控制量時，則利用方向舵搖桿的位置來設定，搖桿由中立點推至"DELAY"燈開始閃爍時為0%，推至最大行程時控制量為100%，將搖桿推至所需的延遲量時保持不動，並按下"SET"鍵確認，即可同時設定直昇機模式與延遲量。

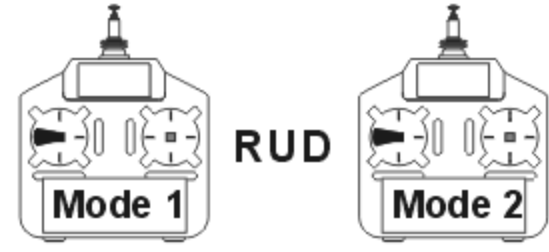**Green LED for T-REX600**
T-REX600設定為綠燈
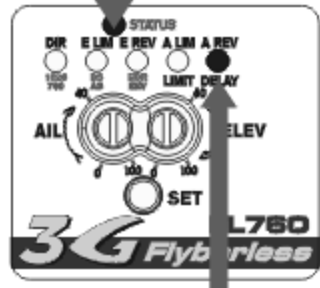
**0% when DELAY LED begins flashing**
DELAY燈開始閃爍時為0%

Green LED for T-REX600
T-REX600設定為綠燈

Gradually move the transmitter rudder stick until DELAY LED begins to flash, the delay value is 0% at this point.
輕推方向舵搖桿至"DELAY"燈開始閃爍時，延遲量為0%

RUD
Mode 1   Mode 2

Continue to move the rudder stick until desired delay value is needed, then press the SET button to register the setting. Maximum is 100% delay, with rudder stick pushed to the end.
方向舵推至最大行程時，延遲量為100%，將搖桿推至所需的延量，按下"SET"鍵確認

RUD
Mode 1   Mode 2
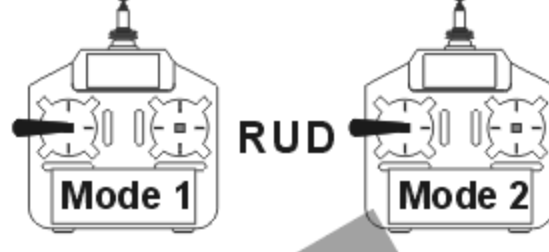
7.Sensitivity Adjustment 感度調整

For radio with built in gyro gain settings, gain can be adjusted directly. For example, 50%-100% setting on the radio translates to 0% - 100% gain in the heading lock mode; 50%-0% setting on the radio translates to 0%-100% gain in the normal (non-heading) lock mode.

Actual gain value differs amongst servos and helicopters. The goal is to find the maximum gain without tail hunting. This can only be done through actual flight tests.

The recommended starting point for transmitter's gyro gain setting should be 70~80% for hovering, 60~70% for idle-up. Value should be tuned under actual flight conditions by increasing to the maximum gain without tail hunting.

一般具有陀螺儀感度設定功能的遙控器，可直接進入GYRO功能選項進行感度值的設定，設定值50%則陀螺儀的感度為0，設定值50%~100%，則陀螺儀感度值為鎖定狀態的0~100%：設定值50%~0%，則陀螺儀感度值為非鎖定狀態的0~100%。

感度值的大小會隨著伺服器與直昇機的不同而有所差異，一般而言，在不產生追蹤現象（直昇機尾部出現左右搖擺的情況）的前提下感度值愈高愈好，所以只能透過實際飛行的狀況來進行調整。

進入遙控器感度設定的選項，剛開始停懸時建議先設定在70~80%左右，Idle up飛行時設定在60~70%左右，之後再依實際飛行的狀態再行修正，如果沒有追蹤現象發生時可再調整高感度，若發生追蹤現象時，則調低感度。

⚠ CAUTION 注意
For radios (IE Futaba) using 0-100% as heading lock gain scales, the recommended gain setting is 30% to 35%. For radio that uses the 50 -100% scale(such as JR and Hitec), the recommended gain setting is 70% to 75%.
鎖定感度值為0~100%的遙控器，如Futaba，建議設定在30~35%左右；鎖定感度值為50~100%的遙控器，如JR、HITEC、建議感度值設定在70~75%左右。
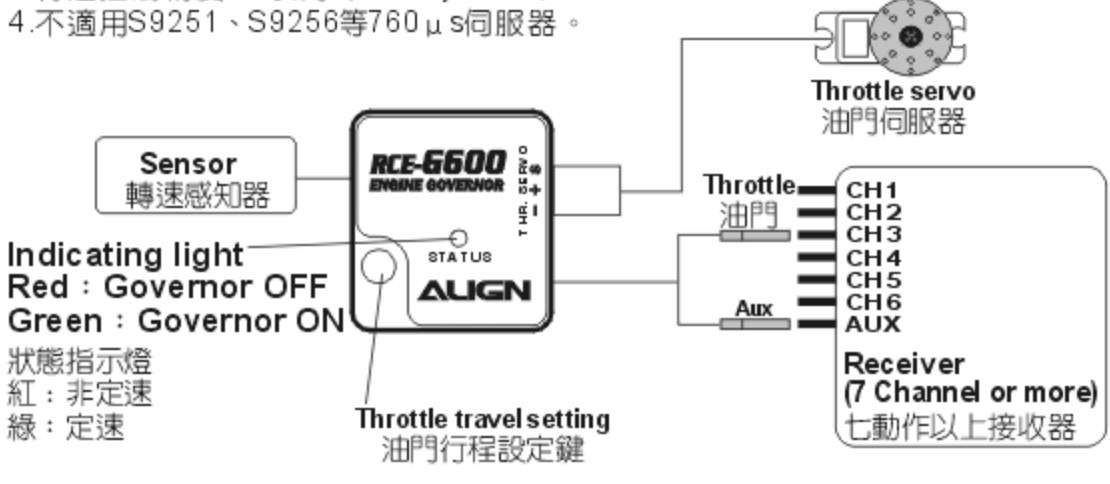
Specifications 產品規格

1.Operating voltage range：DC 3～8.4V	7.Operating humidity：0%～95%
2.Operating current consumption：<80mA @ 4.8V	8.Dimension/Weight：
3.Rotational detection rate：±300°/sec	Control unit：42x26.5x14.5mm/16g
4.Rudder yaw detection rate：±500°/sec	Sensor：22.3x21.7x14mm/9g
5.Sensor resolution：12bit	●RoHS certification stamp
6.Operating temperature：-20℃～65℃	

1.適用電壓：DC 3～8.4V	7.操作濕度：0%～95%.
2.消耗電流：<80mA @ 4.8V	8.尺寸/重量
3.偵測側滾及前滾角速度：±300°/sec	控制器：42x26.5x14.5mm/16g
4.偵測尾舵角速度：±500°/sec	感應器：22.3x21.7x14mm/9g
5.感應器解析度：12bit(12位元)	●符合RoHS限用規章
6.操作溫度：-20℃～65℃	

15.GOVERNOR INSTRUCTION MANUAL 定速器安裝使用說明 ALIGN ///

Features 功能說明

1. Compact design, easy use, simple setting with great speed control performance.
2. Speed resolution:0.1RPM.
3. Speed stability accuracy：within 1% (Steady State).
4. Not apply to S9251、S9256 and other 760μs servos.

1.造型精巧操作簡易，不需繁雜的設定，同樣有優異的定速表現。
2.轉速解析度0.1 RPM。
3.轉速控制精度1%以內（steady state）。
4.不適用S9251、S9256等760μs伺服器。

Throttle servo
油門伺服器

Sensor 轉速感知器

RCE-G600 ENGINE GOVERNOR
STATUS
ALIGN

Indicating light
Red：Governor OFF
Green：Governor ON
狀態指示燈
紅：非定速
綠：定速

Throttle travel setting
油門行程設定鍵

Throttle 油門
CH1
CH2
CH3
CH4
CH5
CH6
Aux
AUX

Receiver (7 Channel or more)
七動作以上接收器

Specifications 產品規格/配件

1. Operating voltage：DC4.5V-6V
2. Consumption current：<20mA@4.8V
3. Direct detection of engine rotation speed
4. Speed control range：10500~21000RPM
5. Servo RWM output pulse width：1~2ms, not apply to S9251,S9256,other 760μs servos.
6. Operating temperature range：-20℃~85℃
7. Operating moisture range：0%~95%
8. Case size(body)：28.5x26.2x9mm
9. Signal wire length：160mm
10. Sensor wire length：250mm
11. Weight：10g(including wires)
12. Accessories：Magnet x 2pcs
   Screw (T2.6x6) x 2pcs
   Governor mount x 1pc

1.工作電壓：DC 4.5V-6V。
2.消耗電流：<20mA@4.8V。
3.直接偵測引擎轉速。
4.定速範圍：10500~21000RPM。
5.伺服器PWM輸出波寬1~2ms,不適用 S9251、S9256等760μs伺服器。
6.工作溫度範圍：-20℃~85℃。
7.工作濕度範圍：0%~95%。
8.本體外殼尺寸：28.5x26.2x9mm。
9.訊號線長：160mm。
10.轉速感應線長：250mm。
11.重量：10g(含線組)。
12.配件：轉速感應磁鐵x2pcs。
   半圓頭內六角螺絲(T2.6x6)x2pcs。
   定速器固定座x1pc。

N pole faces up
N極朝上

S pole faces up
S極朝上

Engine fan
風葉

※In order to balance the engine fan when operation, please install two magnets.
※為了風葉運轉平衡，磁鐵務必安置兩顆。
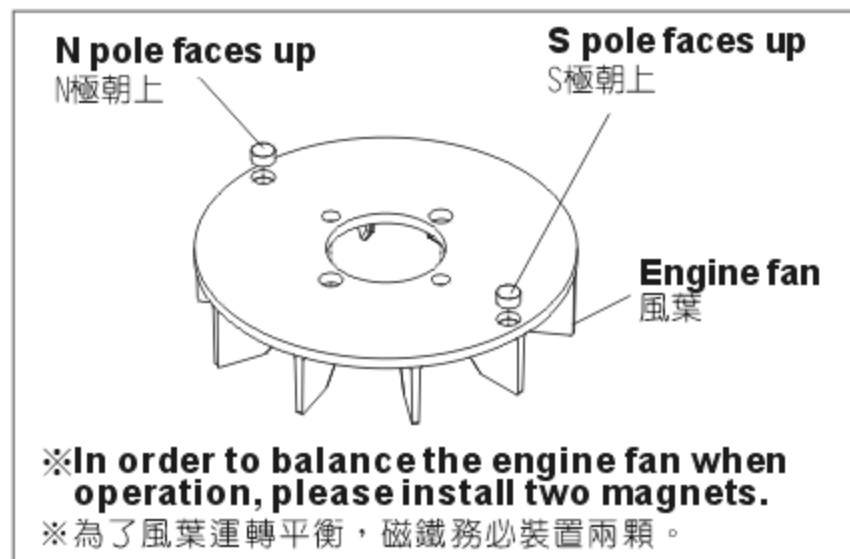
Fig.1
圖一

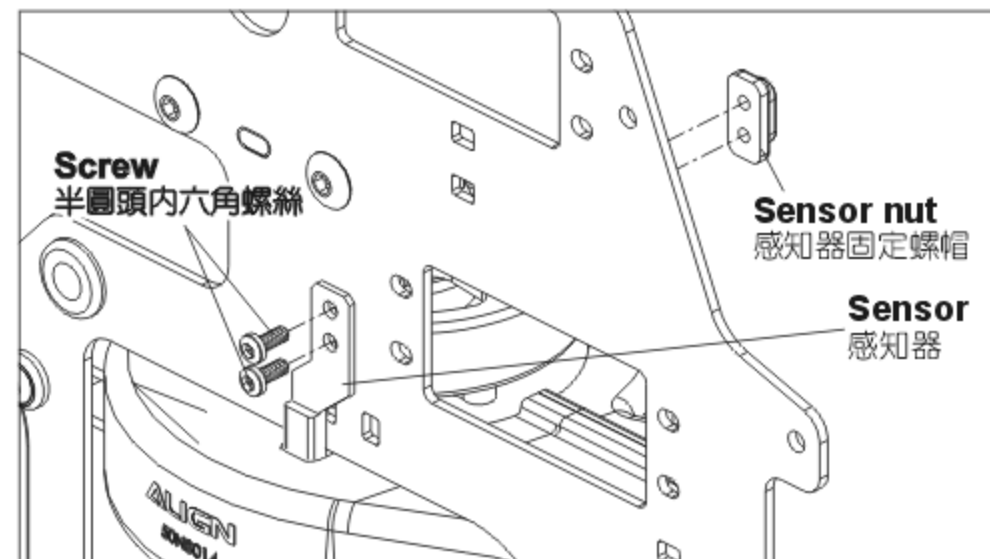Screw
半圓頭內六角螺絲

Sensor nut
感知器固定螺帽

Sensor
感知器

Fig.2
圖二

1. See Fig. 1, first install two magnets on the mounting hole of the engine fan with CA glue or R48 glue, the north pole of one magnet (mark N) faces up and the north pole of the other magnet faces down.
   NOTE：Magnets must be firmly secured. If the magnet falls from the engine fan during the flight, the governor will automatically cut out the speed control function.

2. See Fig. 2, install the sensor on the main frame, and check if any interference caused by the engine fan.

3. Before connecting to the governor, first please check the rotation direction (clockwise/anti-clockwise) of throttle servo and travel range are correct.

4. Choose an un-used switch for governor ON/OFF switch. Connect the yellow sign wire of the governor to the receiver's channel. Then connect the governor to the power and make sure that turning on the switch is for Governor ON and off is for Governor OFF. (Green LED ight is governor ON mode, and Red LED light is governor OFF mode.)

5. When connecting the governor to the power, LED light is on. When the magnet is lapped over the sensor, the LED light will be off. (If the LED isn't off, please check the polarity of the magnet and check if the wire is well connected and check for the distance between the sensor and the magnet.)

6. Adjustment of throttle travel：First place the throttle stick at the lowest position, and then turn on the transmitter. After that turn on the receiver. When the LED light is on, press "Throttle Travel Setting" button on the governor for 3 seconds. While the LED light flash, please place the throttle stick at the highest position. Then the LED light will be off and later be on again, it means the setting is completed.
   NOTE：Do not run the engine before completing the throttle limit setting, to avoid the throttle travel error or servo reversion.

7. When normal, the throttle curve is straight (0%/50%/100%). When Idle, the throttle curve cannot be lower than 50%. When the governor fails, it will go back to the governor OFF mode. Therefore, even though you have installed the governor, the throttle curve of transmitter must be set as regular setting.

8. Two conditions-Governor will be enabled：
   (1)Turn on the governor switch, and LED light is green.
   (2)Throttle position >30% and more.

9. When the governor turns on, the rotation speed of the engine is controlled by the ATV (%) which is the channel chosen on the 4[n] step. The following chart is ATV setting and engine rotation speed for Futaba and JR transmitters. The rotation speed of mainblade is converted according to the engine ratio of original helicopter.

1. 如圖一先將轉速感應磁鐵一顆 N 極朝上（作記號的面為 N 極），一顆 N 極朝下，以CA或R48點著在風葉預留的磁鐵座上。
   ※注意：磁鐵須固定牢靠，若飛行中磁鐵不慎脫落，定速器將自動取消定速功能。
2. 如圖二標之位置將轉速感知器安裝於側板上，並檢查是否與風葉產生干涉的情形。
3. 連接定速器前，先確定油門伺服器正逆轉及機械行程是否正確。
4. 選一個遙控器上未使用的通道開關，作為定速與非定速的切換開關，並將定速器的黃色訊號線接到接收器上對應此開關的通道，接著將定速器接上電源後撥動此開關，以確定開啟是定速模式，及關閉是非定速模式（於定速模式時定速器上的LED為綠燈，非定速模式LED為紅燈）。
5. 定速器接上電源後，LED恆亮，當磁鐵與感知器重合時，LED會熄滅。（如LED未熄滅，需檢查磁鐵極性是否正確？線路連接是否正確？感知器及磁鐵距離是否正確？）
6. 油門行程的校正：先將油門置於最低點的位置，將發射機電源打開，開啟接收機電源，當LED亮起後按定速器上的設定鍵三秒後，此時LED會閃爍，接著將油門撥桿推到最高點位置，稍等LED會先熄滅後重新亮起，即完成設定作業。
   ※注意：未執行定速器油門行程設定前切勿發動引擎，以免油門行程錯誤或發生伺服器反向之情形。
7. 油門曲線在normal時為直線（0％／50％／100％），idle油門曲線最低點不可低於50％，即使有安裝定速器，遙控器的油門曲線仍要依照正常的模式來設定，因為當定速器失效時會返回非定速模式。
8. 定速器的啟動條件有二項：(1)定速器開關開啟，LED亮綠燈。(2)油門位置>30%以上。
9. 當啟動定速功能時，引擎的轉速即交由第4步驟所選定通道的行程量(ATV)百分比(%)來進行控制，下表為Futaba與JR遙控器ATV設定值與引擎轉速的對照表，主旋翼的轉速請依原廠直昇機的引擎齒比換算。

ATV	FUTABA PCM 1024Z		FUTABA T14MZ		JR PCM10S&9X II	
	Engine speed 引擎轉速	T-REX 600NSP Main blade speed 8.5:1 主旋翼轉速8.5:1	Engine speed 引擎轉速	T-REX 600NSP Main blade speed 8.5:1 主旋翼轉速8.5:1	Engine speed 引擎轉速	T-REX 600NSP Main blade speed 8.5:1 主旋翼轉速8.5:1
10%	10500	1235	10500	1235	10500	1235
20%	10500	1235	10500	1235	10500	1235
30%	12000	1412	10800	1271	10500	1235
40%	13700	1612	12000	1412	11200	1318
50%	15400	1812	13300	1565	12400	1459
60%	17070	2008	14550	1712	13600	1581
70%	18760	2207	15800	1859	14850	1747
80%	20410	2401	17100	2012	16000	1882
90%	21000	2470	18340	2158	17200	2024
100%	21000	2470	19700	2318	18450	2171
110%	21000	2470	20860	2454	19640	2311
120%	21000	2470	21000	2470	20760	2442
130%	21000	2470	21000	2470	21000	2470
140%	21000	2470	21000	2470	21000	2470
150%	21000	2470	21000	2470	21000	2470

NOTE：1. If the LED light is off, please check if the magnet is lapped over the sensor. Please turn the magnet position of clutch bell to let the LED light on.
2. The safty RPM is up to 20000rpm for OS50 engine.

註：1.如開機時定速器燈沒亮，有可能是磁鐵跟感知器重合，請轉動離合器輪磁鐵位置，讓指示燈亮起。
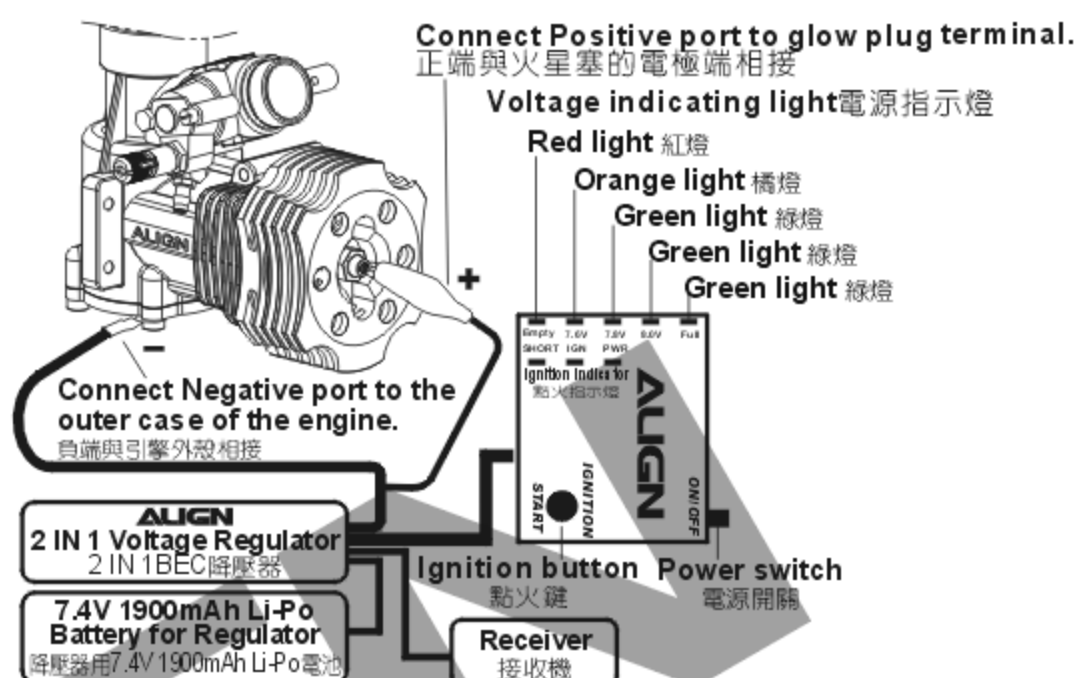   2.OS50引擎安全轉速上限20000rpm。

Features 功能說明

1. Due to the unique 2 in 1 design, the regulator's functions provide power to the receiver, servos, and the internal glow plug ignition system that does not require you to remove the clip lead.
2. The linear regulator design results in no interference to the receiver. The required input power may only consist of a 2 cell Li-ion or a Li-Poly battery.
3. When the integrated power switch is moved to the on position, the voltage indicating LED's and ignition indicating LED's will illuminate displaying the status of the battery voltage, and of the plug ignition function.

1.獨特的二合一設計，除了具備(BEC)降／穩壓系統，以提供接收器與伺服器電源的功能外，還內建一組火星塞的點火裝置，省去傳統電夾插拔的麻煩。
2.本產品採用線性設計，輸入電源為2CELL的Li-ion或Li-Poly電池，其優點為不會像交換式設計的BEC會產生干擾接收器的情形，免於摔機的恐懼。
3.具備電源開關、電壓指示燈及點火指示燈功能，可由燈號判定電池殘量與火星塞的點火狀態。

Specifications 產品規格/配件

1. Input Voltage：DC 7.4V 2 cell Lithium or Li-Poly battery
2. Output Voltage：DC 5.8V(BEC)/ 1.5V(Glow Plug)
3. Max. Continuous Current：6A
4. Weight：53.5g (including wires)
5. Regulator size：80x30x13.3mm
   Control board size：35x24x10mm

1.輸入電壓：DC 7.4V 2CELL鋰電
2.輸出電壓：DC 5.8V(BEC)/ 1.5V(Glow Plug)
3.最大連續輸出電流：6安培
4.重量：53.5g (含線組)
5.尺寸：降壓器80x30x13.3mm
   控制板35x24x10mm

Connect Positive port to glow plug terminal.
正端與火星塞的電極端相接
Voltage indicating light 電源指示燈
Red light 紅燈
Orange light 橘燈
Green light 綠燈
Green light 綠燈
Green light 綠燈

Connect Negative port to the outer case of the engine.
負端與引擎外殼相接

2 IN 1 Voltage Regulator
2 IN 1 BEC 降壓器
7.4V 1900mAh Li-Po Battery for Regulator
降壓器用7.4V 1900mAh Li-Po電池

Ignition button 點火鍵 Power switch 電源開關
Receiver 接收機

Instruction 安裝使用說明

Receiver and Servo Voltage Regulating Functions：

1. The Auto-detecting voltage LED's will display a series of lights when turned on. If the entire five-light array is illuminated then the battery is fully charged. When the voltage drops below 7.6V the three green lights will turn off.
   USE CAUTION：Once the green lights are no longer illuminated the battery can only be safely used for a single flight. When only the single red LED is lit, DO NOT ATTEMPT TO OPERATE THE MODEL. The battery voltage has been drained too low, and must be recharged before its next use.

2. It is important to note that not all servos are designed to operate on 6 volts, such as Futaba servo models 9241, 9251, 9253, 9254, 9255, 9256 and other digital servo are not capable of handling 6V. Please check with the manufacturing specifications of the servo before attempting to operate. A separate 5.1V inline voltage Step-Down may be purchased and is recommended for use between the gyro and the tail servo, and any servos that are not designed to handle 6V. Please note that some servos are designed for running on 6V and may not require a voltage step-down.

接收器與伺服機電源部份：
1.本產品具電壓指示功能，當接入充飽的電池時五顆指示燈全亮，表示電池在Full電量充足狀態下：使用中當電壓降低至7.6V時(3顆綠燈熄滅)，尚可完成單趟飛行即須對電池充電或更換新電池；而如果僅亮起紅燈時表示Empty電量不足，不應該再使用喔！
2.部份的伺服器如：Futaba 9241.9251.9253.9254.9255.9256等，此類型的伺服器不適合於較高的電壓下操作，所以使用此類型的伺服器時請另外加裝5.1V降壓調整器於陀螺儀與尾舵伺服器間，避免伺服器損壞;規格標示准許6V輸入的伺服器則不須使用調整器。

Glow Plug Ignition System Functions：

1. Start by connecting the wires using the included diagram as a reference. Once completed connect the battery and move the power switch to the on position. Depress the "START" button on the control board. The green and the orange lights will illuminate. When this happens the glow plug is being ignited for a period of 15 seconds. After 15 seconds, the control board will stop igniting the glow plug. If the engine has not yet been started, the process can be repeated by simply repressing the "START" button. The Ignition system is designed to automatically shut off once the engine starts running. To ensure that the system is operating properly, check to make sure that the orange and green lights have shut off once the engine starts running. In the event that the lights are still illuminated once the engine is running, it may be necessary to remove the lead clip from the engine.

2. If the orange light is not illuminated after pressing "START" then this means that the glow plug is not being ignited. Please check to see if the element of the glow plug has burned out, or if the lead clip is not properly connected to the glow plug.

3. If the Glow plug is short-circuited or the lead clip has contacted the outer case of the engine, the red (SHORT) light will be illuminated approx. 1 second after pressing the "START" button. If the "SHORT" light illuminates the system will automatically shut off the power to the output leads.

火星塞點火器部分：
1.依接線示意圖完成接線後，開啟電源開關，接著按下控制電路板上的"START"鍵，此時點火指示燈的綠燈與橘燈同時亮起，表示火星塞已正常點火中，每次點火時間約為15秒，15秒後自動關閉，如需再次點火時，則再 按 一次"START"鍵；由於點火狀置會自動關閉，所以引擎啟動後，確認橘色、綠色指示燈於15秒後熄滅，即不須將鱷魚夾移除。
2.若按下"START"鍵時，橘燈不亮，表示火星塞未正常點火，請檢查火星塞加熱線圈是否開路損壞，或是鱷魚夾未確實夾於火星塞電極端上。
3.如果火星塞發生短路或是鱷魚夾（電源正端）與引擎外殼接觸時，當按下"START"鍵，紅色(SHORT)指示燈會亮起，約1秒後熄滅並隨即關閉電源輸出，請檢查火星塞是否損壞或檢查鱷魚夾是否接觸到引擎外殼。

NOTE：Please use double-sided foam tape or hook & loop tap to fix the regulator on the helicopter. Please do not tighten the wires of regulator hard to avoid the wires loose or broken caused by the vibration during the operation of the helicopter.
注意：請使用泡綿雙面膠或魔術沾將降壓器與直昇機固定，降壓器的各線組請勿綑緊固定，以免直昇機運轉時因震動造成接頭鬆脫或斷線。

Swashplate jumps up/
down 3 times horizontally
十字盤水平跳動3次

Step1 步驟1

Turn on Transmitter, and then receiver power.
先開啟遙控器電源，再開啟接收器電源。

Step2 步驟2

3G Flybarless system will go through initialization process, as indicated by flashing of all LED's. Do not move the helicopter or transmitter sticks until initialization process completes.
此時3G Flybarless控制器指示燈STATUS及DIR～A.REV會閃動，請勿移動直昇機與撥動搖桿，以利陀螺儀感應器進入初始化程序。

Step3 步驟3

The completion of initialization process is indicated by the rapid up and down motion of swashplate 3 times while remaining level. Should the swashplate jumps up and down at a tilted position, the flybarless system initial setup need to be performed again. (Refer to page 26: Flybarless system initial setup)

The pitch of helicopter will remain locked until successful initialization. If the initialization process is unable to complete, with STATUS LED blinking red, Re-check all connections, and perform another reboot with helicopter remain stationary.
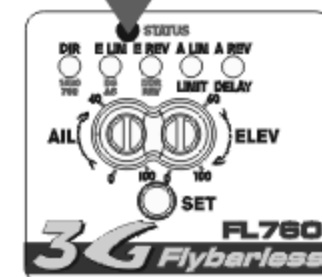
Following successful initialization process, green STATUS LED indicates rudder is in heading lock mode, while red LED indicates normal non-heading mode. (Refer to P.32 Gain Adjustment)

如左圖示，初始化完成後，十字盤會保持水平上下小幅跳動三次，表示完成開機程序；如十字盤為傾斜跳動三次，則表示設定錯誤，須進入無平衡翼系統重新設定。（參考P.26 無平衡翼系統設定）

完成開機前直昇機螺距被固定無法動作，如果一直無法完成開機程序STATUS紅燈閃爍，請檢查開機時直昇機是否靜止或感應器訊號線未接妥，確認後重新開機。正常開機後，STATUS亮綠燈表示尾舵為鎖定模式，亮紅燈為非鎖定模式。（請參照P.32感度調整）

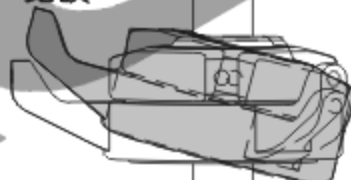○ **Swashplate jumps up and down 3 times horizontally represents successful initialization.**
十字盤水平跳動三次代表正常開機
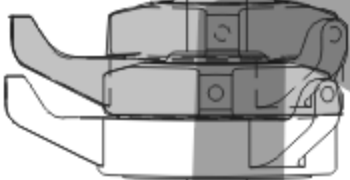
✗ **Swashplate jumps up and down 3 times tilted represents setup error.**
十字盤傾斜跳動三次代表設定錯誤

Green = rudder in heading lock mode
Red = rudder in normal mode
綠燈為尾舵鎖定模式
紅燈為尾舵非鎖定模式

Step4 步驟4

Tilt the helicopter forward and swashplate should tilt back to compensate. If reversed, perform the flybarless initial setup again and adjust the elevator reverse setting (Refer to P.28: E:REV setup)
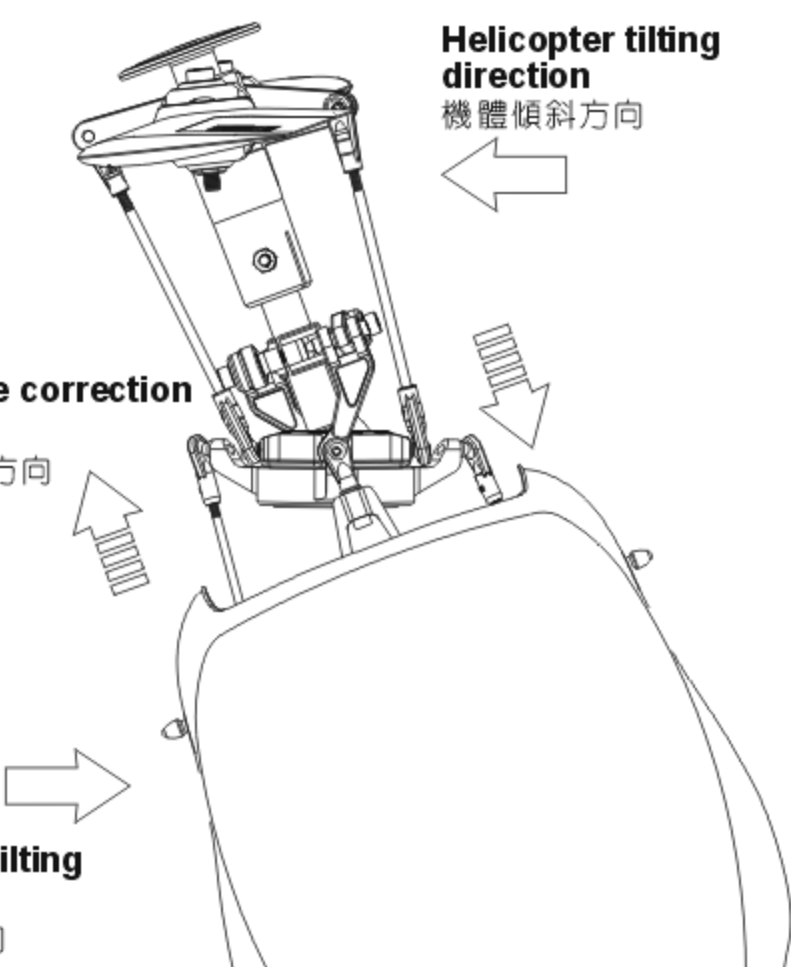將直昇機往前傾，陀螺儀應將十字盤向後修正，如果反向，重新進入Flybarless設定模式設定升降舵陀螺儀修正方向。（請參考P28:E.REV升降舵陀螺儀正反向設定模式）

Swashplate correction direction
十字盤修正方向

Helicopter tilting direction
機體傾斜方向

Helicopter tilting direction
機體傾斜方向

Helicopter tilting direction
機體傾斜方向

Swashplate correction direction
十字盤修正方向

Helicopter tilting direction
機體傾斜方向

Tilt the helicopter to the right and swashplate should tilt left to compensate. If reversed, perform the flybarless initial setup again and adjust the aileron reverse setting (Refer to P.29: A:REV setup)

將直昇機往右傾,陀螺儀應將十字盤向左修正,如果反向,重新進入Flybarless設定模式設定副翼陀螺儀修正方向。（如左圖所示：參考P.29 A.REV副翼陀螺儀正反向設定模式）

Step6　步驟6

With throttle stick all the way up (and down), and cyclic stick all the wayleft/right and up/down, check for any binding on the swashplate. If binding occurs, perform the flybarless initial setup again and adjust the endpoint limits.

將油門搖桿推到最高及最低,並將搖桿左右及前後推到底,十字盤動作是否流暢,如果不是必須重新進入Flybarless設定模式裏設定行程。
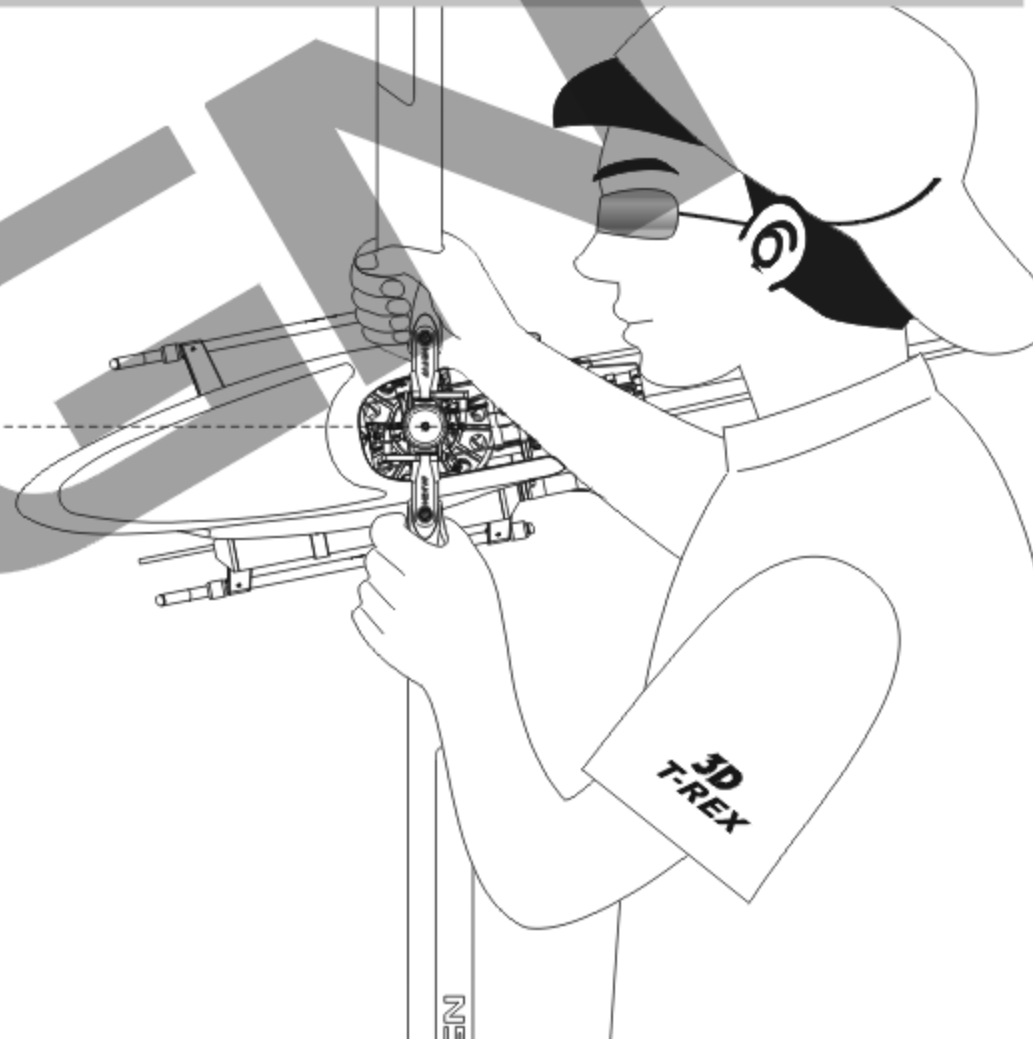
Step7　步驟7

Check the center of gravity (CG) and adjust component placement until CG point is right on the main shaft of the helicopter.

檢視直升機體重心是否適當請先調整直昇機體重心位置至主軸中心線下方位置。

Step8　步驟8

With all above steps checked, restart the system and begin flight test.

確定所有功能正常,重新開機,完成開機程序後啓動引擎進入飛行測試。

HELICOPTER CG CHECK PROCEDURE　直昇機機體重心檢視方式

With a full fuel tank, hold the helicopter as shown. Once the helicopter stops rotating, the helicopter's CG can be seen at where the head is pointing relative to the main shaft.

油箱加滿油後,將直昇機如圖示舉起,等待直昇機停止轉動後檢視機頭方向,正確重心應落在機身（主軸附近）位置。

Helicopter head should be level with main shaft, or slightly lower than the main shaft to ensure the center of gravity is maintained during flight.

機頭應與主軸中心線水平,或機頭略低主軸中心線,確保飛行重心。

18.FLIGHT ADJUSTMENT AND SETTING　飛行動作調整與設定

Please practice simulation flight before real flying　飛行前請事先熟練電腦模擬飛行
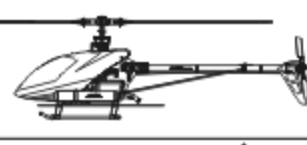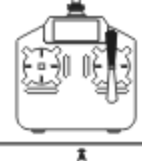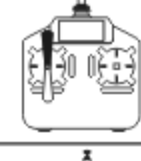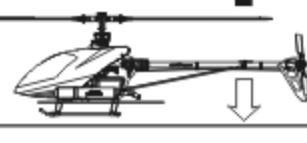
A safe and effective practice method is to use the transmitter flying on thecomputer through simulator software sold on the market. Do a simulation flightuntil you familiarize your fingers with the movements of the rudders, and keep practicing until the fingers move naturally.

1. Place the helicopter in a clear open field (Make sure the power OFF) and the tail of helicopter point to yourself.

2. Practice to operate the throttle stick(as below illustration) and repeat practicing "Throttle high/low", "Aileron left/right", "Rudder left/right", and "Elevator up/down".

3. The simulation flight practice is very important, please keep practicing until the fingers move naturally when you hear operation orders being call out.

在還沒瞭解直昇機各動作的操控方式前,嚴禁實機飛行,請先進行電腦模擬飛行的練習,一種最有效、最安全的練習方式,就是透過市面販售的模擬軟體,以遙控器在電腦上模擬飛行,熟悉各種方向的操控,並不斷的重複,直到手指可熟練的控制各個動作及方向。

1.將直昇機放在空曠的地方（確認引擎為熄火狀態）,並將直昇機的機尾對準自己。

2.練習操作遙控器的各搖桿（各動作的操作方式如下圖）,並反覆練習油門高/低、副翼左/右、升降舵前/後及方向舵左/右操作方式。

3.模擬飛行的練習相當重要,請重複練習直到不需思索,手指能自然隨著喊出的指令移動控制。

Mode 1	Mode 2	Illustration 圖示
Aileron 副翼		Move left 左移 — Move right 右移 / Rotate left 左翻 — Rotate right 右翻
Elevator 升降/前後		Fly forward 前進 — Fly backward 後退 / Forward rotate 前翻 — backward rotate 後翻
Throttle 油門		Ascent 上升 / Descent 下降
Rudder 方向		Turn right 右旋 / Turn left 左旋

Flight adjustment and notice 飛行調整與注意

⚠ CAUTION 注意

◎ Check if the screws are firmly tightened.
◎ Check if the transmitter and receivers are fully charged.
◎ 再次確認→螺絲是否鎖固？
◎ 發射器和接收器電池是否足夠。

⚠ CAUTION 注意

If there are other radio control aircraft at the field, make sure to check their frequencies and tell them what frequency you are using. Frequency interference can cause your model, or other models to crash and increase the risk of danger.
假使飛行場有其他遙控飛機，請確認他們的頻率，並告知他們你正在使用的頻率，相同的頻率會造成干擾導致失控和大大地增加風險。

★ When arriving at the flying field.
★ 當抵達飛行場
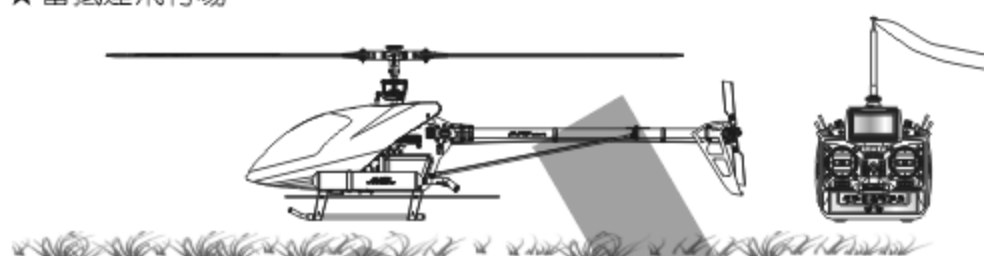
Engine start preparation 引擎啟動事前準備

Separate the fuel tube and the joint and start to refuel. Please be careful to avoid the dust entering the tube. When the fuel tank is full, please stop refueling and reconnect the tube and the joint.
將油管與其接頭分離，並開始補給燃料。請小心避免灰塵砂粒進入管子內。當油箱已滿，請停止補給燃料並再將管子和接頭接合。

Refueling pipe 加油管
Connected with carburetor 連接化油器
Fuel tube clip B 油管夾片B
Fuel filter 油管過濾器
Connected with fuel tank 連接油箱
Fuel tube clip A 油管夾片A

Mode 1   Mode 2

⚠ CAUTION 注意
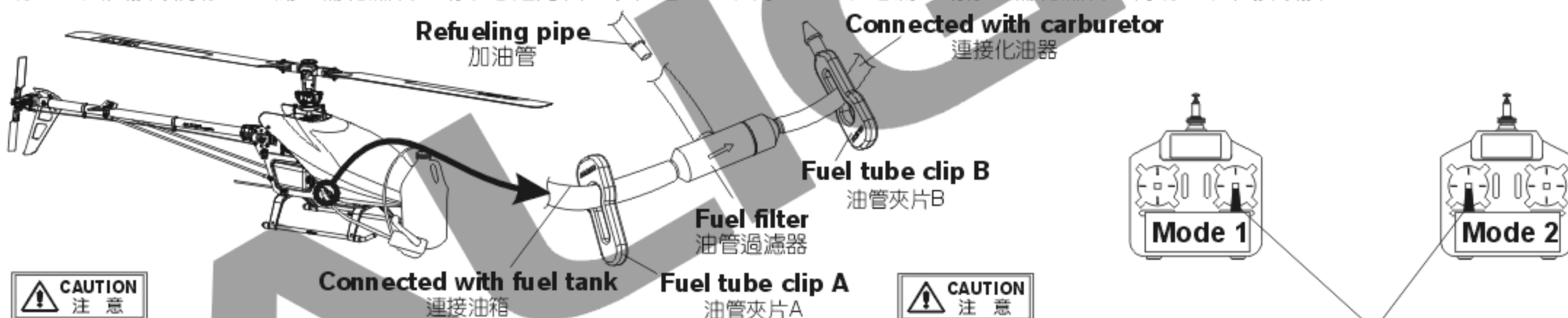
First check to make sure no one else is operating on the same frequency. Then place the throttle stick at lowest position and turn on the transmitter.
首先確認附近沒有其他相同頻率的使用，然後打開發射器將油門搖桿推到低點。

⚠ CAUTION 注意

Check if the throttle stick is set at the lowest position and check if engine throttle is at low speed.
確認油門搖桿是在最低的位置，並確認引擎油門置於低速。

Needle valve adjusting suggestion 引擎油針調整建議

For a new engine, recommend closing the needle valve completely first, and then open the needle valve 1.5 turns for running-in during the first 3 flights. After the first 3 flights, see the flight conditions to adjust the engine to higher speed, recommend closing the needle valve to 1.25 turns.(Please refer to the original instruction manual of the engine for more detail.)
建議新引擎於前3次飛行時主油針先鎖緊後，以鬆退1 1/2圈條件引擎磨合飛行。3次飛行以後，可視飛行狀況適當調高引擎轉速，建議可調緊主油針到1 1/4圈。(詳細調整請參閱原廠說明書)

⚠ CAUTION 注意

If the engine speed and the temperature are too high, it will seriously affect the engine life.
引擎轉速、溫度過高將嚴重影響引擎壽命。

Close 鎖緊   Open 鬆退
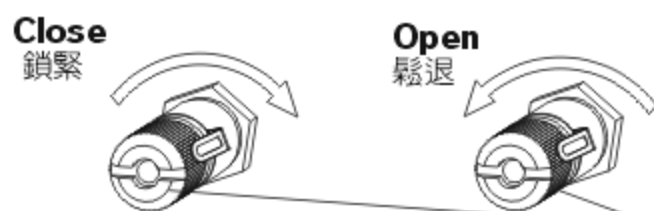
Engine needle 引擎主油針

GLOW PLUG IGNITION METHOD 火星塞點火方式

Method 1 方式一

Power switch 點火開關
Power on-off PC board 電源控制PC板
ALIGN 2 IN 1Regulator 2 IN 1BEC降壓器
7.4V 1900mAh Li-Po Battery for Regulator 降壓器用7.4V 1900mAh Li-Po電池
Receiver 接收器

Method 2 方式二

1.5V Battery for glow plug 1.5V火星塞用電池
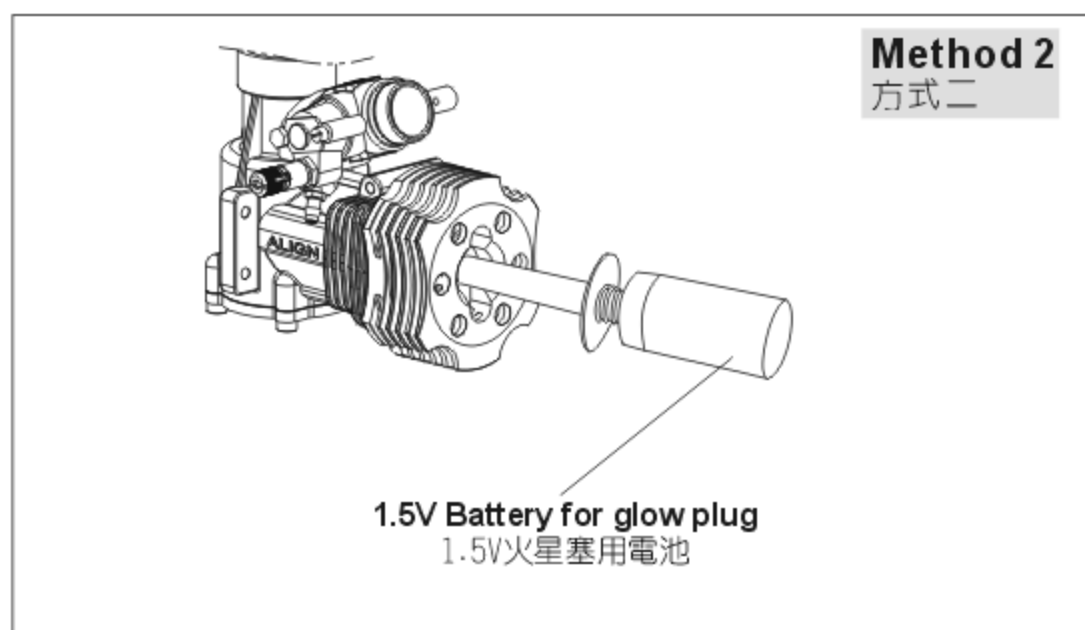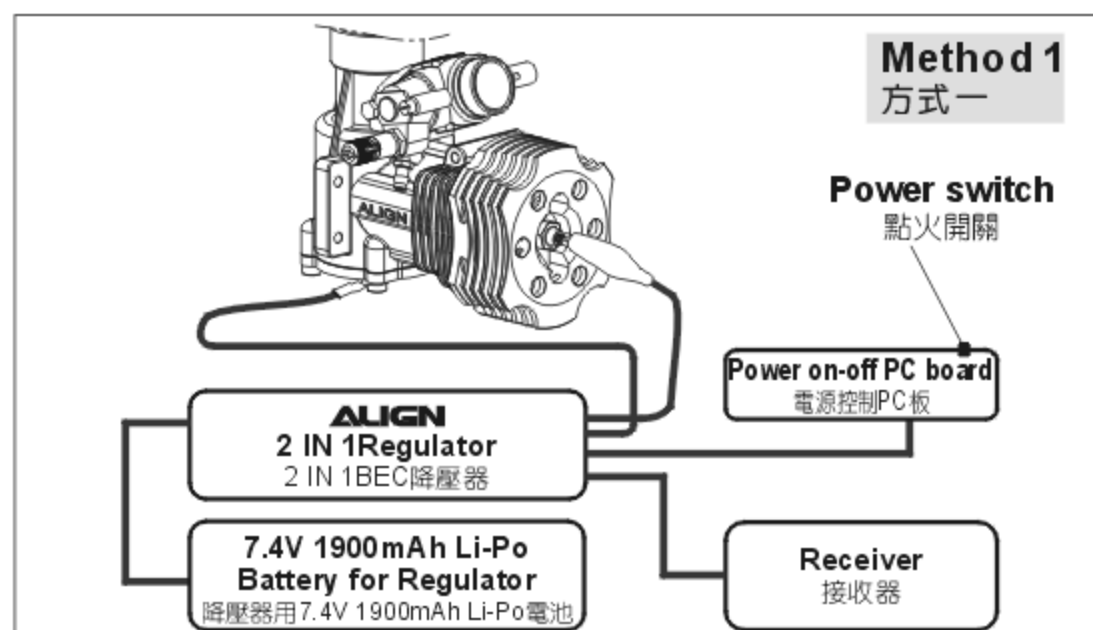
ENGINE START AND STOP 引擎啟動和熄火

1.Connect the battery to the starter and check the rotation direction. Insert the starter shaft into the starter completely.
2.Tightly hold the main rotor head, and insert the starter shaft into the starter coupling. Then turn the starter to start the engine.
3.When the engine starts, stop the starter and remove it from the starter coupling. Please keep holding the main rotor head tightly.
4.Hold the main rotor head tightly, and turn off the power of glow plug or remove the power.
5.Still hold the main rotor head tightly, turn throttle trim at the lowest position, and keeping engine in lowest regular running.
6.If you want to stop the engine, please set the throttle trim (beside the throttle stick) at the lowest position. If the engine cannot stop, please put the Fuel Clip into lock position to stopping refueling.

1.將啟動電池連接到啟動器並確認其轉動方向。將啟動軸完全插入啟動器。
2.緊緊抓住主旋翼頭部，將啟動軸插入引擎啟動頭並以啟動器啟動引擎。
3.當引擎啟動後，停止啟動器並將啟動頭上的啟動器移開。請保持繼續緊抓住主旋翼頭部。
4.仍然緊抓住主旋翼頭部，將火星塞點火電池關閉或移開。
5.仍然緊抓住主旋翼頭部，請保持油門於最低點時，引擎能保持於低怠速下正常運轉。
6.欲將引擎熄火時，只需將油門搖桿旁的油門微調至最低即可；如果引擎仍無法停止，請將油管夾片推至鎖定位置，關閉油料供給。

This procedure is best performed on soft surfaces such as grass. The use of rubber skid stopper is recommended on hard surface to prevent vibration feedback from the ground to flybarless sensors, resulting in over-corrections.
將直升機置於柔軟地面上，建議硬地起飛腳架裝上避震墊圈。避免升空前腳架與過硬的地面震動太大反饋至機身上的無平衡翼感應器，影響無平衡翼系統升空前過度修正。
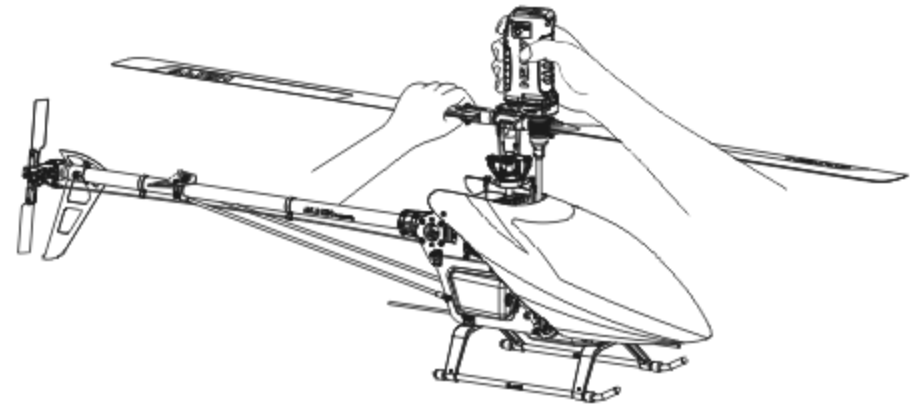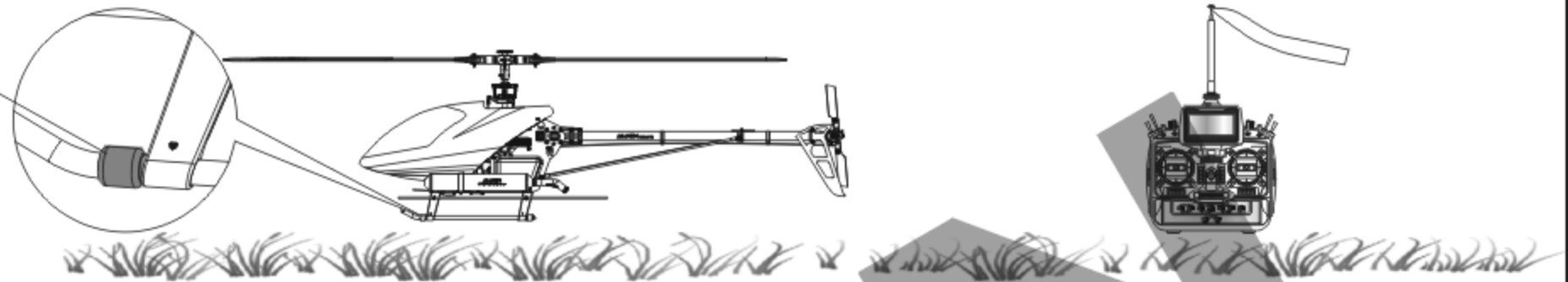
Rubber skid stoppers installed
裝上避震墊圈

⚠ CAUTION 注意

If swashplate should tilt prior to lift off, do not try to manually trim the swashplate level. This is due to vibration feedback to the sensor, and will disappear once helicopter lifts off the ground. If manual trim is applied, helicopter will tilt immediately after liftoff.
直昇機離地前，十字盤可能因感應器受震動的反饋，使十字盤有傾斜的情形，此時請勿刻意將十字盤修正為水平狀態，此現象只要離地升空時立即解除，可平穩升空；若刻意將十字盤修正為水平時，反而會造成感應器過度修正，一離地即偏往修正方向的危險。

Main rotor adjustments 主旋翼雙槳平衡調整

1.Before adjusting, apply a red piece of tape on one blade, or paint a red stripe with a marker or paint to identify on blade.
2.Raise the throttle stick slowly and stop just before the helicopter lifts-off ground. Look at the spinning blades from the side of the helicopter.
3.Look at the path of the rotor carefully. If the two blades rotate in the same path, it does not need to adjustment. If one blade is higher or lower than the other blade, adjust the tracking immediately.

1.調整前先在其中一支主旋翼的翼端，貼上有顏色的貼紙或畫上顏色記號，方便雙槳調整辨識。
2.慢慢的推起油門搖桿到高點並且停止，在飛機離開地面前，從飛機側邊觀察主旋翼轉動。
3.仔細觀察旋翼軌跡(假如兩支旋翼移動都是相同軌跡，則不需要調整；可是如果一支旋翼較高或較低產生"雙槳"的情形時，則必須立刻調整軌跡)。

A.When rotating, the blade with higher path means the pitch too big. Please shorten pitch linkage rod (A) for regular trim.
B.When rotating, the blade with lower path means the pitch too small. Please lengthen pitch linkage rod (A) for regular trim.
A.旋翼轉動時較高軌跡的主旋翼表示螺距(PITCH)過大，請調短連桿(A)修正。
B.旋翼轉動時較低軌跡的主旋翼表示羅距(PITCH)過小，請調長連桿(A)修正。

⚠ CAUTION 注意

Tracking adjustment is very dangerous, so please keep away from the helicopter at a distance of at least 10m.
調整軌跡非常危險，請於距離飛機最少10公尺的距離。

Incorrect tracking may cause vibrations. Please repeat adjusting the tracking to make sure the rotor is correctly aligned. After tracking adjustment, please check the pitch angle is approx. 5° when hovering.
不正確的旋翼軌跡會導致震動，請不斷重複調整軌跡，使旋翼軌跡精準正確。
在調整軌跡後，確認一下Pitch角度在停旋時應為大約5°。

Color mark 有標示記號的主旋翼
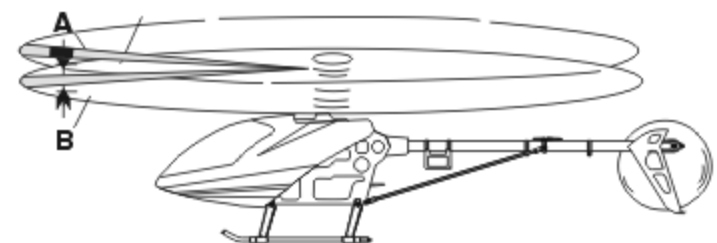
FLIGHT ADJUSTMENT AND NOTICE 飛行調整與注意

◎**During the operation of the helicopter, please stand approximately 10m diagonally behind the helicopter.**
◎飛行時，請站在直昇機後方10公尺。

⚠ CAUTION 注意

◎**Make sure that no one or obstructions in the vicinity.**
◎**For flying safety, please carefully check if every movement and directions are correct when hovering.**
◎確認鄰近地區沒有人和障礙物。
◎為了飛行安全，您必須先確認停懸時各項操控動作是否正常。

⚠ WARNING 警告 **Do not attempt until you have some experiences with the operation of helicopter.** 嚴禁無熟練操控飛行經驗者操控飛行。

STEP 1 THROTTLE CONTROL PRACTICE 油門控制練習

◎**When the helicopter begins to lift-off the ground, slowly reduce the throttle to bring the helicopter back down. Keep practicing this action until you control the throttle smoothly.**
◎當直昇機開始離地時，慢慢降低油門將飛機降下。持續練習飛機從地面上升和下降直到你覺得油門控制很順。

Mode 1   Mode 2
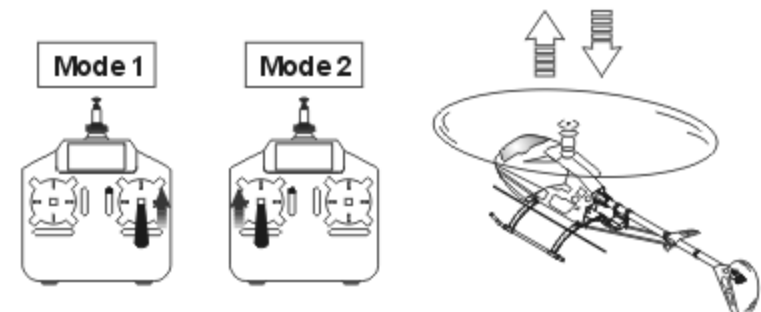
STEP 2 AILERON AND ELEVATOR CONTROL PRACTICE 副翼和升降控制練習

1.Raise the throttle stick slowly.
2.Move the helicopter in any direction back, forward, left and right, slowly move the aileron and elevator sticks in the opposite direction to fly back to its original position.

1.慢慢升起油門搖桿。
2.使直昇機依指示：移動向後/向前/向左/向右，慢慢的反向 移動副翼和升降搖桿 並將直昇機開回到原來位置。

⚠ CAUTION
注 意
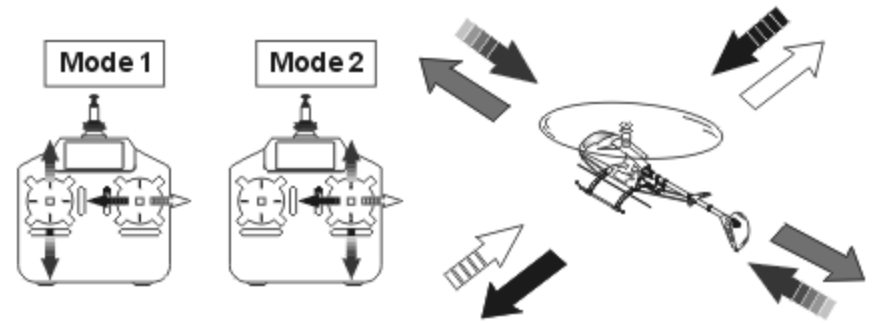
◎If the nose of the helicopter moves, please lower the throttle stick and land the helicopter. Then move your position diagonally behind the helicopter 10m and continue practicing.
◎If the helicopter flies too far away from you, please land the helicopter and move your position behind 10m and continue practicing.
◎當直昇機機頭偏移時，請降低油門並且降落，然後移動自己的位置到直昇機的正後方10公尺再繼續練習。
◎假如直昇機飛離你太遠，請先降落直昇機，並到直昇機後10公尺再繼續練習。

STEP 3 RUDDER CONTROL PRACTICING 方向舵操作練習

1.Slowly raise the throttle stick.
2.Move the nose of the helicopter to right or left, and then slowly move the rudder stick in the opposite direction to fly back to its original position.
1.慢慢升起油門搖桿。
2.將直昇機機頭移動左或右，然後慢慢反向移動方向舵搖桿並將直昇機飛回原本位置。
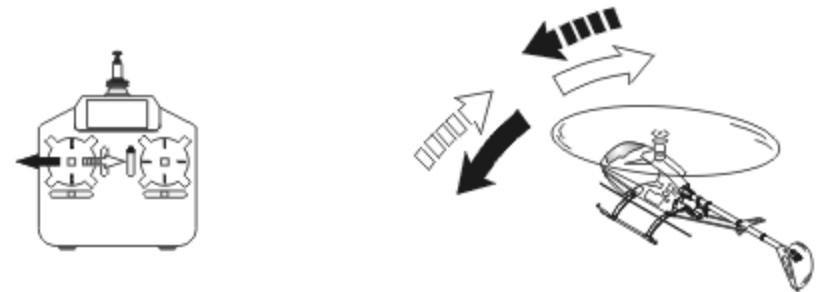
STEP 4

After you are familiar with all actions from Step1 to 3, draw a circle on the ground and practice within the circle to increase your accuracy.
◎You can draw a smaller circle when you get more familiar with the actions.
當你覺得 step1~3 動作熟悉了，在地上畫圈圈並在這個圈圈的範圍內練習飛行，以增加你操控的準確度。
◎當你更加習慣操作動作，你可以畫更小的圈圈。

Narrow the circle.
縮小範圍
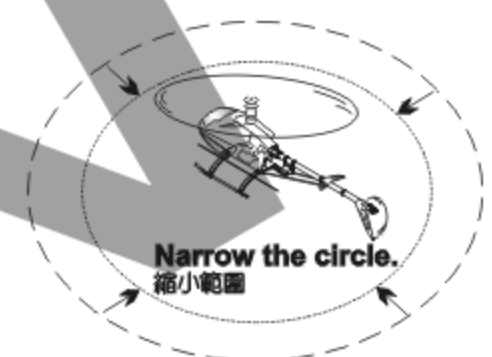
STEP 5 DIRECTION CHANGE AND HOVERING PRACTICE 改變直昇機方向和練習停旋

After you are familiar with Step1 to 4, stand at side of the helicopter and continue practicing Step1 to 4. Then repeat the Step1 to 4 by standing right in front of the helicopter.
當你覺得step1~4動作熟悉了，站在面對直昇機側邊並繼續練習step1~4。之後，站在直昇機機頭右邊重複步驟練習。
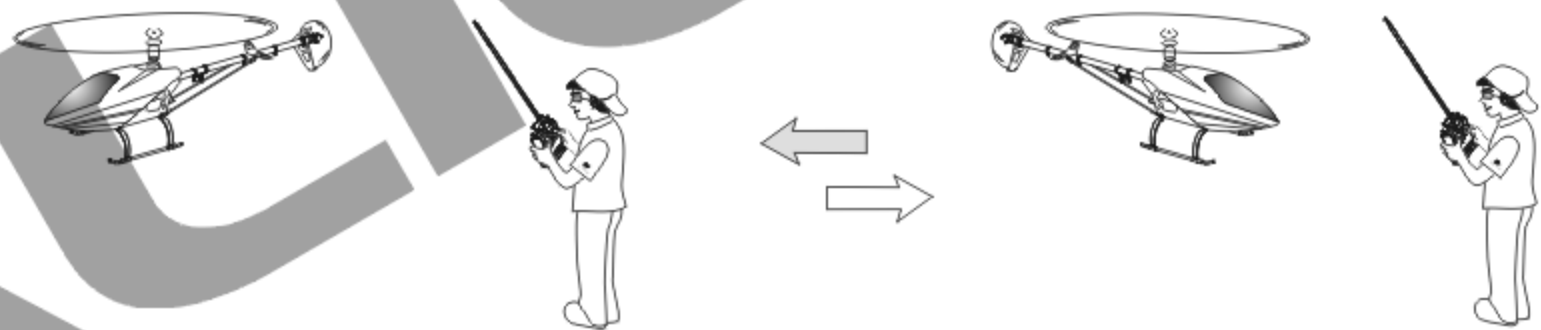
ADJUSTMENT OF EACH TRIM 飛行動作微調

Slowly raise the throttle stick and just as the helicopter lift-off the ground, you can use the trim to correct the action if the helicopter leans in a different direction.
慢慢升起油門搖桿，當直昇機剛剛離開地面時，若直昇機傾向不同方向，可使用微調修正動作。

1.Adjustment of rudder trim
  Just before the helicopter lift-off, the nose lean left/right...
  When leans right, adjust the trim to left side.
  When leans left, adjust the trim to right side.

  調整方向舵微調
  在直昇機正要起飛時，機頭朝左/右方向偏移...
  向右偏移時，微調向左調整。
  向左偏移時，微調向右調整。

Right 右旋
Left 左旋
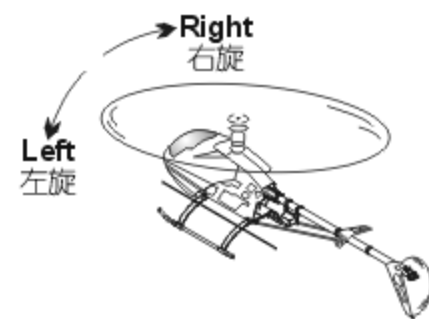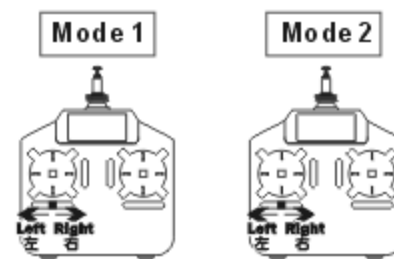
2.Adjustment of elevator trim
  Just before the helicopter lift-off, the nose lean forward/ backward...
  When leans forward, adjust the trim down.
  When leans backward, adjust the trim up.

  調整升降舵微調
  在直昇機正要起飛時，機頭朝前/後方向偏移...
  向前偏移時，微調向下調整。
  向後偏移時，微調向上調整。

Forward 前移   Backward 後移
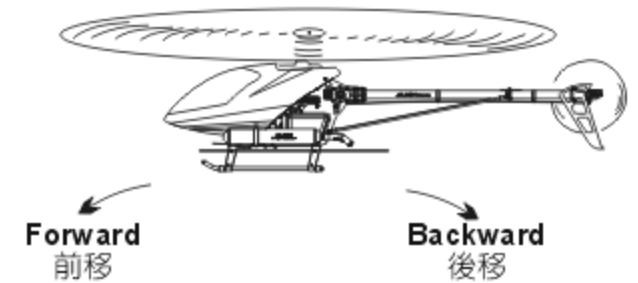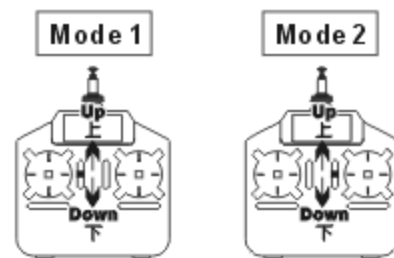
3.Adjustment of Aileron trim
  Just before the helicopter lift-off, the body lean left/right...
  When leans right, adjust the trim to left side.
  When leans left, adjust the trim to right side.

  調整副翼微調
  在直昇機正要起飛時，機身朝左/右方向偏移...
  向右偏移時，微調向左調整。
  向左偏移時，微調向右調整。

Left 左移   Right 右移
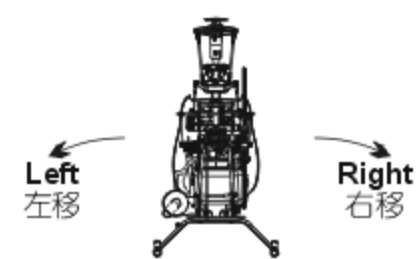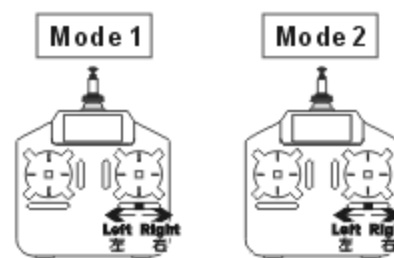
With the helicopter hovering, observe for any rapid left/right or forward/aft oscillations. If forward/aft oscillation is observed, land the helicopter, turn the ELE gain dial counterclockwise gradually, and test again. Do this until oscillation disappears.

先將直昇機以停懸飛行，觀察直昇機左右及前後是否有不正常快速抖動現象，如果前後有抖動情形，則逆時針調降升降舵感度調整旋鈕，以減少陀螺儀前後修正感度。

Set the dial to 12 o'clock position as starting point
建議初次飛行設於12點鐘方向

Elevator gain adjustment dial
升降舵感度調整旋鈕
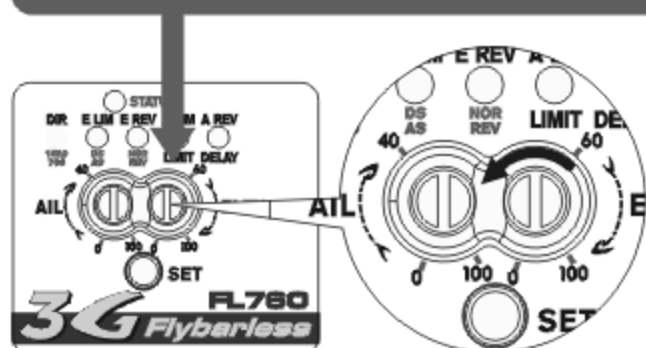
Decrease ELE gain
調降ELE感度

Forward/back oscillation
前後晃動

If left/right oscillation is observed, land the helicopter, turn the AIL gain dial counterclockwise gradually, and test again. Do this until oscillation disappears.

如果為左右抖動，逆時針調降副翼感度調整旋鈕，以減少陀螺儀左右修正感度。

Set the dial to 12 o'clock position as starting point
建議初次飛行設於12點鐘方向

Aileron gain adjustment dial
副翼感度調整旋鈕
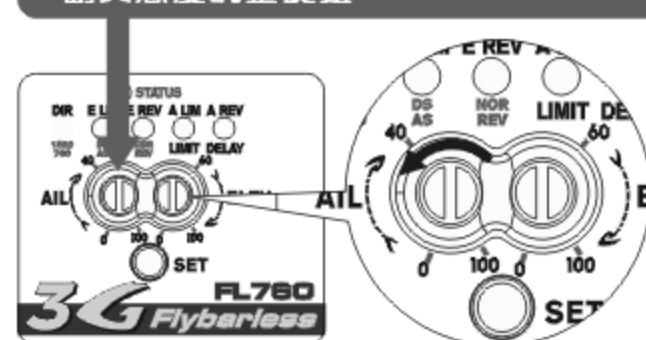
Decrease AIL gain
調降AIL感度
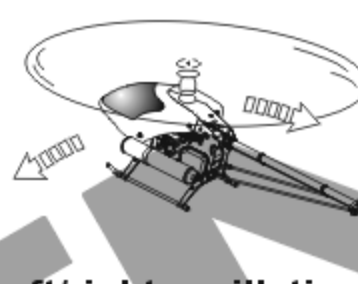
Left/right oscillation
左右晃動

FORWARD STRAIGHT LINE FLIGHT 前進直線航道飛行

Put the helicopter into fast forward flight from hovering. If similar oscillation is observed, reduce the elevator gyro gain. If the helicopter pitches up, or responds slowly, increase the elevator gyro gain. Repeat test until the oscillation is eliminated. Similar method is used for aileron gyro gain. After gyro gain adjustments are completed, the helicopter cyclic rate can be tuned using transmitter's swash AIL and ELE mixing ratio. Higher the percentage, faster the roll/flip rate. Exponential can also be added on the transmitter to soften the sensitivity for stable hover.

停懸完後可快速前進飛行，同樣的如果有不正常抖動時，請將升降舵感度調小，飛行時如果有機頭向上仰起或反應緩慢現象，請將感度調大，重複測試將感度調整至最理想值，同樣方式可調整副翼感度旋鈕。調整完陀螺儀感度，可依據飛行習慣調整Swash AIL及ELE比率，比率調整越大，前後及左右滾轉速度越快，使用者也可依據個人經驗調整舵面EXP以增加停旋穩定性。完成所有調整後，就可享受Flybarless所提供低速飛行的穩定性及高速時的靈活性。
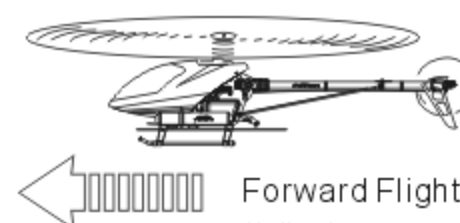
Forward Flight
前進飛行

Using Futaba 12ZH transmitter as an example 以Fataba 12ZH遙控器為例

	With emphasis on stability 穩定特性	With emphasis on agility 靈活特性
Main blade pitch Settings(Collective Pitch Settings) 主旋翼螺距設定（集體螺距設定）	**Main blade pitch：10°~12°** 主旋翼螺距：10°~12° **swash pitch：33%~38%**	**Main blade pitch：12°~14°** 主旋翼螺距：12°~14° **swash pitch：38%~43%**
Cyclic pitch settings **(Adjust while in DIR mode using AIL/ELE swash AFR)** 循環螺距設定（須在DIR模式下設定）	**Cyclic Pitch10°** 循環螺距10° **swash Aileron：40%** **Elevator：40%**	**Cyclic Pitch12°** 循環螺距12° **swash Aileron：50%** **Elevator：50%**
Aileron and Elevator swashplate mixing ratio settings 副翼與升降舵滾轉速率設定	**swash Aileron：≦40%** **Elevator：≦40%**	**swash Aileron：≦50%** **Elevator：≦50%**
Aileron and Elevator gyro gain settings 副翼與升降舵鎖定感度設定	**12 o'clock direction(50%)** 12點鐘方向(50%)	**11 o'clock direction(40%)** 11點鐘方向(40%)

⚠️ **CAUTION** 注意   **While in DIR setup mode, the transmitter's CCPM swash mixing values for aileron and elevator represent CYCLIC pitch values. These values affect the cyclic roll rates on the aileron and elevator in flying condition. Higher values translate to faster cyclic roll rates. If cyclic roll rate is not improved with increased swash mixing values, this is due to insufficient cyclic pitch. When this happens, cyclic pitch can be increased through the flybarless setup procedure. Maximum cyclic pitch should be limited at 14 degrees.**

遙控器上的CCMP十字盤混控SWASH於"DIR"模式設定循環螺距時，Aileron與Elevator比率值的大小代表循環螺距角度的大小，比率愈高循環螺距的角度愈大；而在飛行模式下Aileron與Elevator比率值的大小代表滾轉速率的大小，比率愈高滾轉速率愈快，但若比率調高仍無法提升滾轉速率時表示循環螺距不足，請進入無平衡翼系統設定模式，將循環螺距加大，但以不超過14°為限。

	Problem 狀　況	Cause 原　因	Solution 對　策
Blade Tracking 雙槳平衡	Tracking is Off 雙槳	Pitch linkage rods are not even length PITCH連桿長度調整不平均	Adjust length of pitch linkage rods (A) 調整連桿(A)長度
Hover 停懸	Headspeed too low 主旋翼轉速偏低	Excessive pitch 主旋翼的PITCH偏高	Adjust pitch linkage rods (A) to reduce pitch by 4 to 5 degrees. Hovering headspeed should be around 1600RPM. 調整連桿(A)調低Pitch約＋4~5度 (停懸時主旋翼需為約1600RPM)
		Hovering throttle curve is too low 停懸點油門曲線過低	Increase throttle curve at hovering point on transmitter (around 60%) 調高停懸點油門曲線(約60%)
	Headspeed too high 主旋翼轉速偏高	Not enough pitch 主旋翼的PITCH偏低	Adjust pitch linkage rods (A) to increase pitch by 4 to 5 degrees. Hovering headspeed should be around 1600RPM. 調整連桿(A)調高Pitch約＋4~5度 (停懸時主旋翼需為約1600RPM)
		Hovering throttle curve is too high 停懸點油門曲線過高	Decrease throttle curve at hovering point on transmitter (around 60%) 調低停懸點油門曲線(約60%)
Rudder Response 尾舵反應	Drifting of tail occurs during hovering, or delay of rudder response when centering rudder stick. 停懸時尾翼向某一邊偏移，或撥動方向舵並回復到中立點時，尾翼產生延遲，無法停頓在所控制位置上。	Rudder neutral point improperly set 尾中立點設定不當	Reset rudder neutral point 重設尾中立點
		Rudder gyro gain too low 尾舵陀螺儀感度偏低	Increase rudder gyro gain 增加尾舵陀螺儀感度
	Tail oscillates (hunting, or wags) at hover or full throttle 停懸或全油門時尾翼左右來回搖擺。	Rudder gyro gain too high 尾舵陀螺儀感度偏高	Reduce rudder gyro gain 降低尾舵陀螺儀感度
Oscillation during flight 飛行抖動	Forward/aft oscillation when elevator is applied 升降舵打舵動作時，機體前後抖動 Helicopter front bobbles (nods) during forward flight. 直線飛行時，機頭點頭	Elevator gyro gain too high. 升降舵陀螺感度偏高，產生追蹤現象	Turn the ELE gain dial on control box counterclockwise, 10 degrees at a time until oscillation is eliminated. 逆時針調整控制器上的升降舵感度調整旋鈕，以每次調整約10度的方式，調整至適當位置
		Worn servo, or slack in control links 伺服器老化，控制結構有虛位	Replace servo, ball link, or linkage balls. 更換伺服器、連桿頭、球頭
	Left/right oscillation when aileron is applied 副翼打舵動作時，機體左右抖動 Elevator input causes helicopter to drift 升降舵動作飄移	Aileron gyro gain too high 副翼陀螺感度偏高，產生追蹤現象	Turn the AIL gain dial on control box counterclockwise, 10 degrees at a time until oscillation is eliminated. 逆時針調整控制器上的副翼感度調整旋鈕，以每次調整約10度的方式，調整至適當位置
		Worn servo, or slack in control links 伺服器老化，控制結構有虛位	Replace servo, ball link, or linkage balls. 更換伺服器、連桿頭、球頭
Drifting during flight 飛行飄移	Helicopter pitches up during forward flight 直線飛行機頭上揚	Elevator gyro gain too low 升降舵陀螺感度偏低	Turn the ELE gain dial on control box clockwise, 10 degrees at a time until drifting is eliminated. 順時針調整控制器上的升降舵感度調整旋鈕，以每次調整約10度的方式，調整至適當位置
	Aileron input causes helicopter to drift 副翼動作飄移	Aileron gyro gain too low 副翼陀螺感度偏低	Turn the AIL gain dial on control box clockwise, 10 degrees at a time until drifting is eliminated. 順時針調整控制器上的升降舵感度調整旋鈕，以每次調整約10度的方式，調整至適當位置
Control Response 動作反應	Slow Forward/Aft/Left/Right input response 前後左右飛行動作反應偏慢	Roll rate too low 滾轉速率偏低	Increase the swashplate AFR in ransmitter 調整遙控器內Swash AFR值，提高滾轉速率
		Roll rate still slow after swash afr adjustment, cyclic pitch too low 已經調整滾轉速率仍然滾動偏慢，循環角度偏低	Go back through the DIR setup procedure and increase the cyclic pitch. 重新進入DIR模式，設定較大的循環螺距角度
	Sensitive Forward/Aft/Left/Right input response 前後左右飛行動作反應偏快	Roll rate too high 滾轉速率偏快	Decrease the swashplate AFR in transmitter 調整遙控器內Swash AFR值，降低滾轉速率
		Roll rate still too fast after swash afr adjustment, cyclic pitch too high 已經調整滾轉速率仍然滾動偏快，循環角度偏高	Go back through the DIR setup procedure and decrease the cyclic pitch. 重新進入DIR模式，設定較小的循環螺距角度

If above solution does not resolve your issues, please check with experienced pilots or contact your Align dealer.

※在做完以上調整後，仍然無法改善情況時，應立即停止飛行並向有經驗的飛手諮詢或連絡您的經銷商。

Q&A 1

Pitches up during fast forward flight.
(1)Elevator gyro gain too low, increase the elevator gain by gradually turning the ELE dial clockwise.
(2)Elevator trim not centered. Check if helicopter is tilting backwards during hover.
快速飛行時直昇機機頭會上揚。
(1)ELE感度不足，請稍微將ELE感度旋鈕順時針方向調高。
(2)ELE中立點不對，請測試停懸時，直昇機中立點是否朝後。

Q&A 2

Insufficient gain during flight, but increasing gain results in oscillation.
(1)Check and resolve possible mechanical vibration from helicopter.
(2)Use softer sensor mounting foam, or double up the stock sensor foam.
(3)Relocate the sensor to location less prone to vibration.
飛行時感度不足，將感度調高直昇機卻會抖動。
(1)檢查直昇機是否有異常震動，如果是請先修復機體。
(2)用材質較軟或兩片雙面膠泡棉固定三軸陀螺儀感應器。
(3)將感應器換裝於直昇機較不震動的位置。

Q&A 3

Drifting during 3D maneuvers.
(1)Increase AIL and ELE gain by turning both dials clockwise.
(2)Check if cyclic servos are too slow (minimum 0.1sec / 60 degrees)
3D飛行時有飄移現象。
(1)將升降與副翼感度旋鈕順時針方向調高。
(2)檢查推動十字盤的伺服器是否過慢（建議選擇動作速度0.1sec/60度以內規格）。

Q&A 4

Unstable hover, control inputs are too sensitive.
Decrease the aileron and elevator ATV(AFR) value on the transmitter. For CCPM machines, decrease swashplate mixing percentage on the transmitter. In addition, exponential can be added to aileron and elevator channels.
停懸時不穩定，有動作過靈敏現象。
可調低遙控器AIL及ELE的ATV（AFR）值（CCPM模式，請調降Swash比率），並增加EXP的設定，以提高停懸的穩定性。

Q&A 5

After increasing the ATV(AFR) of aileron and elevator, 3D roll rates are still not enough.
Go back through the DIR setup procedure and use larger cyclic pitch.
已調高AIL及ELE的ATV（AFR），但3D飛行的滾轉速率卻無法提高。
重新進入DIR模式，設定較大的循環螺距角度。

Q&A 6

Helicopter oscillates after fast forward flight or after tumbles.
(1)Gradually reduce both AIL and ELE gain by turning them counterclockwise, 10 degrees at a time.
(2)Use harder head dampener.
直昇機高速飛行或滾轉後停止時，機身會有輕微抖動現象。
(1)逆時針調整控制器上的升降舵感度調整旋鈕，以每次調整約10度的方式，調整至適當位置。
(2)主旋翼橫軸及主軸連結的橡膠過軟，請換用較硬的橡膠。

Q&A 7

While in flybarless setup mode, unable to complete ELE/AIL endpoint and reverse settings.
Disable all trims/subtrims on the transmitter.
進入Flybarless設定，無法順利完成ELE、AIL行程、ELE或AIL的REV燈號。
未取消遙控器的內外微調。

Q&A 8

Incorrect CCPM mixing after initial flybarless setup.
(1)Trim/subtrims not zeroed out on transmitter.
(2)After any trim adjustments are done on transmitter, the initial flybarless setup procedure need to be performed again.
完成Flybarless設定，但CCPM混控動作不正常。
(1)進入Flybarless設定時未將外微調歸零。
(2)遙控器變更內微調，未重新進行Flybarless設定。

Q&A 9

3G flybarless system unable to power up.
(1)Check proper voltage source.
(2)Check AIL/ELE/PIT connections between flybarless control unit and receiver.
(3)Check for connection between flybarless control unit and sensor.
3G Flybarless無法開機。
(1)檢查系統電源是否正常。
(2)檢查AIL、ELE及PIT的訊號線和接收器是否正常連接。
(3)檢查感應器與控制器訊號線是否正常連接。

Q&A 10

3G flybarless system powers up with LED flashing, but swashplate did not jump 3 times, pitch is locked, unable to complete the initialization process.
(1)Possible movement during initialization process. Make sure helicopter is absolutely stationary.
(2)If STATUS LED flashes red, check the connection between flybarless controller and sensor.
3G Flybarless開機後閃燈正常，十字盤未跳動，PIT被鎖定，無法順利完成開機動作。
(1)開機時直昇機必須完全靜止，才可順利開機。
(2)檢查如果STATUS紅綠燈號一直閃爍，請檢查控制器和感應器之間是否連接良好。

Q&A 11

I noticed swashplate tilts slightly at extreme pitch due to servo interactions, should I make efforts to level it out?
No. Level the swashplate at 0 degrees using subtrims ONLY in DIR setup mode. (please refer to page 26 step1.3)
End point swashplate interactions are automatically compensated by the 3G system while in flight.
十字盤移動到最高與最低位置時會有些微傾斜，我能嘗試將它修正調整到水平嗎。
否。在DIR模式時利用內微調(Subtrims)將十字盤0度時調整至水平(參閱第26頁 步驟1.3)，實際飛行時，3G系統會自動修正十字盤的混控位差。

Q&A 12

I want to trim the heli differently for different flight conditions.
After initial DIR setup is complete, the trim tabs on your TX can be used to trim the heli. Use your TX's flight condition functions to have multiple trim settings. Do not adjust the subtrim unless you are in the DIR setup mode!
如何針對不同飛行模式做個別的微調設定。
在DIR模式設定完成後，依個別飛行模式(一般/3D/F3C)，使用遙控器外微調,調整停懸時的水平，非DIR模式下，不可調整內微調(Subtrims)。

Q&A 13

What adjustments can I make on the transmitter after the DIR setup has been completed?
You can adjust the trim tabs, dual rates, exponential, collective pitch, and ail/elev swash AFR (for roll rate). Again do NOT adjust the subtrims unless followed by repeating of DIR setup steps.
在離開DIR模式後，有哪些調整功能是我能使用的。
一般DIR模式下，你仍然可以使用以下幾項功能調整直升機：外微調(trim tabs)、舵面大小動(dual rates, exponential)、集體螺距(collective pitch)、升降／副翼混控速率(ail/elev swash AFR (for roll rate))。

Q&A 14

During step 5 of DIR setup mode, only aileron swash mixing was mentioned. Should I set elevator swash mixing as well?
No. The 3G system automatically calculates a cyclic ring based on the aileron swash mix percentage. Setting of elevator swash mix has no affect on the 3G system. Set the cyclic pitch by the aileron swash mix & just use the same value for elevator.
在步驟五-循環螺距設定時，為何只測量副翼的角度。
3G系統在實際飛行時，會自動給定十字盤一個限圈運行，所以在測量副翼循環螺距角度後，設定相同數值的升降循環角度即可。
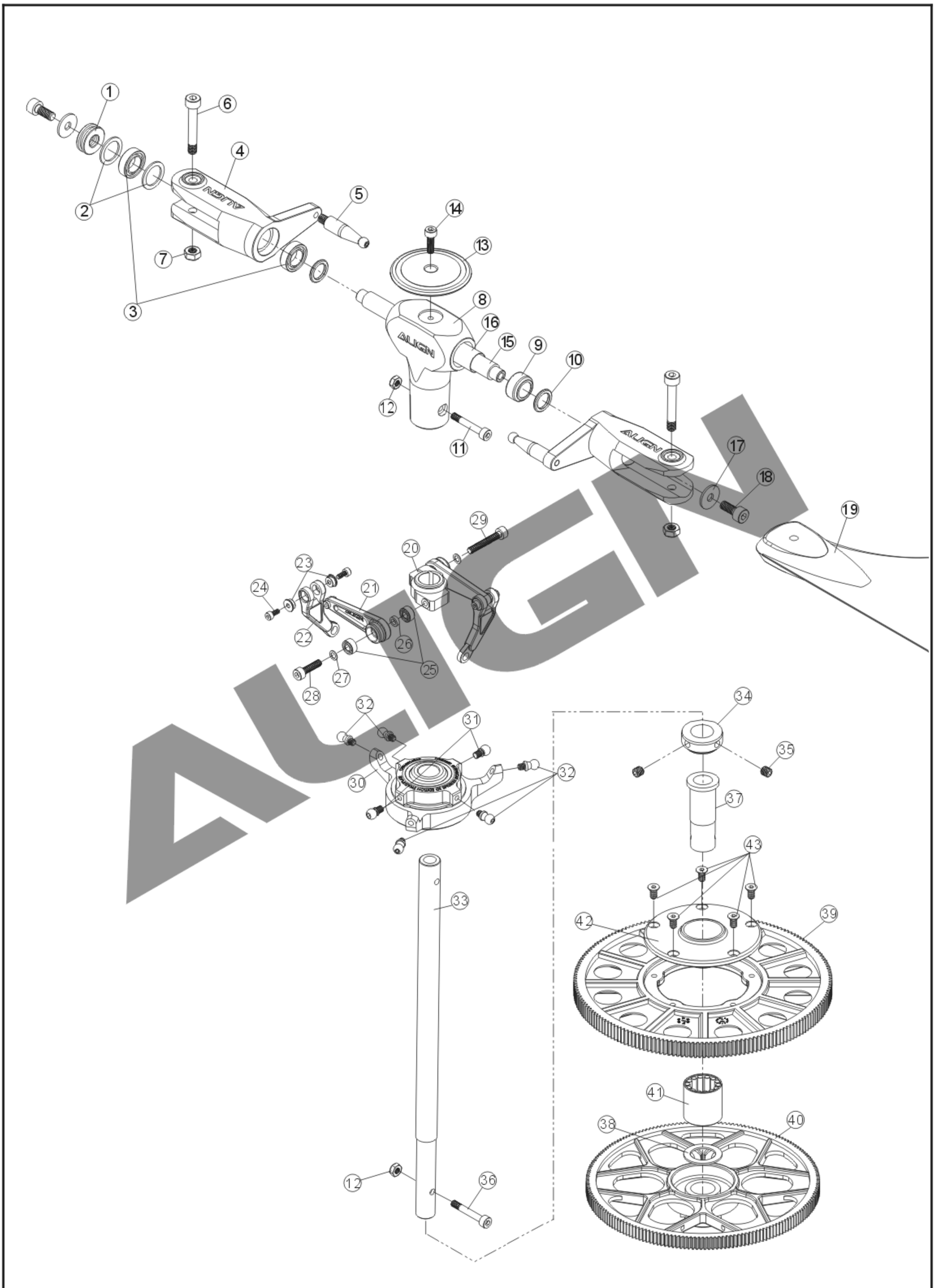
No.	Code No.	Name		Specification	Quantity	Remarks
1	50H009	Thrust bearing	止推軸承	φ6x φ14x5mm	2	
2	50H008-1	Spindle bearing spacer	橫軸軸承墊片	φ10x φ13.8x0.4mm	4	
3	50HMR148ZZ	Bearing	軸承	φ8x φ14x4mm	4	
4	50NH016	Metal main rotor holder	金屬主旋翼夾座		2	
5	50NZ013	Linkage ball A(M3.5x5.5)	球頭A(M3.5x5.5)	φ5x30.77mm	2	
6	T64027	Socket collar screw	圓頭內六角軸套螺絲	M4x27mm	2	
7	N14001	M4 Nut	M4防鬆螺帽	M4	2	
8	50NH015	Metal main rotor housing	金屬主旋翼固定座		1	
9	50NH008	Damper rubber-black 85°	橫軸墊圈-黑85°	φ7.9x φ13x6.5mm	2	
9-1	50NH013	Damper rubber-gray 70°	橫軸墊圈-灰70°	φ7.9x φ13x6.5mm	2	
10	50H006	Spacer	橫軸套圈	φ8x φ11.5x1.3mm	2	
11	T63020	Socket collar screw	圓頭內六角軸套螺絲	M3x20mm	1	
12	N10030	M3 Nut	M3防鬆螺帽	M3	2	
13	50H164-1	Metal head stopper	金屬旋翼頭制動器		1	
14	T63010	Socket screw	圓頭內六角螺絲	M3x10mm	1	
15	50H003-2	Feathering shaft	橫軸	φ6x φ8x93.2mm	1	
16	50NH003	Feathering shaft sleeve	橫軸支撐套	φ8x φ10x31mm	1	
17	50H010	Washer	橫軸華司	φ4x φ12x1mm	2	
18	T64010	Socket screw	圓頭內六角螺絲	M4x10mm	2	
19	KU110025	600D Carbon Fiber Blades	600D碳纖主旋翼	600mm	1set	
20	50NH017	Metal washout base	金屬向位器		1	
21	50NH018	Metal washout control arm	金屬控制臂		2	
22	50H218	Radius arm	Radius連桿		2	
23	FHMF52ZZ	Bearing	軸承	φ2x φ5x2.3mm	4	
24	T52005	Socket screw	圓頭內六角螺絲	M2x5mm	4	
25	50H683ZZ	Bearing	軸承	φ3x φ7x3mm	4	
26	50H024	Collar	擺臂軸承襯套	φ3x φ4.8x1.5mm	2	
27	50H022-2	Washer	華司	φ3x φ4.8x0.3mm	2	
28	T63012	Socket screw	圓頭內六角螺絲	M3x12mm	1	
29	T53020-2	Socket screw	圓頭內六角螺絲	M3x20mm	1	
30		CCPM Metal Swashplate	金屬CCPM十字盤組		1	
31	90NZ003	Linkage ball C(M3x3.5)	球頭C(M3x3.5)	φ5x8.5mm	2	
32	50H044	Linkage ball B(M3x3)	球頭B(M3x3)	φ4.75x9.77mm	5	
33	50H047	Main shaft	主軸	φ10x201x29.3mm	1	
34	50H045-1	Lock collar	主軸固定環	φ10x φ15x7mm	1	
35	T74004	M4 Set screw	M4止洩螺絲	M4x4mm	2	
36	T63020	Socket collar screw	圓頭內六角軸套螺絲	M3x20mm	1	
37	50B048-3	One-way bearing shaft	單向軸承套	φ9x φ12x34.55mm	1	
38	50B050	Washer	單向軸承華司	φ11.5x φ18x0.8mm	1	
39	50B158-1	Main drive gear(170T)	主齒盤(170T)	170T	1	
40	50B054-1	Autorotation tail drive gear(180T)	尾驅動主齒(180T)	180T	1	
41	50B049-1	One-way bearing	單向軸承	φ12x φ18x16mm	1	
42	50B051-3	Main gear case	主齒中心座	φ55x14.5mm	1	
43	S83007	Hex socket self tapping screw	皿頭內六角自攻螺絲	T3x7mm	5	
227	50NB054	Fuel filter	油管過濾器	3-Way	1	
228	50NB045	Fuel filter	油管過濾器	2-Way	1	Option parts
229	50NB043	Fuel tube clip A	油管夾片A	26x9.8x3mm	1	
230	50NB044	Fuel tube clip B	油管夾片B	33.5x9.8x3mm	1	
231	50NB046	Fuel tube	油管	φ2.5x φ5x1000mm	1	
232	50H137-2	Main blade holder	主旋翼固定架泡棉	165x90x15mm	1	
233	K10378	Hook and Loop Tape	魔術帶	15x250mm	2	
234	K10379	Hook and Loop Tape	魔術帶	10x200mm	3	
235	K10365	Hook and Loop Tape	魔術沾	54x28mm	3	

Specifications, contents of parts and availability are subject to change, Align RC is not responsible for inadvertent errors in this publications.
本說明書內的材質、規格或零件包裝之內容物僅供參考。本公司將不對此印刷物之異動負責，也無法主動通知消費者，任何更新或異動，請以亞拓網頁為主。
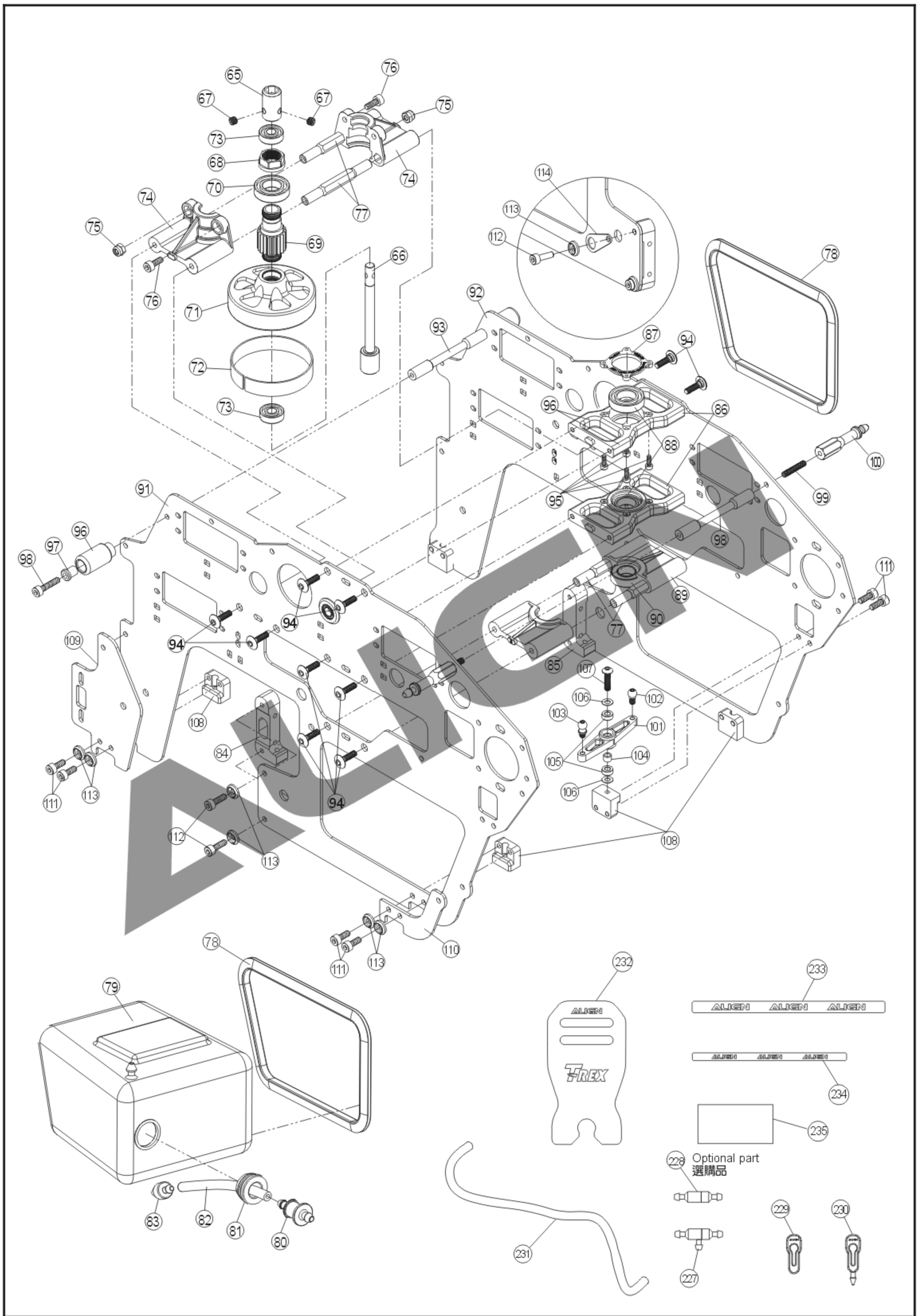
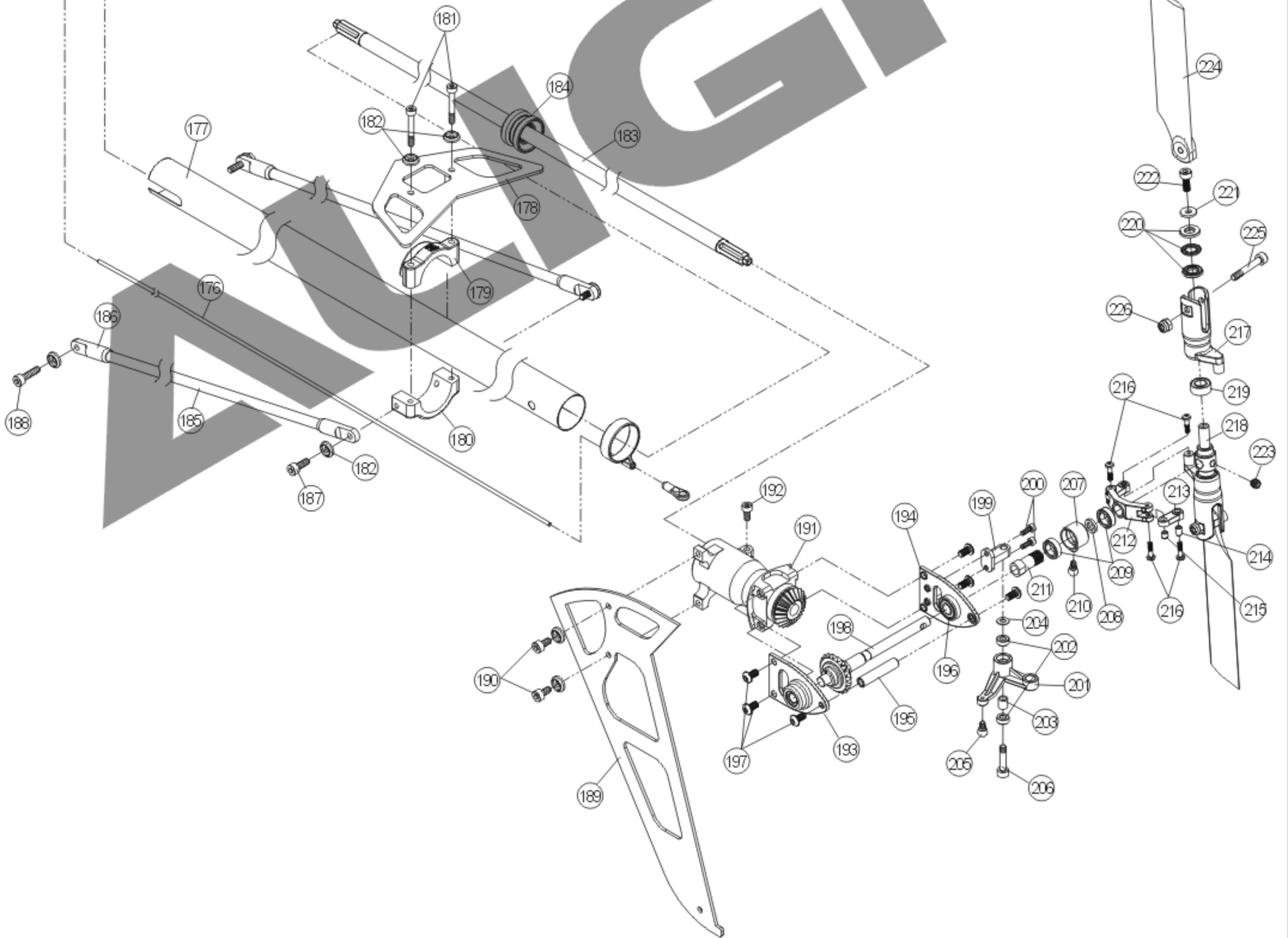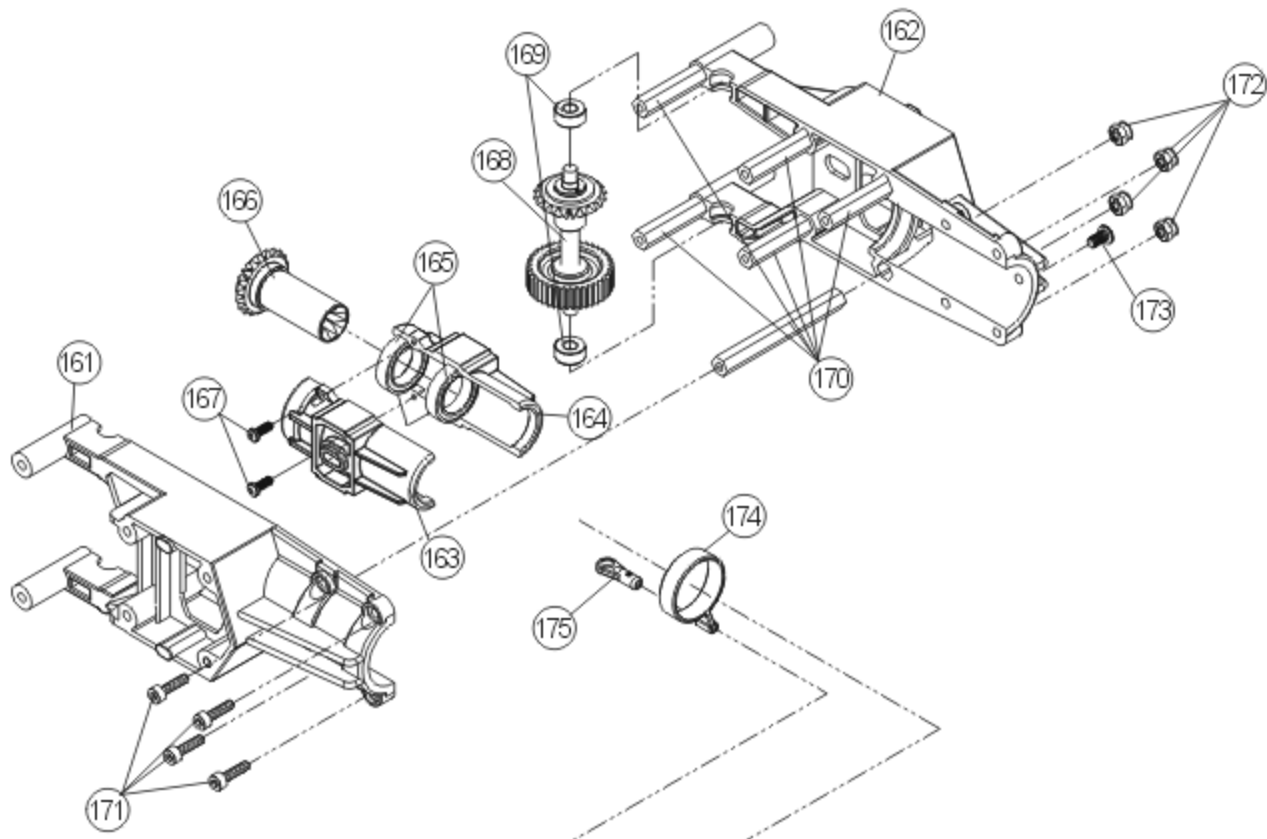| No.	Code No.	Name		Specification	Quantity	Remarks
65	50NB010	Starter coupling	六角啟動頭	φ8x φ10x18mm	1	
66	50NB009	Clutch/Start shaft	啟動軸	φ7.5x φ10x70.5mm	1	
67	T74004	M4 Set screw	M4止洩螺絲	M4x4mm	2	
68	50NB007	Clutch nut	離合器齒輪螺帽	φ14x6mm	2	
69	50NB011	Clutch gear	離合器齒輪	φ15.4x φ7x31.5mm	1	
70	50B6800ZZ-2	Bearing	軸承	φ10x φ19x5mm	1	
71	50NB006	Clutch bell	離合器輪	φ44x φ47x20mm	1	
72	50NB033	Clutch liner	離合器來令片	0.8x8.75x136mm	1	
73	50NB695ZZ	Bearing	軸承	φ5x φ13x4mm	1	
74	50NB008	Clutch bearing block	離合器軸承座		2	
75	N10030	M3 Nut	M3防鬆螺帽	M3	2	
76	T63008	Socket screw	圓頭內六角螺絲	M3x8mm	2	
77	50NB035	Hex mounting bolt	六角鋁柱	φ5x49mm	2	
78	50NB031	Fuel tank guard	油箱墊圈		2	
79	50NB023-1	Pellucid fuel tank	透明油箱		1	
80	50NB026	Fuel tank nipple	油箱接頭		1	
81	50NB030	Grommet	油箱接頭墊圈	φ8.4x φ16.8x9mm	1	
82	50NB041	Fuel tube	油管	φ2.5x φ4x70mm	1	
83	50NB027	Fuel tank sinker	油管接頭		1	
84	50NB020-1	Engine mount (L)	引擎座(左)	39.3x16x8.5mm	1	
85	50NB021-1	Engine mount (R)	引擎座(右)	39.3x16x8.5mm	1	
86	50NB067	Metal bearing block	600N金屬主軸固定座		2	
87	50NB066-1	Metal main shaft clamp ring	600N金屬主軸固定蓋		2	
88	50B6800ZZ-2	Bearing	軸承	φ10x φ19x5mm	2	
89	50NB004	Lower bearig black(Mark B)	主軸下固定座(刻B)		2	
90	50B689ZZ-1	Bearing	軸承	φ9x φ17x5mm	1	
91	50NB005-2	Main frame(L)	碳纖主體左側板		1	
92	50NB005-2	Main frame(R)	碳纖主體右側板		1	
93	50NB025	Frame mounting bolt	機身鋁柱		2	
94	T53008-3	Socket button head collar screw	半圓頭內六角軸套螺絲	M3x8mm	16	
95	T62006	Socket screw	圓頭內六角螺絲	M2x6mm	8	
96	50NB039	Canopy spacer	機頭罩支撐墊圈	φ4.8x φ11x22mm	2	
97	50NB038	Canopy support	機頭罩支撐柱	φ3x φ5x φ6.5x7.3mm	2	
98	T53014-2	Socket screw	圓頭內六角螺絲	M3x14mm	2	
99	T73015	M3 Set screw	M3止洩螺絲	M3x15mm	2	
100	50NB064	Metal canopy mounting bolt	600N金屬機頭罩固定柱	7x37.75mm	2	
101	50NB053	Metal tail control arm	金屬尾控制臂		1	
102	50H042-1	Linkage ball A(M3x4)	球頭A(M3x4)	φ4.75x8.68mm	1	
103	50H044	Linkage ball B(M3x3)	球頭B(M3x3)	φ4.75x9.77mm	1	
104	50NB034	Collar	尾控制臂鋁套	φ3x φ4.4x3mm	1	
105	HMR63ZZ	Bearing	軸承	φ3x φ6x2.5mm	2	
106	50H022-2	Washer	華司	φ3x φ4.8x0.3mm	2	
107	T53012-1	Socket button head screw	半圓頭內六角螺絲	M3x12mm	1	
108	50NB019	Frame mounting block	機身固定塊	14x12.5x8mm	5	
109	50NB071A	Front frame brace(CF)	碳纖機身前補強片	81.09x37.36x1.6mm	2	
110	50NB071B	Rear frame brace(CF)	碳纖機身後補強片	40.71x50.7x1.6mm	2	
111	T63008	Socket screw	圓頭內六角螺絲	M3x8mm	10	
112	T63010	Socket screw	圓頭內六角螺絲	M3x10mm	4	
113	50B072	M3 Specialty washer	M3特殊華司	φ3x φ8x2mm	14	
114	50NB032	Glow plug plate	火星塞點火器接地板	23.73x0.8mm	1	

Option parts
另購
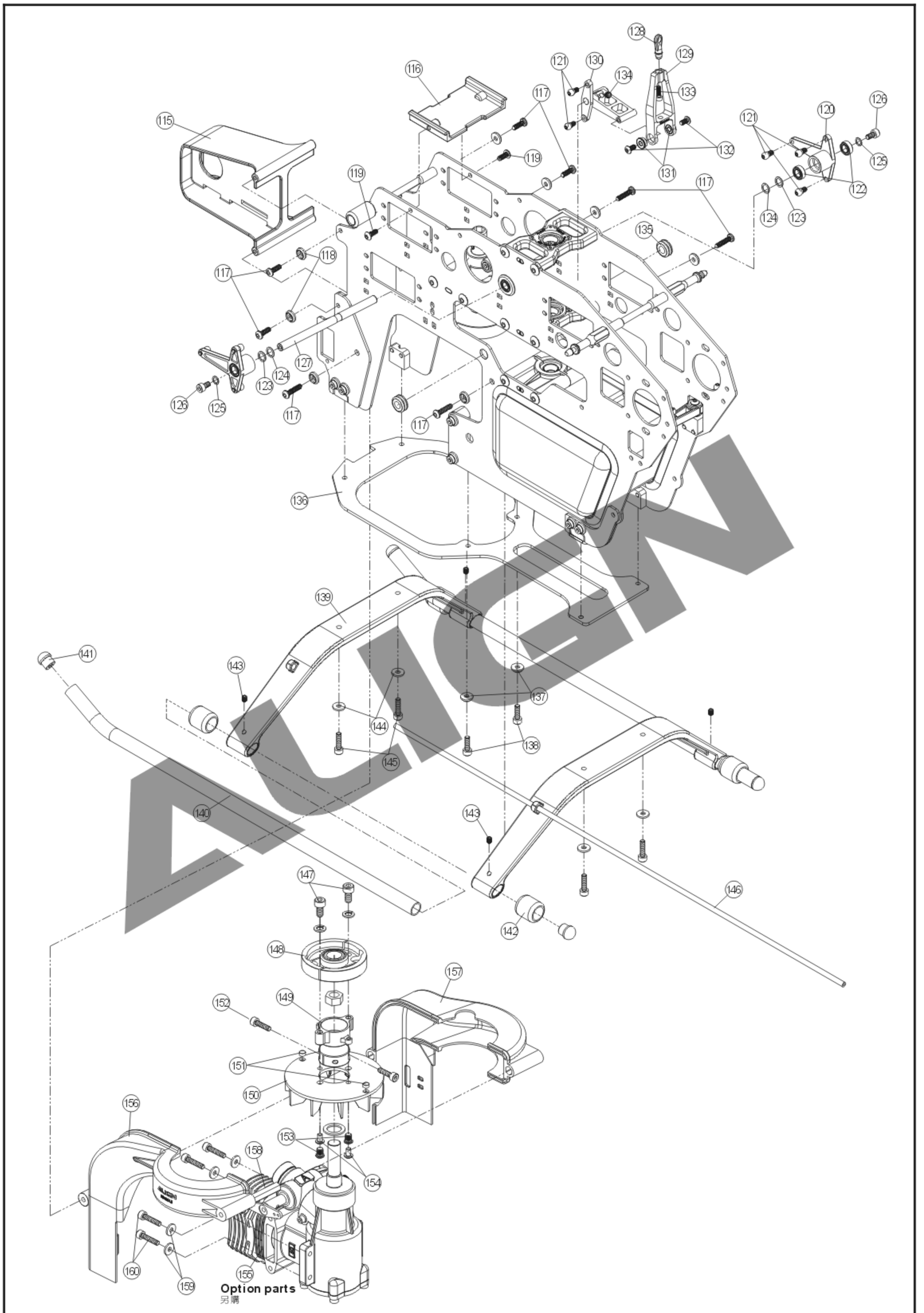
No.	Code No.	Name		Specification	Quantity	Remarks
115	50NB017	Receiver mount	接收器座	90x64x50mm	1	
116	50NB040-1	Gyro mount	陀螺儀固定座		1	
117	S93010	Socket button head self tapping screw	半圓頭內六角自攻螺絲	T3x10mm	8	
118	50B072	M3 Specialty washer	M3特殊華司	φ3xφ8x2mm	8	
119	S93008	Socket button head self tapping screw	半圓頭內六角自攻螺絲	T3x8mm	2	
120	50NB016-1A	Metal aileron lever	金屬左右控制搖臂		2	
121	50H042-1	Linkage ball A(M3x4)	球頭A(M3x4)	φ4.75x8.68mm	8	
122	50BMR95ZZ	Bearing	軸承	φ5xφ9x3mm	4	
123	50H022	Washer	華司	φ5xφ7x0.5mm	2	
124	50B058	Washer	華司	φ5xφ7x0.2mm	2	
125	50B059	Washer	華司	φ3xφ5.5x0.3mm	2	
126	T63006	Socket screw	圓頭內六角螺絲	M3x6mm	2	
127	50NB092	Control shaft	連動桿	φ5x88mm	1	
128	50B238	Elevator ball link	升降控制連桿頭		1	
129	50B236	Elevator arm	升降控制臂		1	
130	50B237	Elevator lever	升降連動控制臂		1	
131	HF683ZZ	Bearing	軸承	φ3xφ7x3mm	2	
132	T53006	Socket button head screw	半圓頭內六角螺絲	M3x6mm	2	
133	T62508	Socket screw	圓頭內六角螺絲	M2.5x8mm	1	
134	T74004	M4 Set screw	M4止洩螺絲	M4x4mm	1	
135	50NB037	Fuel line grommet	油管保護套	φ5.2xφ7xφ11x4.8mm	2	
136	50NB022	CF Bottom bracket	碳纖底板	2mm	1	
137	W10030	Washer	華司	φ3xφ8x1mm	2	
138	T63010	Socket screw	圓頭內六角螺絲	M3x10mm	2	
139	50F179	Landing skid	腳架	300x60.25mm	2	
140	50F083	Skid pipe	腳架鋁管	φ7x310mm	2	
141	50F084	Skid pipe end cap	腳架鋁管保護套		4	
142	50F130	Landing skid nut	腳架墊圈		4	
143	T73004	M3 Set screw	M3止洩螺絲	M3x4mm	4	
144	W10030	Washer	華司	φ3xφ8x1mm	4	
145	T63012	Socket screw	圓頭內六角螺絲	M3x12mm	4	
146	50F128	Antenna pipe	天線管	φ2xφ3.9x500mm	1	
147	T64008-1	Socket head spring screw	圓頭內六角彈簧螺絲	M4x8mm	2	
148	50NB016-1	Clutch	離合器	φ35xφ42x12mm	1	
149	50NB012-3	Engine fan mount	引擎風扇座	φ9x19.97x26mm	1	
150	50NB013-1	Engine fan	引擎風葉	φ60xφ26x2mm	1	
151		Magnet(Governor sensor)	定速感應磁鐵		2	
152	T63012	Socket screw	圓頭內六角螺絲	M3x12mm	2	
153	T54005	Socket button head screw	半圓頭內六角螺絲	M4x5mm	2	
154	T53005-1	Socket button head screw	半圓頭內六角螺絲	M3x5mm	2	
155	HE50H01	ALIGN 50 Engine	ALIGN 50引擎		1	Option parts
156	50NB015	Engine fan cover(L)	引擎風扇蓋(左)	123x100x30mm	1	
157	50NB014	Engine fan cover(R)	引擎風扇蓋(右)	123x100x30mm	1	
158	50NB029	Hexagonal bolt	六角柱		2	
159	W10030	Washer	華司	φ3xφ8x1mm	4	
160	T53014-2	Socket screw	圓頭內六角螺絲	M3x14mm	4	

No.	Code No.	Name		Specification	Quantity	Remarks
161	50NB001	Tail boom mount (L)	尾管固定座(左)		1	
162	50NB002-1	Tail boom mount (R)	尾管固定座(右)		1	
163	50T199	Umbrella gear case (L)	傘齒左固定座		1	
164	50T200	Umbrella gear case (R)	傘齒右固定座		1	
165	50T6701ZZ	Bearing	軸承	φ12x φ18x4mm	2	
166	50T194	Front umbrella gear	前軸傳傘型齒	φ21.2x33.6mm	1	
167	T52008-1	Socket button head screw	半圓頭內六角螺絲	M2x8mm	2	
168		Front drive gear assembly	尾傳動導輪軸組		1	
169	50B684ZZ	Bearing	軸承	φ4x φ9x4mm	2	
170	50NB029	Hexagonal bolt	六角柱		6	
171	T63012	Socket screw	圓頭內六角螺絲	M3x12mm	4	
172	N10030	M3 Nut	M3防鬆螺帽	M3	4	
173	T53005-1	Socket button head screw	半圓頭內六角螺絲	M3x5mm	1	
174	50T125-1	Tail control guide	尾控制桿固定環		2	
175	50Z124	Ball link	連桿頭		2	
176	50NT002-1	Tail rudder control rod B	尾舵控制連桿B	φ1.97x657mm	1	
177	50NT012-2	Tail boom	尾管	φ20.3x φ21.5x625mm	1	
178	50T167-1	3K CF Horizontal stabilizer	3K碳纖水平翼		1	
179	90NT025	Metal stabilizer mount (Upper)	金屬水平翼固定座(上)		1	
180	50T108-2	Metal stabilizer mount (Lower)	金屬水平翼固定座(下)		1	
181	T63022	Socket collar screw	圓頭內六角軸套螺絲	M3x22m	2	
182	50B072	M3 Specialty washer	M3特殊華司	φ3x φ8x2mm	8	
183		Torque tube set	尾傳動軸桿組		1	
184	50T193	Torque tube bearing holder	尾傳動軸承墊圈		1	
185	50T132	Tail boom brace	尾管支撐桿	φ5x460mm	2	
186	50T123	Tail boom brace end	尾支撐架接頭		4	
187	T63008	Socket screw	圓頭內六角螺絲	M3x8mm	2	
188	T63012	Socket screw	圓頭內六角螺絲	M3x12mm	2	
189	50T166-2	3K CF Vertical stabilizer	3K碳纖垂直翼		1	
190	T63010	Socket screw	圓頭內六角螺絲	M3x10mm	2	
191		Metal tail unit set	金屬尾軸傳固定座組		1	
192	T63008	Socket screw	圓頭內六角螺絲	M3x8mm	1	
193	50T182	Metal plate (L)	金屬尾軸傳左側板	39.5x25x9.3mm	1	
194	50T183	Metal plate (R)	金屬尾軸傳右側板	39.5x25x9.3mm	1	
195	50T192	Aluminum bolt	金屬尾軸箱鋁柱	φ4.98x24mm	1	
196	50TMR105ZZ	Bearing	軸承	φ5x φ10x4mm	2	
197	T53006	Socket button head screw	半圓頭內六角螺絲	M3x6mm	6	
198		Tail rotor shaft assembly	尾橫軸組		1	
199	50T185	Control arm mounting bolt	軸傳尾控制臂固定座		1	
200	T52005	Socket screw	圓頭內六角螺絲	M2x5mm	2	
201	50T096-1	Tail rotor control arm	尾旋翼控制臂		1	
202	HMR63ZZ	Bearing	軸承	φ3x φ6x2.5mm	2	
203	50T097	Collar	尾旋翼控制臂鋁套	φ3x φ4.9x5mm	1	
204	50H022-2	Washer	華司	φ3x φ4.8x0.3mm	1	
205	50H144-1	Linkage ball A(T2.6x3.5)	球頭A(T2.6x3.5)	φ4.75x8.18mm	1	
206	T63015	Socket collar screw	圓頭內六角軸套螺絲	M3x15mm	1	
207	50T102-2	Bearing holder	尾控制組軸承套座		1	
208	50T114	Collar	尾控制組軸套鋁襯墊		1	
209	50T106ZZ	Bearing	軸承	φ6x φ10x3mm	2	
210	50H144-1	Linkage ball A(T2.6x3.5)	球頭A(T2.6x3.5)	φ4.75x8.18mm	1	
211	50T101-2	Slide Shaft	尾軸滑套	φ5x φ7.2x16.7mm	1	
212	50T111	T type arm	尾翼控制組T型臂		1	
213	50T105-1	Control link	尾控制連桿頭		2	
214	50T106	Collar A	尾連桿頭銅套A	φ2x φ3x4mm	2	
215	50T127	Collar B	尾連桿頭銅套B	φ2x φ3x3mm	2	
216	T12008-4	Collar screw	軸套螺絲	M2x8mm	4	
217	50NT013	Metal tail rotor holder	金屬尾旋翼夾座		2	
218	50T172	Tail rotor hub	尾旋翼T型座	φ10x39.6mm	1	
219	50TMR105ZZ-1	Bearing	軸承	φ5x φ10x4mm	2	
220	50TF510M	Thrust bearing	止推軸承	φ5x φ10x4mm	2	
221	W10030-1	Washer	華司	φ3x φ8x0.6mm	2	
222	T63008	Socket screw	圓頭內六角螺絲	M3x8mm	2	
223	T74004	M4 Set screw	M4止洩螺絲	M4x4mm	1	
224	50T203	3K CF Tail blade	3K碳纖尾旋翼		2	
225	T63016	Socket collar screw	圓頭內六角軸套螺絲	M3x16mm	2	
226	N10030	M3 Nut	M3防鬆螺帽	M3	2	

www.align.com.tw
www.align.com.tw
www.align.com.tw
www.align.com.tw
www.align.com.tw

Specifications & Equipment/規格配備:

Length/機身長:1160mm

Height/機身高:410mm

Main Blade Length/主旋翼長:600mm

Main Rotor Diameter/主旋翼直徑:1350mm

Tail Rotor Diameter/尾旋翼直徑:240mm

Motor Pinion Gear/引擎主齒:20T

Autorotation Tail Drive Gear/尾驅動主齒:180T

Drive Gear Ratio/齒輪傳動比:8.5:1:4.5(E:M:T)

Flying Weight/全配重:Approx. 3.1kg

214mm

1350mm

410mm

1160mm